

Manuale d'uso

corpuls auryx App

Applicazione mobile



!! Prima di utilizzare l'applicazione/il dispositivo, leggere e comprendere le istruzioni per l'uso.

Per l'accesso alle istruzioni per l'uso elettroniche,
andare al seguente URL: <https://eifu.cosinuss.com>.

ID DOC: 1752655291

Informazioni sul fabbricante

Cosinuss GmbH
Kistlerhofstraße 60
81379 München
GERMANIA

Altri certificati



Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 1 di 94

Manuale d'uso.....	1
Componenti.....	4
Destinazione d'uso.....	4
Informazioni sulla sicurezza.....	5
Avviso per l'utente o per il paziente.....	5
Indicazioni.....	5
Controindicazioni.....	5
Avvertenze e dichiarazioni di attenzione.....	6
Avvertenze*.....	6
Dichiarazione di attenzione*.....	7
Caratteristiche di prestazione.....	8
Benefici clinici.....	8
Caratteristiche di prestazione.....	8
Guida per utenti non esperti: quando consultare un operatore sanitario.....	9
Utilizzo del sistema.....	9
Installazione.....	9
Primi passi.....	10
Selezione della lingua.....	11
Autorizzazioni di accesso.....	11
Accettazione dell'informativa sulla riservatezza dei dati.....	12
Soglie.....	13
Note di sicurezza.....	14
Verifica del segnale audio.....	15
Panoramica dell'interfaccia utente.....	15
Pannello di navigazione.....	15
Schermata di registrazione principale.....	17
Notifiche della barra di stato.....	18
Barra superiore dell'applicazione.....	20
Barra inferiore dell'applicazione.....	21
Voce dei segni vitali.....	21
Sistema di allarme.....	24
Caratteristiche del sistema di allarme.....	24
Condizioni di allarme.....	25
Definizione delle priorità dei segnali di allarme.....	26
Logica di priorità degli allarmi.....	26
Modalità di segnale.....	28
Ritardo dell'allarme.....	32
Disattivazione e riconoscimento del segnale di allarme.....	33
Allarmi: impostazioni predefinite.....	36
Limiti di allarme.....	37
Sicurezza del sistema di allarme.....	39
Log del sistema di allarme.....	41

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 2 di 94

Soglie e timeout.....	46
Finestra di dialogo di avvio della registrazione.....	49
Come utilizzare la corpuls auryx App.....	52
Avvio del monitoraggio (manuale).....	52
Avvio del monitoraggio (con registrazione automatica).....	54
Eccezioni.....	55
Annullamento dell'avvio del monitoraggio.....	56
Esecuzione del monitoraggio.....	57
Azioni e adeguamenti durante il monitoraggio.....	60
Inoltro dei dati alla soluzione di telemedicina corpuls.mission.....	69
Aggiunta di informazioni alla registrazione.....	71
Interruzione della registrazione.....	72
Gestione delle registrazioni.....	74
Gestione dei pazienti.....	77
Gestione dei sensori.....	79
Altre sezioni dell'applicazione.....	80
Informazioni su corpuls auryx App.....	80
Impostazioni.....	82
Guida.....	84
Requisiti e raccomandazioni.....	86
Dichiarazione di conformità.....	88
Istruzioni per lo smaltimento.....	88
Manutenzione.....	88
Risoluzione dei problemi.....	88
Simboli.....	91
Formazione.....	94

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 3 di 94

Componenti

(venduti singolarmente o in combinazione)

corpuls auryx App	
corpuls auryx App	Applicazione mobile, inserimento dati e unità di visualizzazione locale
Nome commerciale precedente: cosinuss° Health	

Sensori compatibili*			
Nome del dispositivo	Descrizione	Firmware	UDI-DI di base
corpuls auryx	Sensore di segni vitali continuo	2.4.1 o superiore	426046302AURYX6S
cosinuss° c-med° alpha	Sensore di segni vitali continuo	2.4.1 o superiore	426046302CMED4F

**Per le avvertenze di sicurezza relative ai sensori di segni vitali cosinuss° o ai dispositivi opzionali compatibili, consultare il Manuale d'uso del relativo dispositivo.*

Destinazione d'uso

Il dispositivo è destinato alla visualizzazione e alla memorizzazione dei dati dei segni vitali misurati da sensori compatibili. Il dispositivo include la possibilità di trasferire i dati a sistemi terzi per un'ulteriore elaborazione.

I dati misurati vengono trasmessi in modalità wireless, memorizzati e visualizzati nell'applicazione mobile. Anche le informazioni del paziente correlate possono essere inserite e gestite tramite l'applicazione. Il dispositivo include funzionalità di notifica e di allarme, quali allarmi basati su soglie fisiologiche configurabili per i segni vitali.

Gli utenti previsti sono operatori sanitari e persone adulte che non presentano disturbi del neurosviluppo o neurocognitivi. L'utente può seguire i parametri vitali del paziente ed ha accesso ai valori in tempo reale, agli allarmi, ai log degli eventi e allo storico dei dati dei segni vitali attraverso un grafico di tendenza. A seconda del dispositivo compatibile collegato, il sistema può anche visualizzare le forme d'onda dei segni vitali misurati, che

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 4 di 94

possono essere utili per l'utente e facilitare l'interpretazione dei dati. Tutti i dati possono essere esportati e trasmessi per ulteriori analisi, compresa la trasmissione dei dati a sistemi basati su server o a software di telemetria utilizzati per il monitoraggio remoto o per applicazioni di telemedicina.

Il prodotto è destinato all'uso in un'ampia gamma di ambienti, come ad esempio ambienti domestici, di assistenza clinica, di trasporto e di emergenza. È adatto all'uso in condizioni di illuminazione, rumore e stress variabili.

Informazioni sulla sicurezza

È fondamentale che l'utente legga, comprenda, annoti e, se del caso, osservi tutte le avvertenze, le dichiarazioni di attenzione, le note e i segnali di sicurezza contenuti in questo documento e sui dispositivi. È fondamentale che l'utente segua scrupolosamente tutte le indicazioni di sicurezza contenute nel presente manuale per garantire la sicurezza degli utenti e dei pazienti. Per informazioni specifiche sulla sicurezza dei sensori auricolari cosinuss[®] e di altri dispositivi opzionali, consultare le istruzioni per l'uso specifiche riportate alla fine del presente manuale d'uso.

Avviso per l'utente o per il paziente

Eventuali incidenti gravi associati al software devono essere segnalati al fabbricante (support@cosinuss.com) o alle autorità competenti.

Indicazioni

Sono specificate esclusivamente nella destinazione d'uso del dispositivo medico collegato.

Non è prevista un'indicazione medica concreta in termini di malattie specifiche. Sulla base della misurazione dei parametri vitali, il dispositivo è progettato per consentire e semplificare il monitoraggio di diverse reazioni fisiche, ad es. ipotermia, ipertermia (febbre), alterazioni del sistema circolatorio, tachicardia e bradicardia. L'uso medico della misurazione continua consiste nel facilitare la classificazione e il monitoraggio dello stato di salute dell'utente o del paziente e della relativa condizione medica. In questo contesto si tenga presente che il dispositivo non dovrebbe raccomandare alcun trattamento specifico.

Controindicazioni

Controindicazioni: sono specificate esclusivamente nella destinazione d'uso del dispositivo medico collegato*.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 5 di 94

Il dispositivo non deve raccomandare alcun trattamento specifico e non deve essere utilizzato (**Avvertenze**):

- in associazione a dispositivi non conformi alle specifiche API del fabbricante
- per il monitoraggio durante procedure di risonanza magnetica
- per il rilevamento di un attacco cardiaco tramite PPG
- per il rilevamento delle aritmie tramite PPG

**Per le avvertenze di sicurezza e le controindicazioni relative ai dispositivi compatibili, consultare il Manuale d'uso del relativo dispositivo.*

Avvertenze e dichiarazioni di attenzione

Le presenti avvertenze e dichiarazioni di attenzione sono incluse a scopo informativo e identificano condizioni o pratiche che, se non corrette o interrotte immediatamente, potrebbero causare guasti o danni all'apparecchiatura o perdita di dati.

Non utilizzare la corpuls auryx App sui pazienti prima di aver compreso appieno queste avvertenze e dichiarazioni di attenzione.

Avvertenze*

Le avvertenze indicano situazioni potenzialmente pericolose che, se non evitate, possono causare lesioni o morte.

	<p>La corpuls auryx App non è progettata per:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La visualizzazione di raccomandazioni terapeutiche specifiche .
	<p>I dispositivi medici devono essere utilizzati secondo quanto riportato nelle istruzioni fornite dal fabbricante. Qualsiasi altro utilizzo del dispositivo viene considerato "off-label".</p> <p>Esempi specifici di uso off-label includono, a titolo esemplificativo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare l'applicazione per rilevare stati fisiologici specifici non previsti dal fabbricante. • Consentire a operatori non previsti di scaricare e di utilizzare l'applicazione. • Utilizzare l'applicazione con dispositivi non approvati.
	<p>L'uso off-label può comportare rischi imprevedibili, problemi di natura legale, mancanza di protezione, inefficacia del dispositivo, assenza di supporto da parte del fabbricante e problemi etici.</p>

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 6 di 94

** Per le avvertenze di sicurezza relative ai dispositivi di rilevamento compatibili, consultare il Manuale d'uso del relativo dispositivo.*

Dichiarazione di attenzione*

	Necessità di monitoraggio assistito: l'applicazione deve essere controllata per monitorare con precisione i valori e gli allarmi. Il sistema di allarme è progettato per il monitoraggio assistito. Il monitoraggio non assistito non rientra nell'ambito della destinazione d'uso del dispositivo medico.
	Funzionamento in primo piano: l'applicazione è progettata per rimanere in primo piano e non è destinata all'esecuzione in background.
	Controllo primario dello schermo: il metodo principale per ottenere informazioni accurate è il controllo diretto dello schermo.
	Uscite secondarie: le uscite come i segnali audio o le notifiche hanno funzione di segnali secondari. Prima di confermarne l'affidabilità occorre controllare anche lo schermo per la lettura dei valori accurati e aggiornati.
	Il fissaggio errato del sensore o la mancata corrispondenza del numero di serie possono compromettere l'accuratezza dei dati e generare potenziali rischi per la sicurezza. Verificare sempre i numeri di serie e la posizione del sensore prima di avviare la registrazione.
	Mancata corrispondenza del numero di serie: se i numeri di serie non corrispondono, interrompere immediatamente la registrazione e assicurarsi che il paziente sia collegato al sensore corretto.
	Pazienti multipli: verificare che i dati registrati siano associati al paziente corretto. Questo è particolarmente importante quando sono presenti diversi pazienti nelle vicinanze.
	Integrità dei dati: per proteggere i dati e garantire l'integrità delle informazioni visualizzate, utilizzare sempre metodi sicuri come PIN, riconoscimento facciale o altre modalità di autenticazione biometriche. Per garantire la sicurezza della corpuls auryx App, installare solo applicazioni provenienti da fonti affidabili e limitare rigorosamente il numero di applicazioni sul dispositivo mobile per evitare rischi di malware.
	Jailbreak: non utilizzare dispositivi sottoposti a jailbreak, perché potrebbero compromettere la sicurezza dei dati e la funzionalità dell'applicazione.
	Intervallo di uscita: l'intervallo di visualizzazione dell'applicazione può essere maggiore dell'intervallo di uscita nominale del dispositivo. Per visualizzare

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 7 di 94

	l'intervallo dei valori di uscita per i sensori compatibili, consultare il manuale d'uso del relativo dispositivo.
	Prima dell'uso: tenere conto dei requisiti del rispettivo ambiente di utilizzo e verificare se l'uso del proprio dispositivo mobile è consentito.
	Non impostare i limiti di allarme su valori estremi, in quanto ciò potrebbe minare l'efficacia del sistema di allarme e impedire il rilevamento tempestivo di condizioni clinicamente rilevanti.

** Per le avvertenze di sicurezza relative ai dispositivi di rilevamento compatibili, consultare il Manuale d'uso del relativo dispositivo.*

Caratteristiche di prestazione

Benefici clinici

La corpuls auryx App supporta la gestione del paziente mediante la visualizzazione e la memorizzazione wireless dei segni vitali misurati in continuo da sensori compatibili accompagnate dalla visualizzazione in tempo reale e delle tendenze, per il rilevamento precoce di variazioni pertinenti e l'invio di notifiche opzionali basate su criteri predefiniti.

Caratteristiche di prestazione

Dichiarazione dell'etichettatura clinica

Esiti di prestazione associati all'uso clinico di corpuls auryx e della corpuls auryx App:

Temperatura corporea:

- Intervallo di misurazione: 22,0 – 43,0 °C
- Risoluzione: 0,1 °C

Frequenza del polso:

- Intervallo di misurazione: 40 – 220 bpm
- Risoluzione: 1 bpm

Saturazione funzionale dell'ossigeno (SpO₂):

- Intervallo di misurazione: 0 – 100%
- Risoluzione: 1%

La corpuls auryx App fornisce notifiche in tempo reale relative alle variazioni di temperatura, frequenza del polso e SpO₂ e consente un approccio strutturato alla gestione degli allarmi

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 8 di 94

basato su standard consolidati. È progettata per l'uso in setting di emergenza e di cure acute.

Guida per utenti non esperti: quando consultare un operatore sanitario

Gli utenti dovrebbero consultare un operatore sanitario nelle seguenti situazioni:

- se i valori misurati sono al di fuori degli intervalli normali,
- se i sintomi persistono a dispetto di valori normali,
- se il dispositivo indica risultati anomali o poco chiari,
- in caso di incertezza sull'interpretazione dei risultati.

Utilizzo del sistema

Installazione

La corpuls auryx App è disponibile su Google Play Store per i dispositivi Android e sull'Apple App Store per i dispositivi iOS. Per scaricare e installare l'applicazione, seguire i passaggi indicati di seguito.

1. Aprire l'App Store:

- *Android*: aprire Google Play Store sul proprio dispositivo Android.
- *iOS*: aprire l'App Store di Apple sul proprio iPhone o iPad.

2. Cercare l'applicazione:

- Inserire "corpuls auryx App" nel campo di ricerca.
- Premere il pulsante di ricerca.

3. Selezionare l'applicazione:

- Selezionare la corpuls auryx App dai risultati di ricerca.

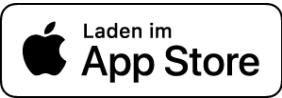
4. Scaricare e installare:

- *Android*: toccare "Installa" per iniziare a scaricare e installare l'applicazione.
- *iOS*: toccare l'icona di download per iniziare a scaricare e installare l'applicazione.

5. In alternativa, utilizzare il codice QR:

- Scansionare il codice QR fornito nel manuale per accedere direttamente alla corpuls auryx App nel proprio app store.
- Per scansionare il codice, utilizzare la fotocamera del proprio dispositivo o un'applicazione per la scansione di codici QR.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 9 di 94

 	 
Apple App Store (per dispositivi iOS)	Google Play Store (per dispositivi Android)

6. Aprire l'applicazione:

- Una volta completata l'installazione, individuare la corpuls auryx App sulla propria schermata principale o nell'elenco delle applicazioni.
- Toccare l'icona dell'applicazione per aprirla.

	Connessione a Internet: per completare il download e l'installazione è necessaria una connessione Internet attiva.
	Spazio di archiviazione: assicurarsi di disporre di spazio di archiviazione sufficiente sul proprio dispositivo.
	Aggiornamenti: installare regolarmente gli aggiornamenti disponibili per mantenere aggiornati la corpuls auryx App e il proprio sistema operativo.

Primi passi

Il processo di onboarding è un passaggio cruciale per garantire un'esperienza ottimale con l'applicazione. Deve essere eseguito solo una volta. Le impostazioni selezionate verranno salvate fino a quando non verranno reinstallate o modificate nell'ambito di altri casi d'uso. Se necessario, è possibile modificare le preferenze nelle "Impostazioni" dell'applicazione in qualsiasi momento.

L'applicazione deve essere configurata con:

- la propria lingua preferita,
- le autorizzazioni di accesso necessarie,
- l'accettazione dell'informativa sulla riservatezza dei dati,
- il riconoscimento delle soglie predefinite dei segni vitali e
- il riconoscimento delle note di sicurezza per i dispositivi sensori.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 10 di 94

Selezione della lingua

Al primo avvio dell'applicazione, viene richiesto di selezionare la lingua preferita. Scegliere tra le lingue disponibili per personalizzare la propria esperienza con l'applicazione.

Autorizzazioni di accesso

Per il corretto funzionamento dell'applicazione sono richieste determinate autorizzazioni di accesso. Seguire le istruzioni sullo schermo per concedere le autorizzazioni necessarie. A seconda del sistema operativo, potrebbero essere richieste autorizzazioni diverse.

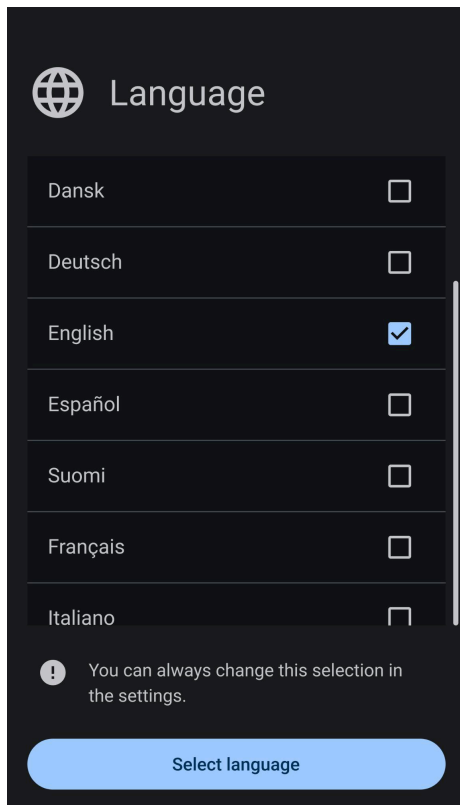
- Bluetooth: necessaria per ricevere i dati da un sensore.
- Posizione: necessaria per il funzionamento dell'interfaccia Bluetooth.
- Autorizzazione di esecuzione in background: necessaria per tenere attiva l'applicazione in background.
- Dispositivi vicini: necessaria per ricevere i dati dai dispositivi.

Toccare il pulsante "Continua" per avviare la richiesta delle autorizzazioni di accesso. Il sistema richiederà tutte le autorizzazioni necessarie, quindi l'applicazione controllerà e spunterà tutte le autorizzazioni di accesso concesse nell'elenco.

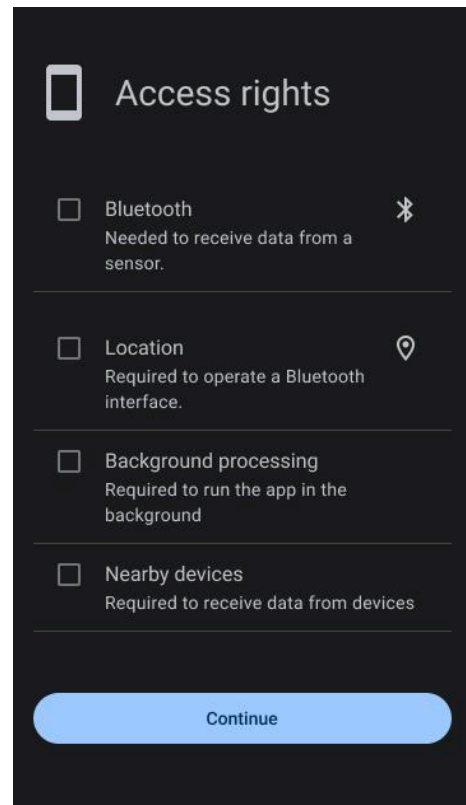


Se alcune autorizzazioni di accesso non possono essere concesse all'interno dell'applicazione, aprire le impostazioni del dispositivo e individuare l'applicazione nell'elenco delle applicazioni installate, quindi assegnare le autorizzazioni manualmente.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 11 di 94



Schermata di onboarding - Selezione lingua: scegliere la lingua preferita per l'applicazione tra le opzioni disponibili.



Schermata di onboarding - Autorizzazioni di accesso: concedere le autorizzazioni necessarie per il corretto funzionamento dell'applicazione.

Accettazione dell'informativa sulla riservatezza dei dati

Per procedere, è necessario accettare l'informativa sulla riservatezza dei dati dell'applicazione.

1. Leggere attentamente l'informativa sulla riservatezza dei dati al link riportato: <https://support.cosinuss.com/health-app/privacy/>.
2. Dopo aver letto l'informativa sulla privacy, tornare alla corpuls auryx App.
3. Spuntare la casella per confermare di aver preso visione dell'informativa sulla riservatezza dei dati.
4. Se si accettano i termini, toccare il pulsante "Accetto l'informativa".

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 12 di 94

Soglie

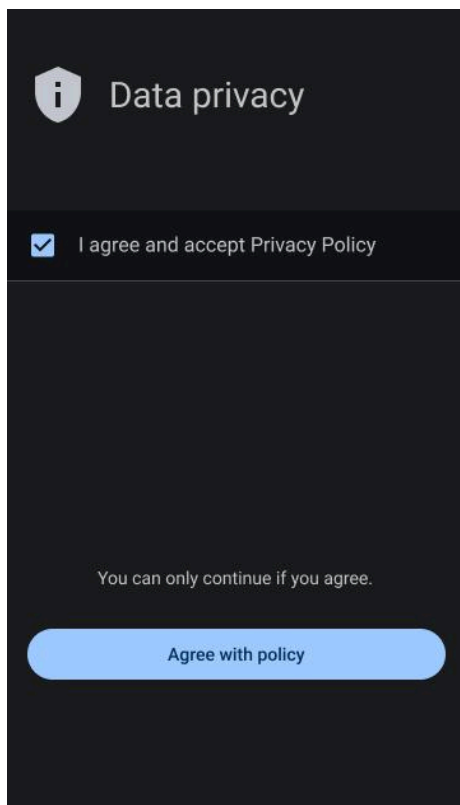
Durante la procedura di configurazione, vengono comunicati i limiti predefiniti per i segni vitali. Questa schermata è essenziale per capire quando viene attivato l'invio di notifiche contenenti informazioni sullo stato di salute delle persone monitorate.

Valori soglia predefiniti

Frequenza del polso (verde)	SpO2 (blu)	Temperatura corporea (arancione)
<ul style="list-style-type: none"> • Limite superiore: 110 bpm • Limite inferiore: 50 bpm 	<ul style="list-style-type: none"> • Limite superiore: 100% • Limite inferiore: 90% 	<ul style="list-style-type: none"> • Limite superiore: 40 °C • Limite inferiore: 35 °C

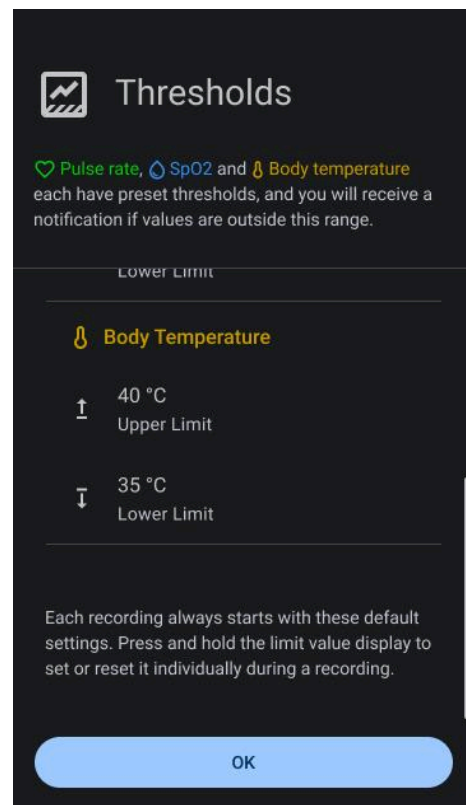
È possibile impostare limiti definiti dall'utente per le misurazioni tenendo premuto il display del valore limite.

Confermare di aver letto e compreso i limiti per proseguire con il processo di onboarding.



Schermata di onboarding - Informativa sulla riservatezza dei dati:

Accettare l'informativa sulla riservatezza dei dati prima di proseguire il processo di onboarding nell'applicazione.



Schermata di onboarding - Soglie predefinite:

Confermare le soglie predefinite dei segni vitali, che dovranno essere riconosciute dagli utenti prima di procedere.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 13 di 94

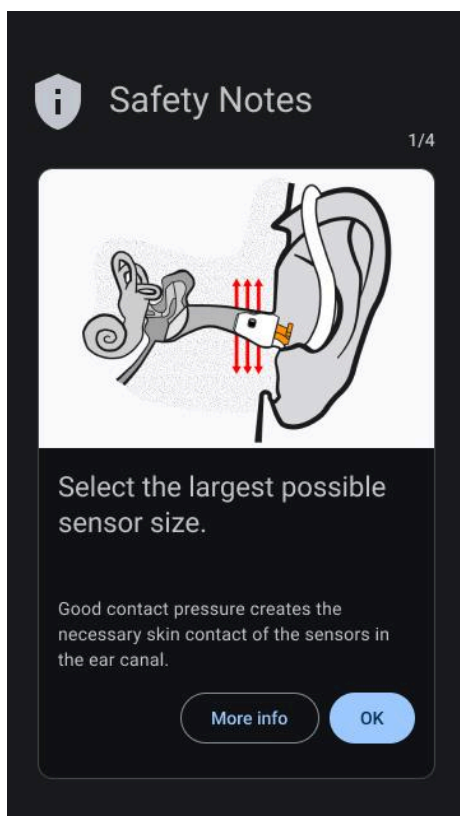
Note di sicurezza

Durante il processo di onboarding vengono fornite informazioni importanti sulla corretta manipolazione del sensore utilizzato. Questo passaggio è fondamentale per garantire che i sensori funzionino in modo preciso e affidabile.

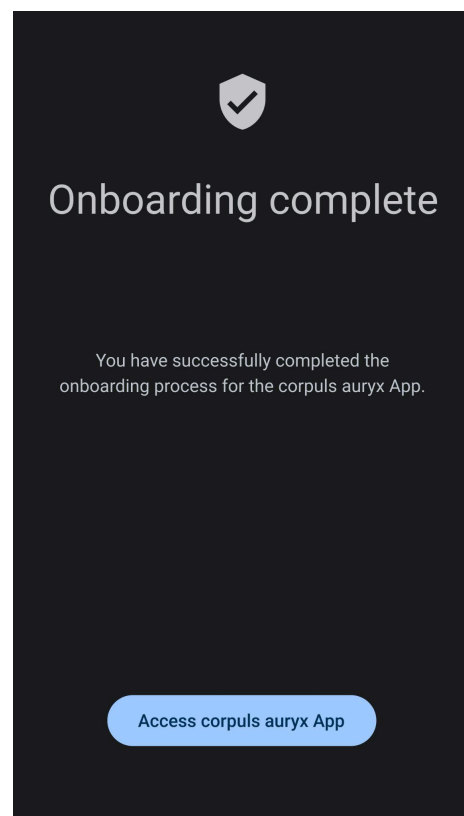
Se si utilizza il dispositivo corpuls auryx per i segni vitali, osservare le seguenti istruzioni:

- Selezionare il sensore della misura più grande possibile.
- Spingere la testa del sensore in profondità nel condotto uditivo.
- Il paziente non deve parlare o masticare durante la misurazione.
- Il valore della temperatura visualizzata corrisponde al valore misurato direttamente nel condotto uditivo.

Se le istruzioni sono state lette e comprese, il processo di configurazione si conclude correttamente e la corpuls auryx App è pronta per essere utilizzata.



Schermata di onboarding - Note sulla sicurezza: confermare le istruzioni di sicurezza relative al proprio dispositivo per garantire un uso corretto.



Schermata di onboarding - Completamento: si conclude così il processo di onboarding; gli utenti possono iniziare a utilizzare l'applicazione.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 14 di 94

Verifica del segnale audio

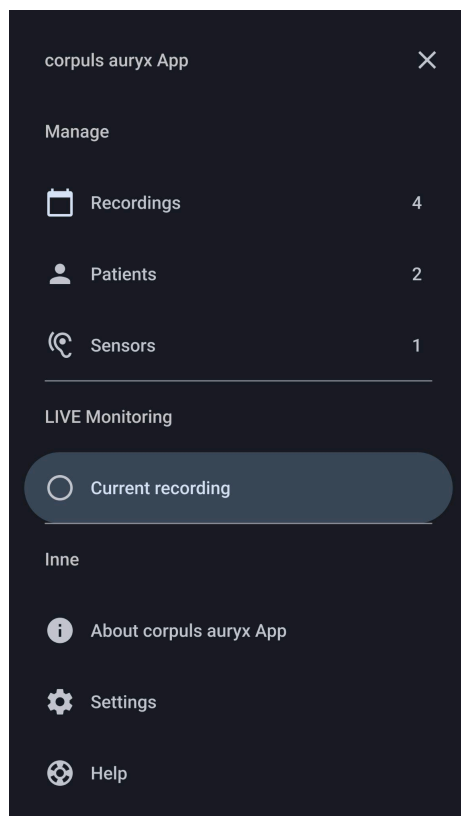
Al primo utilizzo, l'applicazione guiderà l'operatore attraverso la procedura di verifica del segnale acustico.

L'operatore deve riprodurre tutti i segnali di allarme (alta e media priorità). All'operatore verrà richiesto di confermare che i suoni sono chiaramente udibili.

Panoramica dell'interfaccia utente

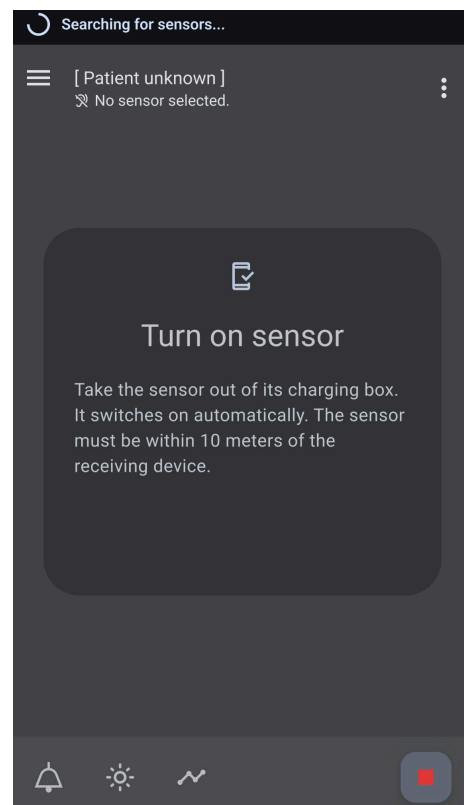
Pannello di navigazione

Il pannello di navigazione della corpuls auryx App consente agli utenti di accedere facilmente alle diverse sezioni dell'applicazione. Di seguito è riportata una descrizione dettagliata delle varie voci di navigazione:



Pannello di navigazione:

l'accesso alle varie sezioni dell'applicazione avviene per mezzo del pannello di navigazione principale.



Schermata di registrazione - Ricerca di sensori:

schermata di "Registrazione attuale" dell'applicazione durante la ricerca attiva di sensori disponibili.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 15 di 94

1. Registrazioni (Gestione dei dati)

- **Funzione:** in questa sezione vengono visualizzati tutti i set di dati registrati in precedenza.
- **Utilizzo:** gli utenti possono rivedere e analizzare i propri dati sanitari raccolti sino a tale momento.

2. Pazienti (Gestione dei dati)

- **Funzione:** visualizzazione e gestione dei dati dei pazienti all'interno dell'applicazione.
- **Utilizzo:** creare, visualizzare e modificare i pazienti e le relative informazioni e registrazioni.

3. Sensori (Gestione dei dati)

- **Funzione:** visualizzazione dei dettagli e delle informazioni aggiuntive di ciascun sensore.
- **Utilizzo:** accedere ai dettagli di ciascun sensore, comprese le informazioni aggiuntive e le specifiche.

4. Registrazione attuale (Monitoraggio in tempo reale)

La sezione "Registrazione attuale" della corpuls auryx App mostra il monitoraggio in tempo reale della registrazione in corso.

- **Funzione:** monitoraggio dei dati in tempo reale durante le sessioni di registrazione attive.
- **Utilizzo:** questa schermata principale include le funzionalità essenziali dell'applicazione e facilita il monitoraggio mobile del paziente.

5. Informazioni (Altro)

- **Funzione:** accesso a informazioni dettagliate sul fabbricante dell'applicazione e sull'etichettatura.
- **Utilizzo:** ottenere informazioni pertinenti sulla provenienza dell'applicazione, sulle certificazioni e sulla compatibilità con i dispositivi associati.

6. Impostazioni (Altro)

- **Funzione:** revisione e personalizzazione delle impostazioni dell'applicazione.
- **Utilizzo:** personalizzare l'applicazione in base alle proprie preferenze e requisiti.

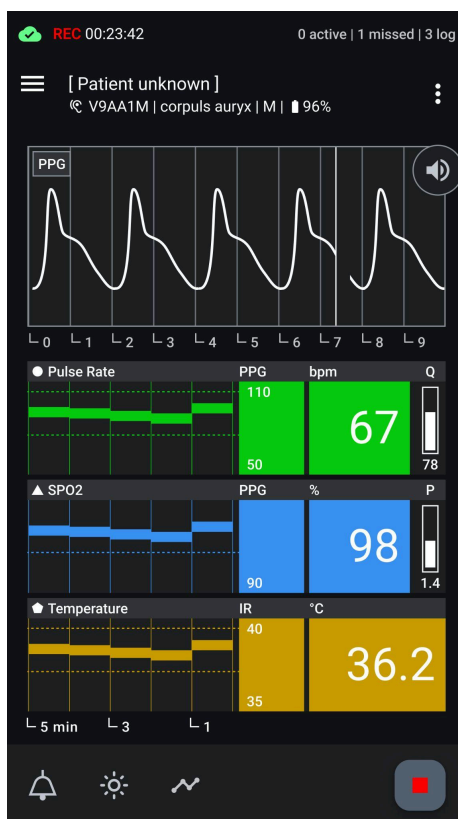
7. Guida (Altro)

- **Funzione:** accesso al manuale d'uso (IFU) e alle note di sicurezza per una guida completa.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 16 di 94

- **Utilizzo:** rivedere le istruzioni dettagliate e le informazioni sulla sicurezza e fornire riscontri diretti al fabbricante per ottenere assistenza o suggerimenti.

Schermata di registrazione principale



Schermata di registrazione - Misurazione attiva:

Layout della schermata di registrazione principale durante una misurazione attiva, con i dettagli di tutte le sezioni, tra cui la barra di stato, la barra superiore dell'applicazione (con il menu di navigazione, le informazioni del paziente, i dati del sensore e altre opzioni), la sezione principale (che mostra la fotoplethysmografia, le voci dei segni vitali, i valori attuali e l'indice di qualità) e la barra inferiore dell'applicazione (con le opzioni audio, le modalità di visualizzazione, l'intervallo delle tendenze e il pulsante di arresto della registrazione).

1. Barra di stato:

- Si trova nella parte superiore dello schermo.
- Mostra il banner degli allarmi, lo stato di registrazione e lo stato di trasmissione dei dati.

2. Barra superiore dell'applicazione:

- Si trova direttamente sotto la barra di stato.
- Contiene le icone di navigazione per aprire il pannello di navigazione.
- Mostra le informazioni del paziente, i dettagli del dispositivo sensore e un menu aggiuntivo contenente ulteriori opzioni.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 17 di 94

3. Sezione principale:

- Si trova sotto la barra superiore dell'applicazione.
- È composta da diverse sezioni:
 - **Fotopletismografia (PPG):** fornisce una rappresentazione grafica delle variazioni del volume sanguigno nel tempo.
 - **Voci dei segni vitali:** per ciascuna voce dei segni vitali sono riportati:
 - **Designazione:** identifica il segno vitale monitorato (ad es. frequenza del polso, SpO2).
 - **Grafico di tendenza:** rappresentazione grafica dei valori storici del segno vitale nel tempo.
 - **Valore attuale:** valore numerico in tempo reale del segno vitale (ad es. bpm per la frequenza del polso, % per l'SpO2, °C per la temperatura corporea).
 - **Soglie:** appaiono come piccoli numeri indicati accanto al valore attuale e come linee tratteggiate nel grafico di tendenza.
 - **Indice di qualità:** se disponibile, indica la qualità della misura (Q per la frequenza del polso e P per l'SpO2).

4. Barra inferiore dell'applicazione:

- Si trova alla base dello schermo.
- Contiene i pulsanti funzionali relativi a:
 - **Opzioni audio:** per selezionare le opzioni di segnali audio per i segni vitali.
 - **Modalità di visualizzazione:** per alternare la modalità chiara a quella scura per la visualizzazione dello schermo.
 - **Grafico di tendenza temporale:** apre un menu in cui è possibile impostare gli intervalli di visualizzazione temporale su 1, 5 o 10 minuti. Questo consente di visualizzare misurazioni più vecchie o di esaminare i valori medi su periodi più lunghi.
 - **Pulsante di arresto della registrazione:** consente all'utente di interrompere e di salvare la sessione di registrazione in corso.

Questo layout fornisce una chiara panoramica della disposizione delle informazioni e dei controlli nella schermata di registrazione principale dell'applicazione.

Notifiche della barra di stato

La barra di stato della corpuls auryx App, visibile in tutte le sezioni, fornisce informazioni pertinenti sullo stato delle registrazioni in corso o informazioni sul sensore. Toccando la barra di stato si accede sempre alla schermata della registrazione attuale.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 18 di 94

Ricerca in corso... X sensore/i disponibile/i

Icona: indicatore di avanzamento.

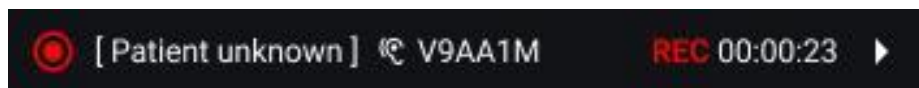
Testo: ricerca in corso... X sensore/i disponibile/i, durata della registrazione.

Colore: sfondo.

Segnale acustico: nessuno.

Significato: l'applicazione sta effettuando una scansione dei sensori nelle vicinanze e ne ha trovato almeno uno.

Supporto: scegliere il sensore disponibile per avviare la registrazione.

Fuori dalla schermata di registrazione

Icona: registrazione in corso.

Testo: nome del paziente, numero di serie del sensore, durata della registrazione.

Colore: sfondo.

Segnale acustico: nessuno.

Significato: l'applicazione sta attualmente registrando e non ha rilevato alcun problema.

Supporto: nessuno.

Dentro la schermata di registrazione

Icona: registrazione in corso.

Testo: durata della registrazione.

Colore: sfondo.

Segnale acustico: nessuno.

Significato: l'applicazione sta attualmente registrando e non ha rilevato alcun problema.

Supporto: nessuno.

Stato di trasmissione dei dati:

Se è stata configurata la trasmissione dei dati a un server, durante la misurazione in corso viene visualizzato lo stato della connessione invece dell'icona "Registrazione attiva".

Connessione attiva: nuvola verde con segno di spunta



Connessione instabile: nuvola gialla

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 19 di 94

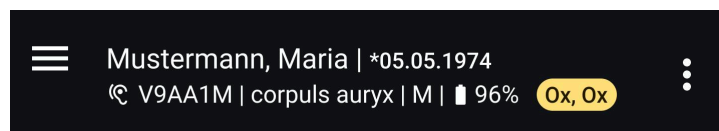


Nessuna connessione: nuvola rossa barrata



Barra superiore dell'applicazione

Nella schermata di registrazione, la barra superiore dell'applicazione visualizza tutte le informazioni pertinenti relative alla sessione di registrazione in corso:



1. Pulsante di navigazione:

- Si trova all'estrema sinistra.
- Apre il pannello di navigazione per passare da una sezione dell'applicazione all'altra.

2. Informazioni sul paziente:

- Vengono visualizzate a destra del pulsante di navigazione nella riga superiore.
- Se non è stato assegnato alcun paziente, viene visualizzata la dicitura "Paziente sconosciuto".
- Se è stato assegnato un paziente, vengono visualizzati il cognome, il nome e la data di nascita del paziente.

3. Informazioni sul sensore:

- Vengono visualizzate nella seconda riga sotto le informazioni del paziente.
- Includono:
 - **Numero di serie:** identificativo unico del sensore.
 - **Nome del dispositivo:** nome del modello o tipo di sensore.
 - **Misura:** misura del sensore.
 - **Stato della batteria:** livello attuale della batteria del sensore.
- Se il dispositivo presenta un errore, verrà visualizzato un indicatore rosso con il codice di errore.

4. Menu Altro:

- Si trova all'estrema destra della barra superiore dell'applicazione.
- Facendo clic sull'icona dei tre puntini, si apre un menu con ulteriori opzioni di modifica disponibili durante la sessione di registrazione.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 20 di 94

Barra inferiore dell'applicazione

La barra inferiore dell'applicazione si trova in fondo alla schermata di registrazione principale e contiene le seguenti azioni, da sinistra a destra:

1. Controllo uscita audio:

- **Attiva uscita audio:** attiva l'uscita audio per gli allarmi, opzione indicata dall'icona della campana.
- **Disattiva uscita audio:** disattiva l'uscita audio per gli allarmi, opzione indicata dall'icona di una campana barrata.
- **Metti in pausa uscita audio per 2 minuti:** mette temporaneamente in pausa l'uscita audio degli allarmi per 2 minuti; opzione indicata dall'icona di una campana temporaneamente barrata.

2. Attiva/disattiva modalità di visualizzazione:

- **Passa alla modalità scura:** passa alla visualizzazione del display in modalità scura per una migliore leggibilità in ambienti poco illuminati; opzione indicata dall'icona della luna.
- **Passa alla modalità chiara:** passa alla visualizzazione del display in modalità chiara per una migliore leggibilità in ambienti luminosi; opzione indicata dall'icona del sole.

3. Grafico di tendenza temporale:

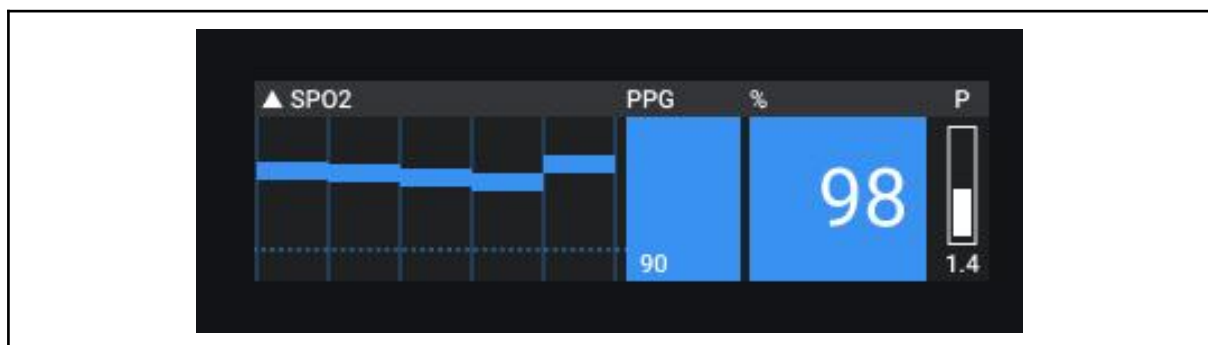
- apre un menu in cui è possibile impostare gli intervalli di visualizzazione temporale su 1, 5 o 10 minuti. Questo consente di visualizzare misurazioni più vecchie o di esaminare i valori medi su periodi più lunghi.

4. Interrompere la registrazione:

- **Pulsante di arresto:** interrompe e salva la registrazione attuale; opzione indicata da un quadrato rosso.

Voce dei segni vitali

Ogni segno vitale disponibile è rappresentato da una voce specifica composta dai seguenti elementi:



• Designazione:

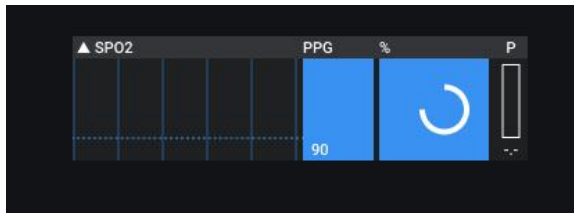
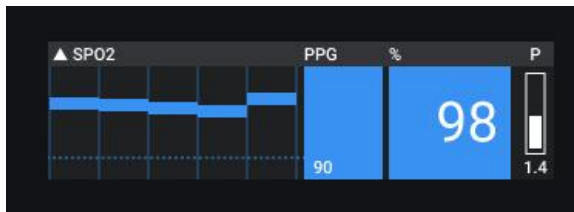
Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 21 di 94

- **Nome del parametro:** nome del parametro da misurare.
- **Unità:** unità di misura del parametro.
- **Indice di qualità:** indice di qualità del parametro.
- **Notifiche:** qui vengono visualizzate tutte le eventuali notifiche relative al parametro in questione.
- **Curva di tendenza:**
 - **Valore medio:** ogni segmento rappresenta il valore medio misurato nell'arco di un minuto.
 - **Andamento dei parametri:** rappresentazione grafica della variazione del parametro nel tempo.
 - **Linee di soglia:** linee tratteggiate che indicano le soglie del parametro.
- **Soglie:**
 - **Valori di soglia attuali:** rappresentazione numerica delle soglie impostate.
 - **Regolazione:** tenere premuto per modificare le soglie dei parametri.
- **Valore attuale:**
 - **Display numerico:** valore attuale di misurazione trasmesso dal sensore.
- **Indice di perfusione/qualità:**
 - **Rappresentazione grafica:** raffigurato sotto forma di una barra indicante il valore attuale.

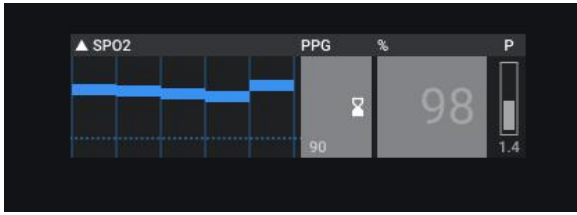
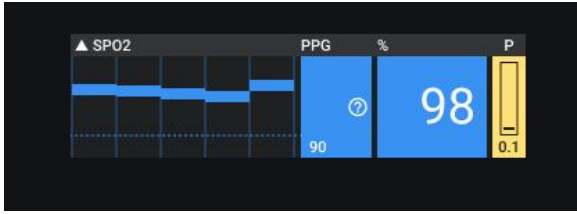
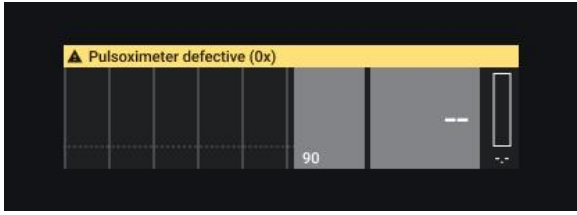
Ulteriori informazioni:

- **Modifiche di stato e notifiche:**
 - La voce mostra anche eventuali cambiamenti di stato e colori di notifica per avvisare l'utente in merito ad aggiornamenti importanti.

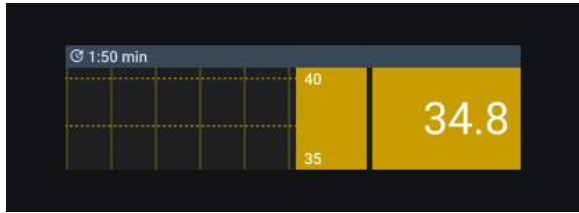
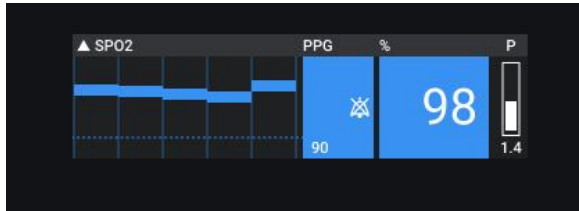
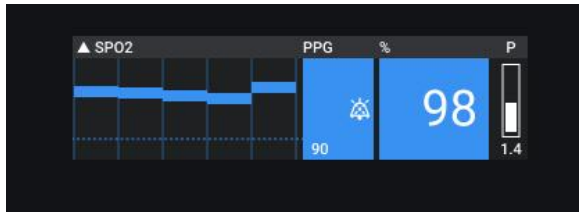
Voce dei segni vitali - stati:

<p>Inizializzazione (vuoto):</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Significato: non ci sono valori visualizzabili nei dati attuali. ● Display: layout predefinito con indicatore di elaborazione. 	
<p>Attivato:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Significato: visualizzazione dei valori in entrata. ● Display: visualizzazione normale di tutti i componenti. 	

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 22 di 94

<p>Scaduto (in attesa):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Significato: al momento non ci sono valori in entrata. I dati sono più vecchi di 5 secondi, ma non più vecchi di 35 secondi. • Display: l'ultimo valore ricevuto viene visualizzato in grigio per 30 secondi, quindi scompare. 	
<p>Sensore fuori campo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Significato: nessun valore in entrata dal sensore attuale. • Display: dopo 30 secondi, gli ultimi valori scompaiono. 	
<p>Qualità scarsa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Significato: l'indice di qualità ha oltrepassato le proprie soglie. • Display: la sezione dell'indice di qualità mostra una luce gialla lampeggiante e viene attivata una notifica di "Scarsa qualità di misurazione". 	
<p>Soglia dei segni vitali:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Significato: il valore attuale ha oltrepassato le proprie soglie. • Display: la sezione del valore attuale mostra una luce rossa lampeggiante e viene attivata la notifica corrispondente. 	
<p>Errore del dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Significato: il parametro è interessato da un errore del dispositivo. • Display: la sezione del nome viene visualizzata in rosso e vengono visualizzati il difetto e il codice di errore. 	

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 23 di 94

<p>Fase di riscaldamento (applicabile solo alla temperatura):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Significato: l'unità termometrica di un sensore utilizza la misurazione diretta, in attesa di una lettura stabile della temperatura. • Display: durante questa fase non vengono emessi allarmi per la temperatura; viene visualizzato un indicatore di riscaldamento. • Nota: gli utenti possono saltare questa fase se necessario, ad esempio in caso di ipotermia. 	
<p>Audio disattivato:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Significato: l'utente ha disattivato l'uscita audio. • Display: il simbolo della campana barrata appare nell'area del valore attuale. 	
<p>Audio in pausa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Significato: l'utente ha messo in pausa l'uscita audio. • Display: appare il simbolo della campana temporaneamente barrata nell'area del valore attuale. 	

Sistema di allarme

Caratteristiche del sistema di allarme

L'applicazione include un sistema di allarme progettato per monitorare le condizioni fisiologiche e tecniche ed inviare notifiche all'operatore.

Questo sistema non è un sistema di allarme distribuito, in quanto tutta l'elaborazione degli allarmi, la valutazione delle soglie e la segnalazione avvengono localmente all'interno dell'applicazione su ogni dispositivo.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 24 di 94

Il sistema di allarme è progettato per essere utilizzato su un dispositivo mobile trasportato dall'operatore o tenuto a una distanza massima di 1 metro. La percezione del segnale di allarme (acustico e visivo) è legata a questa condizione operativa.

Il sistema di allarme svolge tre funzioni principali:

1. **Sorgente:** raccoglie i dati direttamente dai sensori collegati, che forniscono l'input per la valutazione degli allarmi.
2. **Integrazione:** valuta i dati del sensore rispetto alle soglie di allarme configurate e determina la priorità e il tipo di allarme (ad es. alta, media, bassa).
3. **Comunicazione:** segnala l'allarme all'operatore utilizzando modalità sonore e visive, tra cui il silenziamento a tempo indeterminato, la sospensione temporanea, il riconoscimento degli allarmi attivi, la conferma degli allarmi mancati e la registrazione completa degli eventi di allarme, dei cambiamenti di stato e delle azioni dell'utente.



Requisiti di posizione dell'operatore

L'applicazione è progettata per essere trasportata dall'operatore o tenuta a una distanza massima di 1 metro. L'uso sicuro ed efficace del sistema di allarme richiede che l'operatore sia in grado di percepire in ogni momento i segnali di allarme acustici e visivi. Se il dispositivo è posizionato più lontano, i segnali di allarme potrebbero non essere percepiti in tempo.

Condizioni di allarme

Gli allarmi sono classificati in base alla loro priorità e urgenza:

- **Allarmi ad alta priorità:** indicano condizioni critiche che richiedono l'intervento immediato dell'operatore. Questi allarmi sono "bloccati", vale a dire che i segnali acustici e visivi continuano fino a quando non vengono riconosciuti dall'operatore.
 - Se un allarme ad alta priorità non viene riconosciuto, viene aggiunto all'elenco degli Allarmi mancati, dove dovrà essere confermato dall'operatore. In questo modo le situazioni di pericolo sono sempre esaminate e documentate.
- **Allarmi a media priorità:** indicano la necessità di un intervento tempestivo da parte dell'operatore (implica la riprogrammazione dell'attuale flusso di lavoro)
- **Allarmi a bassa priorità:** indicano la necessità di informare l'operatore o di eventuali azioni future.

Ciascun tipo di allarme può riguardare:

- **Condizioni fisiologiche:** misurazioni effettuate dal sensore che indicano eventi correlati al paziente (ad es. frequenza del polso, saturazione dell'ossigeno).

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 25 di 94

- Condizioni tecniche: problemi relativi al dispositivo o al sensore (ad es. assenza di segnale dal sensore, errori di misurazione).

Definizione delle priorità dei segnali di allarme

La priorità delle condizioni di allarme è definita in modo gerarchico. La gerarchia dei segnali di allarme è definita all'interno di ciascun gruppo di allarme e rimane invariata. Possono coesistere più condizioni contemporaneamente.

Priorità	Tipo	Condizione
Alta	Condizioni di allarme fisiologiche	<ul style="list-style-type: none"> - SpO2 bassa - frequenza polso elevata - frequenza polso bassa - frequenza cardiaca elevata - frequenza cardiaca bassa - temperatura elevata - temperatura bassa
Media	Condizioni di allarme tecniche	<ul style="list-style-type: none"> - Bluetooth disattivato - Nessun segnale - Sensore auricolare - Scarsa perfusione - Scarsa qualità - SpO2 mancante - Frequenza del polso mancante - Batteria scarica - Sensore auricolare - Batteria scarica - ECG - Batteria scarica - Dispositivo mobile - Errore del dispositivo PPG (più codici di errore) - Errore del dispositivo termometro (più codici di errore) - Errore del dispositivo altro (più codici di errore)
Bassa	Stato del sistema / Segnali informativi	<ul style="list-style-type: none"> - Termometro in fase di riscaldamento - Volume del sistema inferiore al 50%

Logica di priorità degli allarmi

Logica degli allarmi ad alta priorità

Gli allarmi ad alta priorità indicano condizioni che richiedono l'intervento immediato dell'operatore.

Gli allarmi ad alta priorità generano segnali di allarme sia acustici che visivi. Questi allarmi sono bloccati e devono essere riconosciuti dall'operatore.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 26 di 94

- L'indicazione visiva dell'allarme rimane attiva fintanto che sussiste la condizione di allarme.
- Il segnale acustico continua fino a quando l'allarme non viene riconosciuto, a meno che non venga temporaneamente silenziato con la funzione di messa in pausa dell'allarme.
- Una volta risolta la condizione di allarme, l'evento viene spostato nel log della cronologia degli allarmi.
- Se un allarme ad alta priorità non viene riconosciuto prima che la condizione si risolva, viene elencato anche nella sezione "Allarmi mancati" e richiede la conferma dell'operatore.
- Questo comportamento garantisce che le condizioni di allarme critiche siano sempre esaminate e documentate.

Logica degli allarmi a priorità media

Gli allarmi a priorità media indicano condizioni di cui l'operatore deve essere messo a conoscenza ma non richiedono un intervento di emergenza immediato.

Gli allarmi a priorità media generano segnali di allarme sia acustici che visivi.

- L'operatore può riconoscere l'allarme per silenziare il segnale acustico mentre la condizione rimane attiva.
- L'indicazione visiva dell'allarme rimane attiva fintanto che sussiste la condizione di allarme.
- Quando il parametro ritorna entro i limiti stabiliti, la condizione di allarme si risolve automaticamente.
- Gli allarmi a priorità media risolti vengono spostati nel log della cronologia degli allarmi.
- Gli allarmi a priorità media non sono elencati nella sezione "Allarmi mancati", indipendentemente dallo stato di riconoscimento.
- Questa configurazione favorisce la consapevolezza dell'operatore e riduce al contempo il carico da allarmi superflui.

Logica degli allarmi a priorità bassa

Gli allarmi a priorità bassa indicano condizioni di natura informativa o suggerimenti.

Gli allarmi a priorità bassa generano solo segnali di allarme visivi.

- Non viene generato alcun segnale acustico.
- Non è richiesto il riconoscimento dell'operatore.
- Quando il parametro ritorna entro i limiti stabiliti, la condizione di allarme si risolve automaticamente.
- Gli allarmi a priorità bassa risolti vengono spostati nel log della cronologia degli allarmi.
- Gli allarmi a priorità bassa non appaiono nella sezione "Allarmi mancati".

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 27 di 94

Modalità di segnale

Gli allarmi vengono segnalati all'operatore tramite:

- Segnali acustici: indicano allarmi attivi; il volume dipende dalle impostazioni del dispositivo. L'operatore può:
 - Sospendere temporaneamente gli allarmi acustici (per 2 minuti), oppure
 - Silenziare indefinitamente gli allarmi acustici.

Queste funzioni si applicano globalmente a tutti gli allarmi attivi e successivi e ai segnali informativi. Non è possibile mettere in pausa o silenziare separatamente le singole condizioni di allarme.

- Segnali visivi: rimangono visibili fintanto che permane la condizione di allarme e indicano il tipo di allarme, la priorità e lo stato. Gli allarmi visivi non possono essere silenziati e rimangono visibili finché sussiste la condizione di allarme.

Gli operatori possono riconoscere gli allarmi attivi; il segnale acustico viene quindi silenziato per le condizioni in corso. Gli allarmi mancati vengono visualizzati nell'elenco Allarmi mancati, dove devono essere confermati dall'operatore per garantire la revisione di tutti gli eventi critici.

Caratteristiche del segnale di allarme acustico

Il sistema di allarme utilizza diversi pattern acustici per differenziare le priorità di allarme.

Segnale acustico allarme a priorità alta

- Pattern: sequenza di 10 impulsi
- Ripetizione: si ripete a intervalli stabiliti finché la condizione di allarme permane
- Comportamento: continua fino a quando l'allarme non viene riconosciuto o la condizione si risolve
- Significato previsto: è necessario un intervento immediato dell'operatore

Segnale acustico allarme a priorità media

- Pattern: sequenza di 3 impulsi
- Ripetizione: si ripete finché la condizione di allarme persiste
- Comportamento: continua fino a quando l'allarme non viene riconosciuto o la condizione si risolve
- Significato previsto: è richiesta un'attenzione tempestiva da parte dell'operatore

Segnale acustico allarme a priorità bassa

- Pattern: nessun tono di allarme
- Ripetizione: nessuna ripetizione
- Significato previsto: informazione o deviazione minore

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 28 di 94

Volume dell'allarme

	<p>Volume dell'allarme</p> <p>Se il volume dell'allarme è impostato al di sotto del livello di rumore ambientale, le condizioni di allarme, compresi gli allarmi a priorità alta, potrebbero non essere riconosciute.</p>
	<p>Volume del sistema</p> <p>Se il volume del dispositivo è inferiore al 50%, gli allarmi ad alta priorità potrebbero non essere udibili.</p> <p>In tale eventualità, l'applicazione attiva un allarme a bassa priorità per informare l'operatore.</p>
	<p>I segnali di allarme potrebbero non essere percepiti se:</p> <ul style="list-style-type: none"> • il volume del dispositivo mobile è disattivato o troppo basso, • sono collegati dispositivi audio esterni (ad esempio, cuffie o altoparlanti), • l'altoparlante del dispositivo è difettoso, • l'utente si trova in un ambiente rumoroso.

Prima dell'uso, accertarsi che il volume dell'allarme sia sufficientemente superiore al livello del rumore circostante.

La mancata percezione degli allarmi acustici può ridurre l'efficacia del riconoscimento del segnale di allarme. In tal caso, i segnali visivi rimarranno attivi.

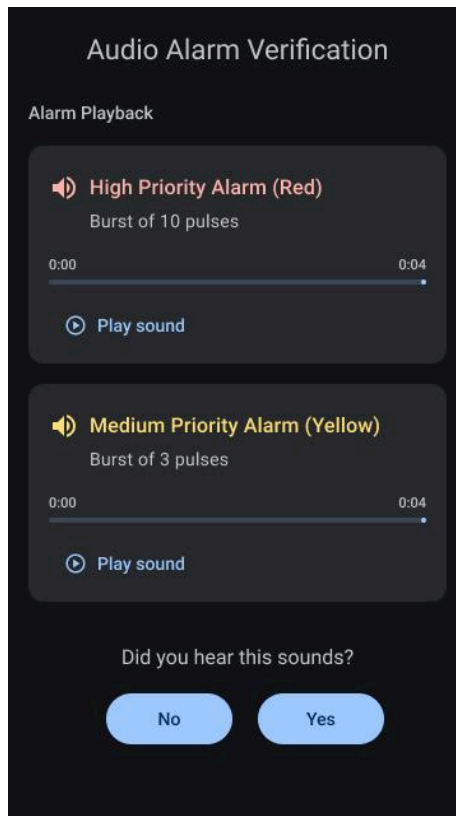
Verifica del segnale acustico (onboarding)

Al primo utilizzo, l'applicazione guiderà l'operatore attraverso la procedura di verifica del segnale acustico.

L'operatore deve riprodurre tutti i segnali di allarme (alta e media priorità). All'operatore verrà richiesto di confermare che i suoni sono chiaramente udibili.

Questa procedura garantisce che l'operatore possa percepire gli allarmi acustici in base all'ambiente di utilizzo previsto.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 29 di 94



Schermata di verifica dell'allarme acustico - Onboarding:

Layout della schermata di verifica dell'allarme acustico, che viene visualizzata una sola volta durante il processo di onboarding. Questa schermata consente la riproduzione dei suoni di allarme ad alta e media priorità e permette così all'operatore di verificare che il dispositivo mobile riproduca correttamente i segnali acustici e che i toni di allarme siano chiaramente udibili nelle condizioni di utilizzo previste.

Caratteristiche del segnale di allarme visivo

Banner degli allarmi

I segnali di allarme visivi sono visualizzati nel banner degli allarmi posto in cima alla schermata di monitoraggio principale. Il banner mostra l'allarme con la priorità attiva più alta e comprende:

- Un'icona di allarme
- Il testo dell'allarme
- Un pattern di segnale visivo specifico in base alla priorità

Se sono attivi più allarmi:

- Nel banner viene visualizzato solo l'allarme a priorità più alta.
- Ulteriori allarmi attivi sono indicati mediante un contatore.
- Tutte le condizioni di allarme attualmente attive possono essere visualizzate nel Log degli allarmi (vedere Log degli allarmi)

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 30 di 94

Se la condizione di allarme ha avuto durata troppo breve:

- Il contatore degli allarmi nella barra di stato indica che nel log degli allarmi sono presenti nuovi eventi mancati o registrati.
- L'operatore può aprire il log degli allarmi in qualsiasi momento per rivedere i dettagli degli eventi mancati e registrati, così da assicurarsi di non aver tralasciato nessuna condizione di allarme o azione del sistema.

Misurazioni interessate in evidenza

Le misurazioni associate a un allarme attivo nella schermata di monitoraggio principale sono evidenziate secondo il colore di priorità corrispondente:

- Priorità alta: rosso
- Priorità media: giallo
- Priorità bassa: blu

In questo modo l'operatore può identificare immediatamente la misurazione che ha fatto scattare l'allarme e reagire di conseguenza.

Pattern visivi specifici in base alle priorità

- **Segnale visivo allarme ad alta priorità**
Colore: rosso
Display: icona dell'allarme e testo dell'allarme
Comportamento: lampeggia alternando tra la visualizzazione chiara e scura
Frequenza di lampeggio: 2,1 Hz
Ciclo di lavoro: da 20% a 60% ATTIVO
Il segnale visivo ad alta priorità rimane attivo finché sussiste la condizione di allarme.
- **Segnale visivo allarme a media priorità**
Colore: giallo
Display: icona dell'allarme e testo dell'allarme
Comportamento: lampeggiante
Frequenza di lampeggio: 0,5 Hz
Ciclo di lavoro: da 20% a 60% ATTIVO
Il segnale di priorità media rimane attivo finché sussiste la condizione di allarme.
- **Segnale visivo allarme a bassa priorità**
Colore: blu
Display: icona dell'allarme e testo dell'allarme
Comportamento: costante (non lampeggiante)
Illuminazione: 100% ATTIVO
Il segnale a bassa priorità rimane attivo finché sussiste la condizione di allarme.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 31 di 94

Indicatori visivi aggiuntivi

- Contatore degli altri allarmi attivi
- Contatore degli allarmi mancati
- Contatore delle nuove voci nel log degli allarmi



Banner degli allarmi - Livelli di priorità

Esempi di banner degli allarmi per ciascun livello di priorità, illustrano la struttura e gli elementi chiave del banner. I componenti numerati includono: 1) icona dell'allarme che aiuta a identificare il parametro interessato, 2) testo dell'allarme che descrive la condizione attiva, 3) contatore che visualizza il numero totale di allarmi attivi, 4) indicatore che mostra il numero di allarmi attualmente mancati e 5) indicatore che visualizza il numero di nuove voci nella cronologia del log degli allarmi.

Ritardo dell'allarme

Per garantire l'affidabilità del rilevamento e dell'indicazione delle condizioni di allarme, l'applicazione corpuls auryx App applica ritardi definiti, fissi e deterministici per la generazione dei segnali di allarme e la loro eliminazione. Di seguito sono riassunti questi ritardi, che dipendono dal tipo di condizione di allarme. Non viene applicato alcun ritardo aggiuntivo alle condizioni di allarme. Le condizioni di allarme vengono valutate immediatamente in base ai valori misurati.

Condizione di allarme	Ritardo nella generazione del segnale di allarme	Ritardo nell'eliminazione dell'allarme
Condizioni di allarme fisiologiche		
SpO2 bassa	0 s	10 s
Frequenza polso elevata	0 s	10 s
Frequenza polso bassa	0 s	10 s
Temperatura elevata	0 s	10 s
Temperatura bassa	0 s	10 s

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 32 di 94

Condizione di allarme	Ritardo nella generazione del segnale di allarme	Ritardo nell'eliminazione dell'allarme
Condizioni di allarme tecniche		
SpO2 non disponibile	35 s	0 s
Frequenza polso non disponibile	35 s	0 s
Scarsa perfusione	15 s	0 s
Scarsa qualità	15 s	0 s
Bluetooth disattivato	0 s	0 s
Nessun segnale	10 s	0 s
Batteria scarica (sensore)	0 s	0 s
Batteria scarica (dispositivo mobile)	0 s	0 s
Errore del dispositivo	0 s	15 s
Stato del sistema		
Fase di riscaldamento	0 s	120 s
Volume del sistema <50%	0 s	0 s

Ritardo della condizione di allarme:

Intervallo di tempo tra il momento in cui si verifica una condizione fisiologica o tecnica e il rilevamento della condizione di allarme da parte del sistema.

Ritardo nella generazione del segnale di allarme:

Intervallo di tempo tra il momento in cui si verifica una condizione di allarme e la generazione del segnale di allarme corrispondente.

Ritardo nell'eliminazione dell'allarme:

Intervallo di tempo durante il quale una condizione di allarme non deve più essere presente prima che il segnale di allarme venga automaticamente eliminato.

Disattivazione e riconoscimento del segnale di allarme

Questa sezione descrive come l'audio può essere silenziato, messo in pausa o riconosciuto e come gli operatori possono utilizzare i controlli degli allarmi generali.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 33 di 94

Impostazioni audio generali

Le impostazioni generali di audio/allarme sono visualizzate nella barra inferiore dell'applicazione.

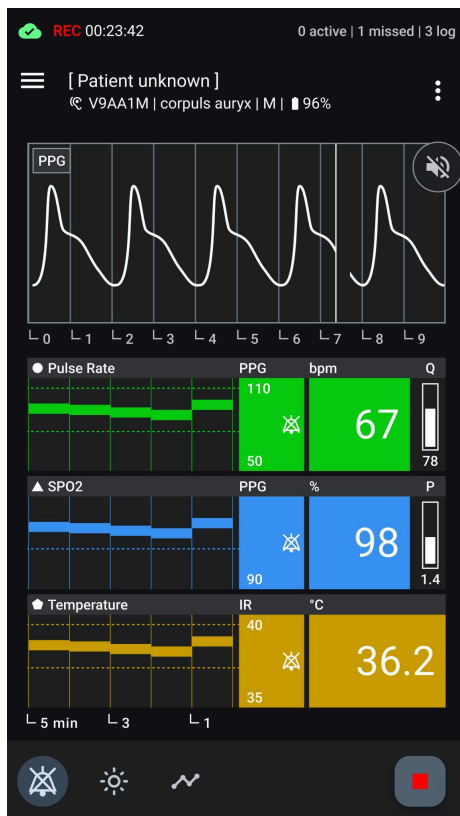
L'icona della campana indica lo stato attuale degli allarmi:

- Audio attivato/disattivato, pausa (2 min)

Tutti i parametri interessati da questa impostazione generale sono contrassegnati con l'icona di una campana.

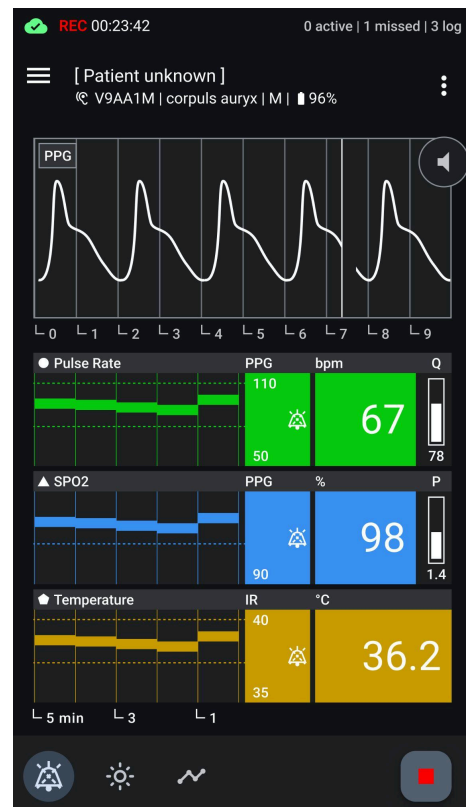
Gli operatori possono toccare l'icona nella barra inferiore dell'applicazione per silenziare, mettere in pausa o attivare gli allarmi a livello generale.

Importante: gli operatori devono controllare lo stato dell'icona della campana per assicurarsi che gli allarmi siano attivati. Gli allarmi audio silenziati non inviano una notifica acustica delle condizioni attive.



Schermata di monitoraggio principale - Audio disattivato

Schermata di monitoraggio principale con l'audio dell'allarme **disattivato**. La barra inferiore dell'applicazione evidenzia l'icona con la campana barrata, e i piccoli indicatori accanto ai segni vitali indicano che non è attiva alcuna uscita audio.



Schermata di monitoraggio principale - Audio in pausa

Schermata di monitoraggio principale con l'audio dell'allarme **in pausa**. La barra inferiore dell'applicazione evidenzia l'icona con la campana temporaneamente barrata, e i piccoli indicatori accanto ai segni vitali indicano che l'uscita audio è temporaneamente disattivata.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 34 di 94

Riconoscimento degli allarmi

Il riconoscimento degli allarmi ad alta e media priorità indica che l'operatore ha riconosciuto la condizione di allarme e si assume la responsabilità di valutare e gestire la situazione clinica o tecnica associata.

Il riconoscimento di un allarme ad alta e media priorità silenzia il segnale acustico della condizione di allarme riconosciuta mentre la condizione rimane attiva. L'indicazione visiva dell'allarme rimane visualizzata in modalità fissa con una visibilità attenuata, pur mantenendo il codice colore specifico della priorità.

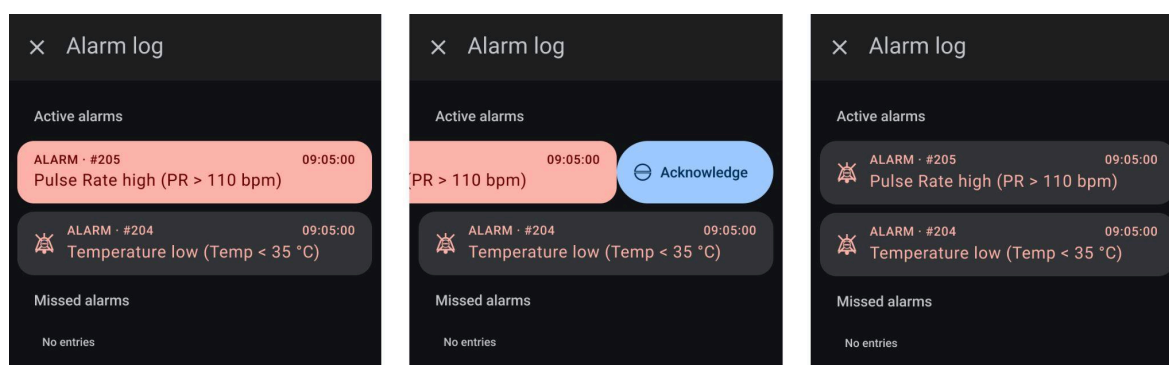
Se sono attive altre condizioni di allarme, il sistema emette il segnale acustico corrispondente all'allarme attivo a priorità più alta tra quelli non ancora riconosciuti.

Il riconoscimento non risolve la condizione di allarme, non ne modifica la priorità e non elimina l'indicazione visiva dell'allarme.

Il riconoscimento si applica alle condizioni dell'allarme attualmente attivo della priorità selezionata:

- Silenzia il segnale acustico per la condizione dell'allarme attivo.
- Gli allarmi visivi rimangono sempre attivi.
- Gli allarmi riconosciuti vengono segnalati visivamente e visualizzati con una visibilità attenuata.
- Gli allarmi riconosciuti si risolvono automaticamente quando la condizione di allarme viene meno.
- Il riconoscimento di un allarme non ne modifica la priorità.

Importante: gli operatori devono essere consapevoli che gli allarmi acustici riconosciuti potrebbero non emettere una notifica sonora delle condizioni di allarme in corso.



Log degli allarmi - Riconoscimento di un allarme attivo

Sequenza di tre immagini che mostra la sezione degli allarmi attivi nel log. L'operatore può riconoscere un allarme toccando o scorrendo la voce corrispondente dell'elenco. Le immagini illustrano la transizione da allarme attivo allo stato riconosciuto, indicando chiaramente come gli allarmi riconosciuti vengono visualizzati nell'elenco.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 35 di 94

Stati

Stato	Descrizione
AUDIO DISATTIVATO	Notifiche audio silenziate a livello globale
AUDIO IN PAUSA	Notifiche audio temporaneamente in pausa (2 min)
RICONOSCIMENTO	Silenza l'audio per l'allarme attualmente attivo riconosciuto (vedere sotto).

Allarmi: impostazioni predefinite

Generalità

L'applicazione prevede un'unica impostazione di allarme predefinita configurata dal fabbricante.

Non sono disponibili altre impostazioni di allarme predefinite.

Durante la sessione di registrazione attiva, l'applicazione mantiene solo le impostazioni dell'allarme attuale. Le impostazioni degli allarmi vengono visualizzate continuamente e non possono essere memorizzate dall'operatore per registrazioni future.

Impostazioni di allarme predefinite configurate dal fabbricante

L'applicazione include un'impostazione di allarme predefinita configurata dal fabbricante. Secondo questa impostazione predefinita:

- I limiti definiti per gli allarmi sono specificati nelle presenti Istruzioni per l'uso. (Vedere Limiti di allarme)
- Gli allarmi vengono attivati quando i valori misurati dal sensore collegato superano i limiti di allarme configurati.
- Il sistema mantiene la classificazione iniziale delle priorità di ciascun segno vitale secondo i limiti predefiniti configurati dal fabbricante.

Le impostazioni predefinite rappresentano la configurazione standard degli allarmi per tutte le nuove sessioni di registrazione.

Impostazioni di allarme durante la registrazione

Ogni sessione di registrazione inizia con l'impostazione di allarme predefinita configurata dal fabbricante.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 36 di 94

Durante una sessione di registrazione:

- L'operatore può modificare le soglie dei limiti di allarme.
- I limiti modificati vengono applicati immediatamente.
- La modifica di un limite di allarme potrebbe portare alla sua risoluzione.
- Tutti i limiti di allarme attivi sono costantemente visualizzati sulla schermata di monitoraggio accanto al parametro del segno vitale corrispondente.

Le modifiche apportate dall'operatore:

- Si applicano solo alla sessione di registrazione in corso.
- Non vengono memorizzate dopo la sessione di registrazione.
- Non possono essere salvate come nuova impostazione predefinita.

Al termine della sessione di registrazione, tutti i limiti di allarme vengono automaticamente ripristinati ai valori preimpostati dal fabbricante.

Impostazione di allarme predefinita in seguito a interruzione dell'alimentazione o riavvio dell'applicazione

Se l'applicazione viene chiusa, riavviata o se si verifica un'interruzione dell'alimentazione:

- Le impostazioni di allarme predefinite configurate dal fabbricante vengono sempre ripristinate automaticamente.
- Qualsiasi modifica apportata ai limiti di allarme durante la sessione di registrazione precedente viene persa e non può essere recuperata.
- Le nuove sessioni di registrazione iniziano sempre con le impostazioni predefinite.

Gli operatori devono verificare le impostazioni di allarme all'inizio di ogni sessione di registrazione.

Limiti di allarme

Impostazioni di allarme indipendenti

Se si utilizzano più dispositivi, tutti i dispositivi sui quali è attiva l'applicazione monitorano lo stesso sensore in modo indipendente. Le soglie di allarme sono specifiche per ciascun dispositivo.

Gli operatori devono controllare le impostazioni di allarme su ogni dispositivo per assicurarsi che gli allarmi siano riconosciuti correttamente nell'ambiente di utilizzo.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 37 di 94

Condizioni di allarme fisiologiche	Limite di allarme predefinito	Intervallo per le impostazioni dei limiti (durante la registrazione)
SpO2 bassa	<90%	70-100%; incrementi +/- 1%
frequenza cardiaca elevata	>110 bpm	55-200 bpm; incrementi +/- 5 bpm
frequenza cardiaca bassa	<50 bpm	10-105 bpm; incrementi +/- 5 bpm
frequenza polso elevata	>110 bpm	55-200 bpm; incrementi +/- 5 bpm
frequenza polso bassa	<50 bpm	10-105 bpm; incrementi +/- 5 bpm
temperatura elevata	>40 °C	36-41 °C; incrementi +/- 1 °C
temperatura bassa	<35 °C	24-39 °C; incrementi +/- 1 °C

Condizioni di allarme tecniche	Limite di allarme predefinito	Intervallo per le impostazioni dei limiti (durante la registrazione)
Bluetooth disattivato	Attivato o disattivato	non è possibile modificare i limiti
Nessun segnale - Sensore auricolare	Primo piano: 10 secondi di dati continui mancanti Background: 30 secondi di dati continui mancanti	non è possibile modificare i limiti
Scarsa perfusione	Valore di perfusione <0,15 per almeno 15 secondi	non è possibile modificare i limiti
scarsa qualità	<45 per almeno 15 secondi	non è possibile modificare i limiti
Batteria scarica - Sensore auricolare	Batteria ≤20% (MS01)	non è possibile modificare i limiti
Batteria scarica - Dispositivo mobile	Batteria ≤20%	non è possibile modificare i limiti

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 38 di 94

errore dispositivo PPG	codice di errore inviato dal sensore (MS01) a.) LED verde difettoso b.) LED rosso difettoso c.) LED a infrarossi difettoso	non è possibile modificare i limiti
errore dispositivo termometro	codice di errore inviato dal sensore (MS01)	non è possibile modificare i limiti

Stato del sistema / azioni dell'operatore	Limite di allarme predefinito	Intervallo per le impostazioni dei limiti (durante la registrazione)
Termometro in fase di riscaldamento	Timeout di 2 minuti	non è possibile modificare i limiti
Volume del sistema inferiore al 50%	volume del sistema $\leq 50\%$	non è possibile modificare i limiti

Sicurezza del sistema di allarme

Controllo degli accessi

- Ruoli dell'operatore e dell'organizzazione responsabile:
 - Solo il fabbricante può modificare le impostazioni di allarme predefinite, configurare il comportamento generale degli allarmi o cambiare le impostazioni dell'intero sistema.
 - Gli operatori clinici possono regolare le soglie di allarme solo durante una sessione di registrazione, ma le modifiche non vengono salvate oltre la sessione.
- Autenticazione / autorizzazioni:
 - L'applicazione non implementa l'autenticazione specifica per utente o il controllo dell'accesso basato sui ruoli. Chiunque abbia accesso fisico al dispositivo mobile e al sensore collegato può utilizzare l'applicazione e modificare le soglie di allarme durante una sessione di registrazione.

Protezione delle impostazioni di allarme

- Integrità delle impostazioni di allarme predefinite:
 - L'impostazione predefinita configurata dal fabbricante non può essere sovrascritta o cancellata dall'operatore.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 39 di 94

- Le soglie di allarme vengono automaticamente ripristinate all'impostazione predefinita all'inizio di ogni sessione di registrazione o dopo l'interruzione dell'alimentazione.
- Controlli audio/allarme generali:
 - Le impostazioni generali (Audio disattivato, Allarme disattivato, Pausa) sono visualizzate chiaramente nell'interfaccia.
 - Solo l'operatore può configurare l'attivazione o disattivazione di questi controlli generali.

Integrità dei dati e registrazione

- Tutti gli eventi di allarme e le azioni dell'operatore (ad es. riconoscimento degli allarmi, messa in pausa dell'audio, modifica delle soglie, sostituzione di sensori) vengono registrati nel Log degli allarmi.
- Le voci del log sono riportate in ordine cronologico, raggruppate per ID incidente e comprendono:
 - Stato e priorità dell'allarme
 - Marche temporali
 - Azioni dell'operatore
 - Soglie e parametri interessati
- Viene così garantita una pista di audit completa per la sicurezza del paziente e la conformità normativa.
- La manutenzione del log degli allarmi avviene dopo lo spegnimento o il riavvio dell'applicazione; l'ora dell'interruzione dell'alimentazione o dello spegnimento del dispositivo viene registrata nel log come voce separata con la relativa marca temporale.
- L'applicazione registra tutti gli eventi utilizzando la memoria del dispositivo mobile. Se una registrazione termina accidentalmente (ad es. a causa di un'interruzione dell'alimentazione o dello spegnimento del dispositivo), vengono salvate tutte le voci inserite fino a tale momento, mentre gli eventi successivi non vengono registrati.
- Il log degli eventi non dispone di un limite di capacità proprio all'interno dell'applicazione e dipende dallo spazio di archiviazione disponibile sul dispositivo mobile. A causa delle dimensioni ridotte delle singole voci del log, in condizioni normali uno smartphone tipico contiene memoria sufficiente per almeno 1000 eventi per registrazione.
- Se la memoria disponibile sul dispositivo è esaurita, non è possibile registrare ulteriori eventi e l'applicazione smette di funzionare, con conseguente interruzione involontaria della registrazione.
- I dati esportati contengono la cronologia completa degli allarmi e degli eventi del sistema per garantire la tracciabilità e la documentazione.

Funzionamento sicuro

- Il sistema di allarme è progettato in modo che il silenziamento, la messa in pausa o il riconoscimento degli allarmi non possano disattivare gli allarmi visivi.
- Anche se l'audio è disattivato, i segnali visivi e il log degli allarmi consentono di conoscere costantemente le condizioni di allarme.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 40 di 94

- Gli allarmi ad alta priorità vengono bloccati per garantire che non vengano perse le condizioni critiche.

Raccomandazioni agli operatori

- Verificare che l'icona audio generale sia attivata prima di avviare una registrazione.
- Assicurarsi che tutte le soglie di allarme e le impostazioni del dispositivo siano adatte al paziente e all'ambiente circostante all'inizio di ogni sessione.
- Identificare tutti gli allarmi che potrebbero essere stati mancati, ignorati o non gestiti in tempo reale. Confermare gli allarmi nella sezione Allarmi mancati del log per mantenere la tracciabilità.

Log del sistema di allarme

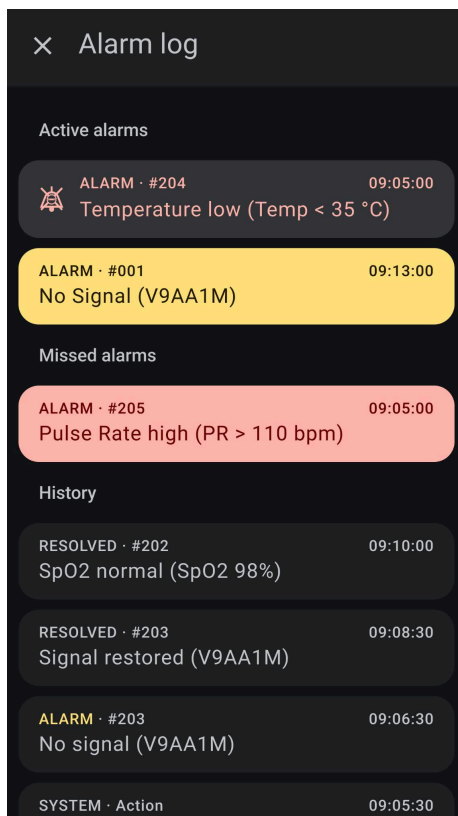
Il log degli allarmi fornisce una panoramica completa di tutte le attività di allarme durante una sessione di registrazione attiva.

Gli operatori possono accedere al log toccando il banner degli allarmi o la sezione della registrazione attuale in cima alla schermata di monitoraggio principale.

Il log è suddiviso in tre sezioni:

- Condizioni di allarme attive
- Allarmi mancati
- Log della cronologia

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 41 di 94



Panoramica del log degli allarmi

Layout del log completo degli allarmi, che mostra tutte le sezioni: **Allarmi attivi**, **Allarmi mancati** e **Log della cronologia**. Ogni sezione visualizza le voci corrispondenti, per permettere all'operatore di rivedere gli eventi di allarme attuali, mancati e passati in un'unica schermata.

Condizioni di allarme attive

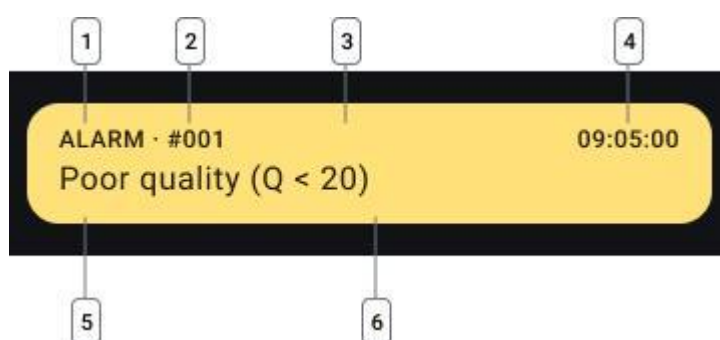
Questa sezione visualizza tutti gli attuali allarmi attivi.

- **Scopo:** consente all'operatore di visualizzare tutte le condizioni di allarme che richiedono un intervento immediato, senza scorrere o perdere alcuna condizione.
- **Comportamento:**
 - Solo gli allarmi ad alta priorità richiedono il riconoscimento.
 - Il riconoscimento di un allarme ad alta priorità:
 - Silenzia il segnale acustico dell'allarme.
 - Contrassegna visivamente l'allarme come riconosciuto e smette di lampeggiare.
 - Non influisce sulla condizione di allarme sottostante o sulla sua priorità.
 - Gli allarmi a media priorità possono essere riconosciuti.
- **Informazioni visualizzate:**

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 42 di 94

- Stato dell'allarme
- ID incidente (raggruppa più cambiamenti di stato relativi ad un singolo allarme)
- Colore di priorità/gravità: Rosso = alta, Giallo = media, Blu = bassa
- Marca temporale
- Descrizione della condizione
- Parametro interessato, soglia e unità
- Icona di riconoscimento se l'allarme è stato riconosciuto

Gli allarmi restano nella sezione degli allarmi attivi finché sussiste la condizione di allarme. Tutti gli allarmi attivi vengono registrati simultaneamente nel log della cronologia al fine di garantire la tracciabilità.



Log degli allarmi - Voce di allarme attivo (esempio: priorità media)

Esempio di una singola voce di allarme attivo (priorità media) nella sezione Condizioni di allarme attive. La voce comprende:
 1) Tipo di evento, 2) ID incidente, 3) Codice colore gravità/priorità, 4) Marca temporale, 5) Condizione di allarme descritta nel testo e 6) Parametro associato con il valore misurato, l'unità e la soglia definita.

ID incidente

A ogni evento di allarme viene assegnato un ID incidente univoco, che raggruppa tutti i cambiamenti di stato correlati alla specifica condizione di allarme.

- Un incidente si produce al primo rilevamento di una condizione di allarme.
- L'ID prevede una progressione sequenziale, che viene visualizzata con il simbolo del cancelletto seguito da un numero, ad esempio #000.
- Tutte le modifiche successive (ad es. soglia superata, riconoscimento, condizione risolta) sono collegate allo stesso ID incidente.

Allarmi mancati

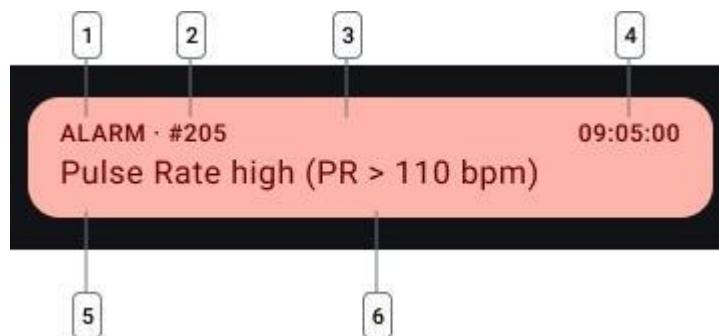
Questa sezione elenca gli allarmi ad alta priorità che sono stati risolti senza il riconoscimento dell'operatore.

- **Scopo:** assicura che gli operatori siano informati delle condizioni di allarme che si sono verificate ma che non sono state riconosciute in tempo reale.
- **Comportamento:**

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 43 di 94

- Gli allarmi mancati rimangono in questa sezione finché non vengono riconosciuti dall'operatore.
- In seguito al riconoscimento, l'allarme mancato rimane unicamente nel log della cronologia.
- Il riconoscimento di un allarme mancato non influisce sugli allarmi attualmente attivi.
- **Informazioni visualizzate:**
 - Stesse informazioni delle condizioni di allarme attive

In questa sezione compaiono solo gli allarmi bloccati (ad alta priorità) che vengono risolti senza riconoscimento. Gli allarmi a media e a bassa priorità non richiedono il riconoscimento e non sono elencati qui. Gli operatori devono confermare tutti gli allarmi ad alta priorità mancati per assicurarsi che tutte le condizioni critiche siano state esaminate.



Log degli allarmi - Voce di allarme mancato

Esempio di voce di un singolo allarme mancato nella sezione Allarmi mancati. Il layout è simile a quello degli allarmi attivi: mostra il tipo di evento, l'ID incidente, il codice colore della priorità, la marca temporale, la condizione di allarme e il parametro associato con valore, unità e soglia. Gli allarmi mancati possono essere confermati dall'operatore per essere rimossi dal display.

Log della cronologia

Il log della cronologia contiene sia le condizioni di allarme che gli eventi del sistema in ordine cronologico.

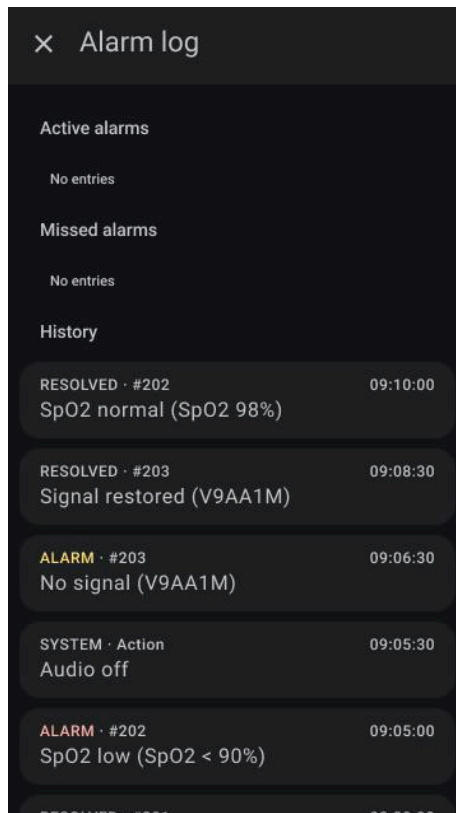
Gli eventi del sistema includono azioni avviate dall'operatore, come la modifica delle soglie, la sostituzione del sensore e la modifica delle impostazioni di allarme o audio.

Gli eventi di sistema sono voci informative. Non rappresentano condizioni di allarme e non sono associati a livelli di priorità.

- **Scopo:** supporta la revisione retrospettiva e la documentazione degli eventi di allarme.
- **Comportamento:**
 - Visualizza tutte le condizioni di allarme e i cambiamenti di stato.
 - Include azioni dell'operatore ed eventi di sistema.
 - Quando si verificano più cambiamenti di stato in relazione allo stesso allarme, le voci sono raggruppate per ID incidente.
 - Gli allarmi iniziali sono evidenziati in base alla priorità/gravità:
Rosso = alta, Giallo = media, Blu = bassa.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 44 di 94

- Le voci del log della cronologia sono in modalità di sola lettura.
- **Informazioni visualizzate:**
 - Stato e tipo di allarme
 - ID incidente
 - Colore di priorità/gravità
 - Marca temporale
 - Descrizione della condizione
 - Parametro interessato, soglia e unità



Log degli allarmi - Panoramica della cronologia

Layout della sezione Log della cronologia nel log degli allarmi. Le voci visualizzano i cambiamenti di stato degli allarmi, le azioni dell'utente e altri eventi in ordine cronologico. Tutte le voci dell'elenco seguono la stessa struttura degli allarmi attivi e mancati, in modo da fornire una panoramica completa delle attività di allarme passate.

	La messa in pausa o il silenziamento dell'audio non rimuovono gli allarmi dalle sezioni. I segnali visivi rimangono attivi indipendentemente dallo stato dell'audio.
	Gli operatori sono responsabili della revisione di tutte le voci, della conferma degli allarmi ad alta priorità mancati e del monitoraggio delle azioni del sistema.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 45 di 94

Eventi di sistema registrati

Oltre alle condizioni di allarme, il log degli allarmi registra le azioni dell'operatore e i cambiamenti di stato del sistema. Queste voci sono informative e non rappresentano condizioni di allarme.

- Audio ATTIVATO/DISATTIVATO
- Audio IN PAUSA
- Modifiche alle soglie
- Sostituzione sensore
- Inizio/Fine registrazione

Queste voci, visualizzate cronologicamente nel log della cronologia, supportano la tracciabilità. Non sono associate a una priorità di allarme e non generano segnali di allarme.

Esportazione del log degli allarmi

L'applicazione consente l'esportazione di una sessione di registrazione completa, ivi inclusi:

- Registrazione dei dati dei segni vitali
- Condizioni di allarme
- Eventi di sistema
- Azioni dell'operatore
- Log completo degli allarmi

L'esportazione contiene tutti gli stati di allarme e le relative marche temporali in ordine cronologico.

Le istruzioni su come eseguire l'esportazione sono riportate nel capitolo Gestione delle registrazioni.

Soglie e timeout

Relativi al dispositivo

Timeout connessione

La corpuls auryx App utilizza un'interfaccia di trasmissione Bluetooth anziché una connessione Bluetooth standard. Ciò significa che non vi è alcuna connessione accoppiata tra il sensore e il dispositivo mobile; il dispositivo mobile esegue invece una scansione continua mentre il sensore invia continuamente dati. Il sensore viene contrassegnato come "scollegato" se:

- **Primo piano:** non viene ricevuto alcun pacchetto Bluetooth per 10 secondi.
- **Background:** non viene ricevuto alcun pacchetto Bluetooth per 30 secondi.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 46 di 94

Timeout errore dispositivo

Gli errori rilevati del dispositivo vengono conservati fintanto che vengono ricevuti dal dispositivo e per altri 15 secondi dopo la ricezione dell'ultimo errore.

Relativi alla registrazione

Condizioni della finestra di dialogo Seleziona sensore

Applicabile solo se la ricerca del sensore è attivata e non vi sono registrazioni in corso.

- **Attivazione:** viene visualizzata se l'applicazione esegue la scansione e viene trovato almeno un dispositivo.
- **Rimozione:** i sensori fuori campo vengono rimossi.
- **Chiusura:** la finestra di dialogo si chiude se tutti i sensori si trovano fuori campo.

Condizioni di avvio della registrazione automatica

- Condizioni (per 60 secondi):
 - L'applicazione si trova nello stato "seleziona sensore".
 - Viene rilevato un solo sensore compatibile nel raggio di copertura:
 - Misura la temperatura >30 °C.
 - Si trova in modalità Trasmetti segni vitali.
- **Primo piano/Background:** Le condizioni si applicano indipendentemente dallo stato dell'applicazione.

Durata della fase di riscaldamento della temperatura

- **Durata:** 2 minuti.



Esistono sensori compatibili che non estrapolano e non aggiungono compensazioni ai valori di temperatura misurati. Per questo motivo, è prevista una fase di riscaldamento di alcuni minuti, indicata nella corpuls auryx App.

Durata della sospensione della ricerca sensore

- **Sospensione:** la scansione Bluetooth viene sospesa per 10 minuti quando la finestra di dialogo Seleziona sensore viene chiusa, quindi riprende automaticamente.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 47 di 94

Stati dei dati vitali

- **Transizione di stato basata sull'età dei dati e sugli errori:**

Stato	Condizioni
Valido	Dati non più vecchi di 5 secondi
In attesa (grigio)	I dati sono più vecchi di 5 secondi, ma non più vecchi di 35 secondi.
Vuoto (progression e circolare)	Nessun dato dall'inizio della registrazione OPPURE Nessun dato dall'ultimo sensore rientrato nel raggio di copertura del BLE OPPURE I dati sono più vecchi di 35 secondi
Errore	Il dispositivo presenta degli errori.

Errori che influenzano i dati:

Codice di errore	Descrizione dell'errore	Dati interessati
0x0a	Errore PPG-IR	Frequenza del polso, SpO2
0x0b	Errore PPG-Rosso	Frequenza del polso, SpO2
0x11	Errore Difetto di temperatura	Temperatura

Limiti di visualizzazione dei dati vitali

- **Frequenza del polso:** in base ai dati inviati dal sensore.
- **SpO2:** in base ai dati inviati dal sensore.
- **Temperatura:** in base ai dati inviati dal sensore.

	L'intervallo di visualizzazione dell'applicazione può essere maggiore dell'intervallo di uscita nominale del dispositivo. Per visualizzare l'intervallo dei valori di uscita per i sensori compatibili, consultare il manuale d'uso del relativo dispositivo.
---	---

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 48 di 94

Intervallo di uscita dei dispositivi compatibili

corpuls auryx

Uscita	Intervallo
Frequenza del polso	40 – 220 bpm
SpO2	0 – 100%
Temperatura	22 – 43 °C
Indice di qualità	0 – 100 (u.a.)
Perfusione	0,1 – 5%

Condizioni del grafico di tendenza

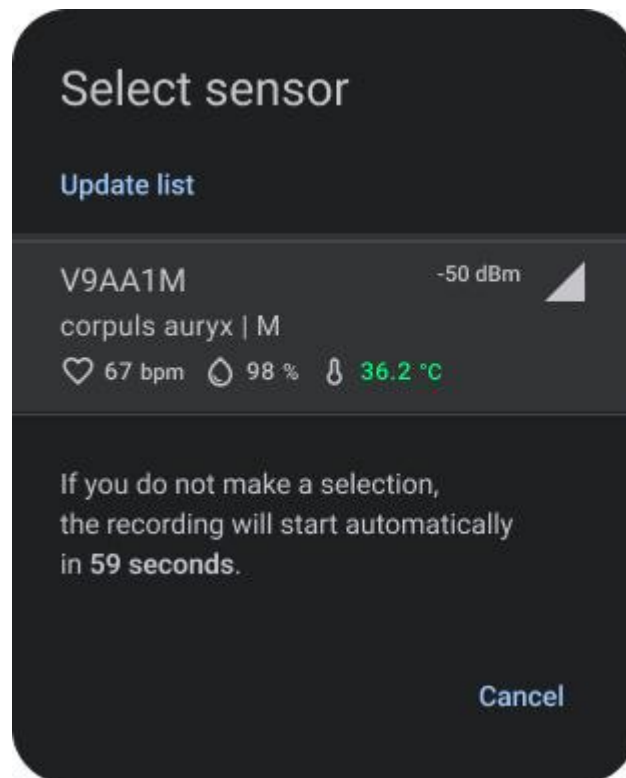
- **Lunghezza del segmento:** 1 minuto.
- **Stati del segmento:**

Stato	Condizione	Rappresentazione grafica
Vuoto	Nessun dato nell'intervallo di tempo del segmento o durante la fase di riscaldamento.	Il segmento è invisibile.
Affidabile	SpO2: perfusione mediana $\geq 0,1$; Frequenza cardiaca: qualità massima >40 ; Temperatura: sempre valida.	Segmento con massima opacità.
Inaffidabile	Non vengono soddisfatte le condizioni per uno stato affidabile.	Segmento con massima trasparenza.

Finestra di dialogo di avvio della registrazione

La finestra di dialogo di avvio della registrazione è stata progettata per facilitare la selezione e l'inizializzazione dei sensori per la registrazione. Comprende diversi elementi:

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 49 di 94



Finestra di dialogo Avvio della registrazione:

Avvia il processo di registrazione, visualizzando i sensori disponibili e le opzioni pertinenti.

Elementi della finestra di dialogo

1. Titolo:

- Il titolo indica la finalità della finestra di dialogo, ad esempio "Seleziona sensore".

2. Elenco dei sensori disponibili:

- Elenco di tutti i sensori disponibili per la selezione. Tutte le voci dell'elenco possono avere stati diversi in base alle condizioni del sensore:
 - **Stato:** indica se il sensore è attivato o disattivato.
 - **Temperatura:** indica se la temperatura è superiore o inferiore a 30 °C, ovvero se il sensore è applicato o meno.
 - **Codice di errore:** indica la presenza di eventuali errori nel sensore (vero/falso).

3. Testo di supporto:

- Informazioni o istruzioni aggiuntive per aiutare l'utente a effettuare una scelta consapevole.

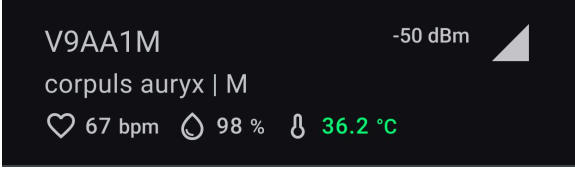
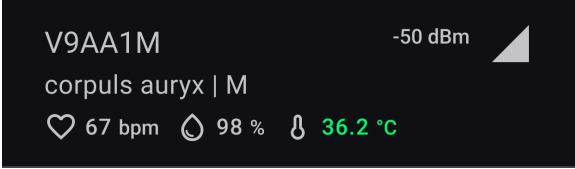
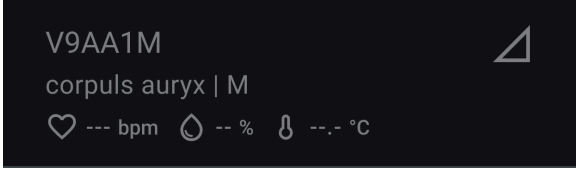
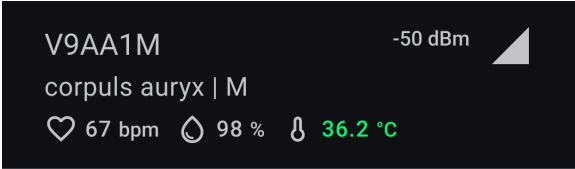
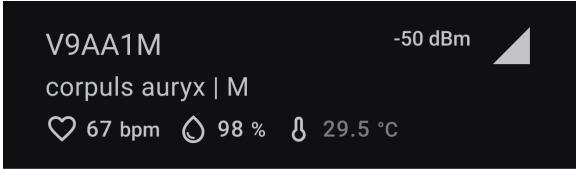
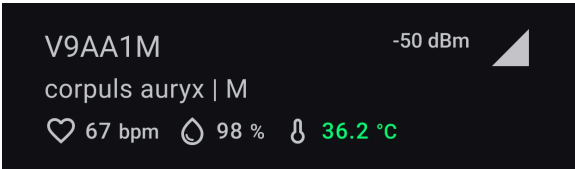
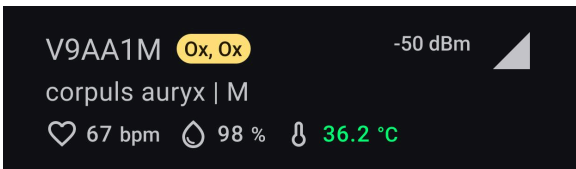
4. Pulsanti di azione:

- Pulsanti per le azioni dell'utente, come "Annulla" per uscire dalla finestra di dialogo.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 50 di 94

Stati delle voci dell'elenco dei sensori

Ciascun sensore dell'elenco può avere più stati, che forniscono all'utente informazioni pertinenti sullo stato del sensore stesso:

	
Modalità di trasmissione: il sensore sta trasmettendo attivamente i dati. È disponibile un'anteprima dei dati vitali.	Modalità Altro: il sensore non sta trasmettendo dati.
	
Attivato: il sensore è disponibile per la selezione e l'utilizzo.	Disattivato: il sensore non è disponibile per la selezione e l'utilizzo.
	
Temperatura superiore a 30 °C: indica che il sensore potrebbe essere applicato.	Temperatura inferiore a 30 °C: indica che il sensore potrebbe non essere applicato e dovrebbe essere controllato prima dell'uso.
	
Nessun errore del dispositivo: il sensore funziona correttamente senza errori.	Errore del dispositivo: il sensore presenta un errore che potrebbe comprometterne il funzionamento.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 51 di 94

Come utilizzare la corpuls auryx App

Avvio del monitoraggio (manuale)

Per avviare una misurazione con la corpuls auryx App, procedere nel modo seguente:

1. Aprire l'applicazione:

Avviare l'applicazione dalla schermata principale del proprio dispositivo. L'applicazione deve sempre essere aperta alla sezione "Registrazione attuale".

2. Assicurare la disponibilità del sensore:

Se non vengono rilevati sensori nel raggio di copertura, verrà richiesto di avviare un sensore compatibile e di portarlo all'interno del raggio.

3. Selezionare un sensore:

Una volta rilevato un sensore, si aprirà una finestra di dialogo per la selezione del sensore. Se vengono rilevati più sensori, verranno visualizzati in un elenco. Selezionare manualmente il sensore che si desidera utilizzare per la registrazione.

4. Verificare il numero di serie del sensore:

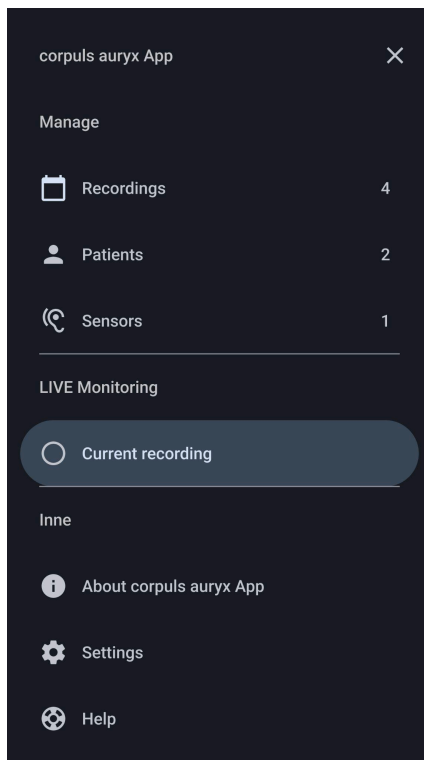
L'utente deve verificare che il numero di serie visualizzato corrisponda al numero di serie del sensore utilizzato. Questo serve a garantire l'accuratezza dell'assegnazione dei dati.

5. Avviare la registrazione:

Premere il pulsante "Avvia" per avviare la misurazione. Si aprirà la schermata di monitoraggio e inizierà a popolarsi con i dati in tempo reale.

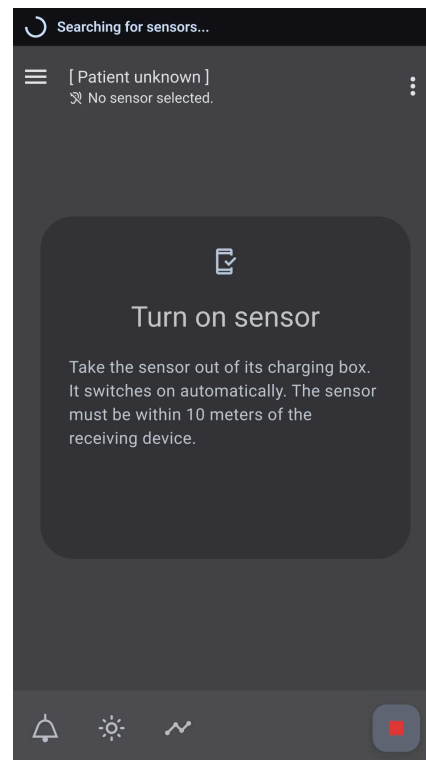
	Il fissaggio errato del sensore o la mancata corrispondenza del numero di serie possono compromettere l'accuratezza dei dati e generare potenziali rischi per la sicurezza. Verificare sempre i numeri di serie e la posizione del sensore prima di avviare la registrazione.
	Mancata corrispondenza del numero di serie: se i numeri di serie non corrispondono, interrompere immediatamente la registrazione e assicurarsi che il paziente sia collegato al sensore corretto.
	Pazienti multipli: verificare che i dati registrati siano associati al paziente corretto. Questo è particolarmente importante quando sono presenti diversi pazienti nelle vicinanze.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 52 di 94



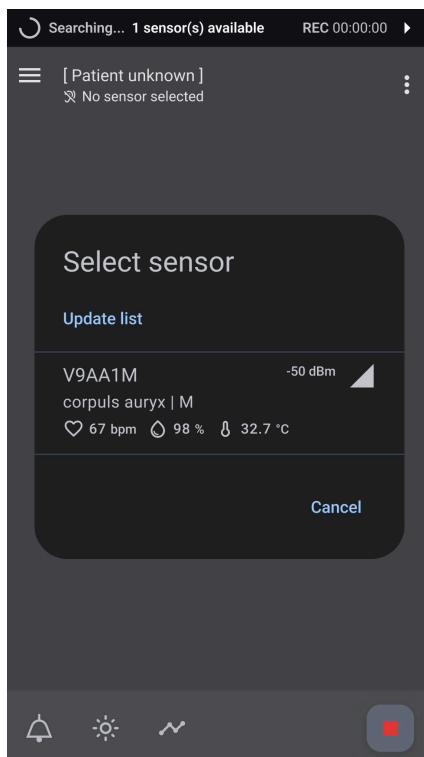
Pannello di navigazione - Selezionare Registrazione attuale:

Consente di avviare una sessione di monitoraggio selezionando l'opzione di registrazione attuale.

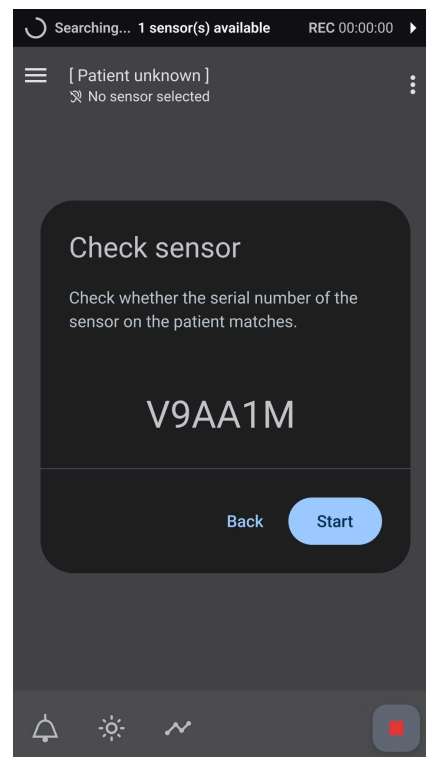


Schermata Registrazione attuale - Nessun sensore disponibile:

Mostra la schermata predefinita che richiede all'utente di attivare un sensore compatibile per la registrazione attuale.



Schermata Registrazione attuale - Finestra di dialogo Seleziona sensore:



Schermata Registrazione attuale - Finestra di dialogo Controlla il sensore:

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 53 di 94

Mostra la finestra di dialogo Seleziona sensore, che consente agli utenti di scegliere un sensore disponibile per avviare il monitoraggio.

Chiede all'utente di verificare che il numero di serie del dispositivo corrisponda al sensore selezionato dall'elenco prima di procedere.

Avvio del monitoraggio (con registrazione automatica)

Quando viene rilevato un singolo sensore che soddisfa i criteri di temperatura, l'applicazione avvia automaticamente il processo di registrazione, così da ridurre la necessità di interazione manuale.

1. Aprire l'applicazione:

Avviare l'applicazione dalla schermata principale del proprio dispositivo. L'applicazione deve sempre essere aperta alla sezione "Registrazione attuale".

2. Assicurare la disponibilità del sensore:

Se viene rilevato un solo sensore che misura valori di temperatura superiori a 30 °C (a conferma che potrebbe trovarsi nell'orecchio del paziente), viene avviato un conto alla rovescia di 60 secondi per la selezione automatica.

3. Selezione automatica del sensore:

Durante il conto alla rovescia, non è necessario selezionare manualmente il sensore. Il sensore viene selezionato automaticamente in base alle condizioni di temperatura.

Interruzione della registrazione automatica:

Se necessario, gli utenti possono interrompere questo processo selezionando manualmente un sensore dall'elenco.

5. Avviare la registrazione:

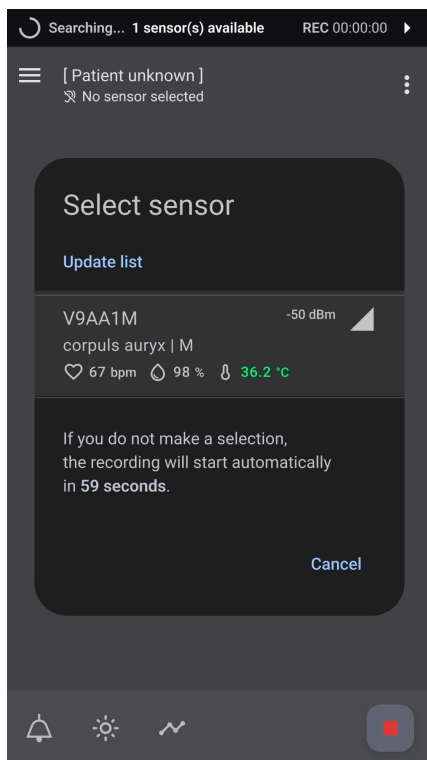
Dopo il conto alla rovescia di 60 secondi, la registrazione viene avviata automaticamente. Si aprirà la schermata di monitoraggio e inizierà a popolarsi con i dati in tempo reale.

	Per poter utilizzare la funzione di registrazione automatica, il sensore deve essere stato collegato manualmente almeno una volta in precedenza.
	La funzione di registrazione automatica viene attivata solo se nel raggio di copertura viene rilevato solo un dispositivo compatibile attivo e funzionante.
	Se l'applicazione è in esecuzione in background, la registrazione automatica continua alle stesse condizioni di cui sopra.
	Se la temperatura misurata è inferiore a 30 °C, non viene avviata la registrazione automatica. È comunque possibile selezionare manualmente il sensore (indicato mediante un valore di temperatura in grigio).

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 54 di 94

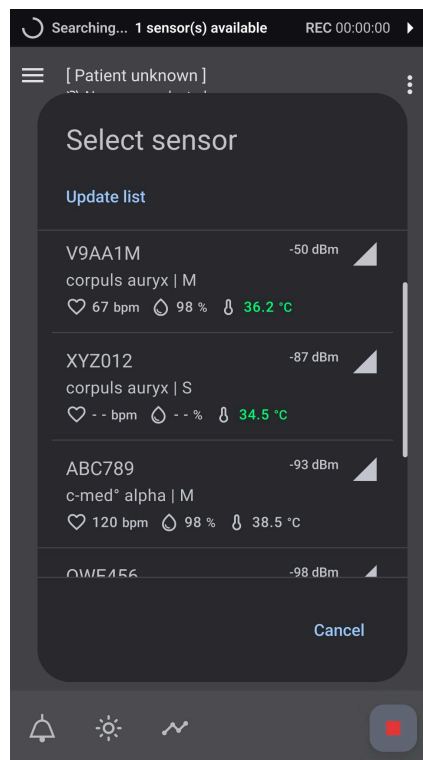


Se più sensori soddisfano la soglia di temperatura, vengono elencati in alto sullo schermo in ordine di distanza, e occorre selezionare manualmente il sensore desiderato.



Schermata Registrazione attuale - Conto alla rovescia per la registrazione automatica:

Mostra la finestra di dialogo Seleziona sensore con un conto alla rovescia per l'avvio della registrazione automatica, a conferma che è stato rilevato un sensore che soddisfa le condizioni di registrazione automatica. La selezione manuale rimane facoltativa.



Schermata Registrazione attuale - Finestra di dialogo Seleziona sensore:

Mostra la finestra di dialogo Seleziona sensore con diversi sensori presenti che soddisfano le condizioni. Poiché viene rilevato più di un sensore, la registrazione automatica non viene avviata ed è necessario selezionare manualmente il sensore.

Eccezioni

Sensori in diverse modalità Bluetooth Low Energy (BLE)

I sensori cosinuss° possono funzionare in diverse modalità Bluetooth. I sensori disponibili in diverse modalità Bluetooth appariranno comunque nella finestra di selezione. Quando viene selezionata, la corpuls auryx App passa automaticamente questi sensori alla modalità di trasmissione BLE per garantire la visualizzazione di tutti i dati sullo schermo di monitoraggio.

Sensori parzialmente difettosi

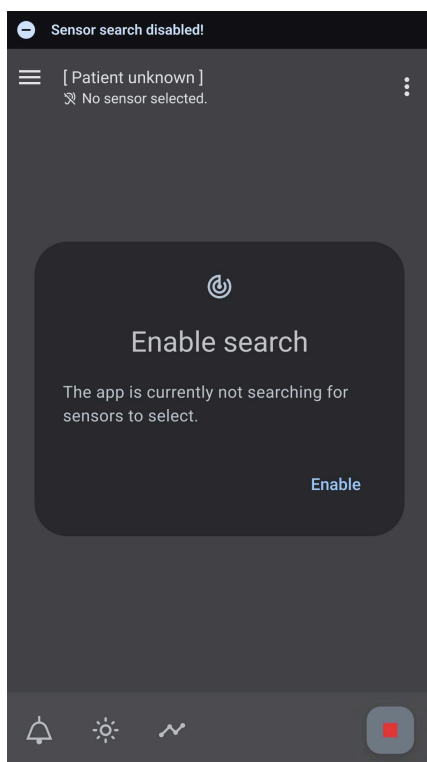
Un sensore potrebbe presentare diversi difetti di hardware, che possono comprometterne la funzionalità in tutto o in parte. In questi casi, il sensore invia un codice di errore che viene

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 55 di 94

visualizzato nell'applicazione insieme al numero di serie. Se possibile, il sensore può ancora essere utilizzato, ma visualizzerà solo i dati dei componenti funzionali. Eventuali altri parametri provenienti da parti difettose saranno contrassegnati come errati e non mostreranno alcun dato.

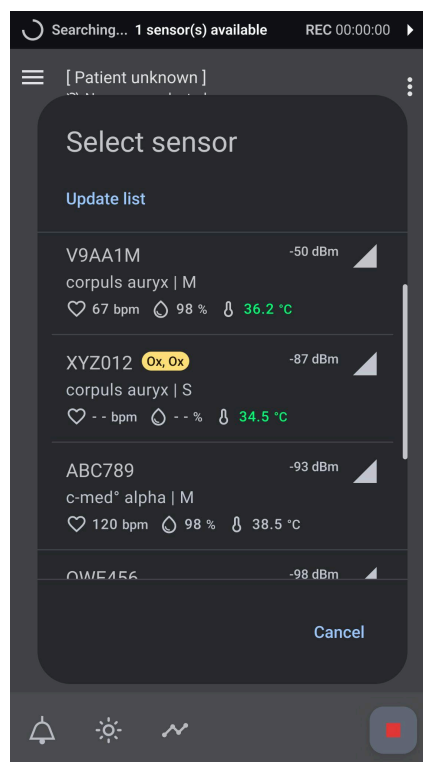
Annullamento dell'avvio del monitoraggio

È importante sapere che l'applicazione esegue una scansione continua dei sensori nelle vicinanze, tranne durante una misurazione attiva o quando la finestra di registrazione è stata chiusa. In questo caso, la scansione viene sospesa per 10 minuti. La finestra di dialogo si chiude automaticamente anche se non sono disponibili sensori nelle vicinanze.



Schermata Registrazione attuale - Annullamento avvio monitoraggio:

Mostra la schermata dopo l'annullamento dell'avvio del monitoraggio. La scansione di nuovi sensori viene sospesa per 10 minuti; se necessario, la scansione può essere riattivata manualmente.



Schermata Registrazione attuale - Finestra di dialogo Seleziona sensore:

Mostra la finestra di dialogo durante gli stati eccezionali del sensore, compresi gli errori del dispositivo e le diverse modalità BLE dei sensori disponibili.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 56 di 94

Esecuzione del monitoraggio

1. Verifica dello stato del sistema:

Per avviare il monitoraggio nella corpuls auryx App, l'utente deve innanzitutto identificare lo stato del sistema:

- Verificare l'assenza di errori nella visualizzazione del sensore nella barra superiore dell'applicazione.
- Assicurarsi che il sensore registrato si trovi nel raggio di copertura e riceva attivamente i dati.
- Occorre osservare una ricezione dei dati continua senza alcun allarme di "Fuori copertura".

2. Controllo dei segni vitali attuali:

Rivedere e comprendere le rappresentazioni grafiche dei segni vitali attuali. Esistono due modalità di visualizzazione dei dati:

- Fotoplethysmografia (PPG)
- Voce dei segni vitali con il valore attuale, le curve di tendenza e il relativo indice di qualità.

• Fotoplethysmografia (PPG)

La fotoplethysmografia è una curva di segnale tracciata in tempo reale nell'arco di 10 secondi, che viene continuamente sovrascritta. Rappresenta le variazioni del volume sanguigno che si verificano in relazione al battito cardiaco nel punto di misurazione.

Questo segnale può essere visualizzato come una serie di onde. Ogni onda corrisponde a un battito cardiaco. La sistole (= "fase ascendente" dell'onda) mostra come si dilatano i vasi sanguigni mentre il sangue viene pompato, mentre la diastole (= "fase discendente") riflette la contrazione dei vasi sanguigni.

Il segnale della fotoplethysmografia (PPG) è integrato da un segnale acustico supplementare che indica la frequenza del polso e la saturazione dell'ossigeno. Ecco come funziona e come si usa:

- **Segnale acustico dell'onda della frequenza del polso:**
 - **Frequenza del polso:** l'intervallo tra i suoni riflette la frequenza del polso.
 - **Saturazione dell'ossigeno:** la frequenza o l'altezza del tono rappresentano il livello di saturazione dell'ossigeno.

La fotoplethysmografia (PPG) può aiutare a monitorare e ad analizzare la frequenza del polso ed eventuali irregolarità.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 57 di 94

- **Voce dei segni vitali**

Per rivedere gli attuali segni vitali nella corpuls auryx App, procedere nel modo seguente per ciascun riquadro dei segni vitali:

Frequenza del polso: Nome: Frequenza del polso | Valore numerico: Visualizzato in battiti al minuto (bpm) | Unità: bpm | Colore: Verde | Soglie preimpostate: 110 bpm (soglia superiore), 50 bpm (soglia inferiore) | Indice di qualità (u.a.): Qualità | Abbreviazione: 'Q', soglie per Q: Dovrebbe essere superiore a 20.

Saturazione dell'ossigeno nel sangue arterioso (SpO2): Nome: SpO2 | Valore numerico: Visualizzato in percentuale (%) | Unità: % | Colore: Blu | Soglie preimpostate: 100% (soglia superiore), 90% (soglia inferiore) | Indice di qualità: Perfusionazione (%) | Abbreviazione: 'P' | Soglie per P: Dovrebbe essere superiore a 0,15%.

Temperatura corporea: Nome: Temperatura | Valore numerico: Visualizzata in gradi Celsius | Unità: °C | Colore: Giallo | Soglie preimpostate: 40 °C (soglia superiore), 35 °C (soglia inferiore) | Indice di qualità: N/A.

3. Revisione dell'andamento dei segni vitali nel tempo

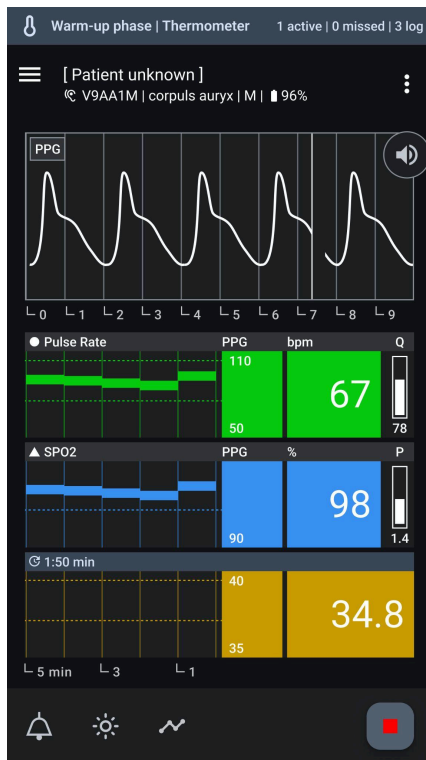
Durante la revisione dell'andamento dei segni vitali nel tempo nella corpuls auryx App:

- I valori storici di ciascun segno vitale sono raffigurati mediante una curva di tendenza sulla sinistra accanto ai valori attuali.
- Ogni segmento rappresenta il valore medio del parametro nel tempo.
- Le soglie sono raffigurate sotto forma di linee tratteggiate sulla curva.
- Stato del segmento:
 - I segmenti possono rientrare nelle soglie o superarle.
 - Alcuni segmenti potrebbero essere disattivati a causa della perdita di dati o dell'acquisizione incompleta di dati.

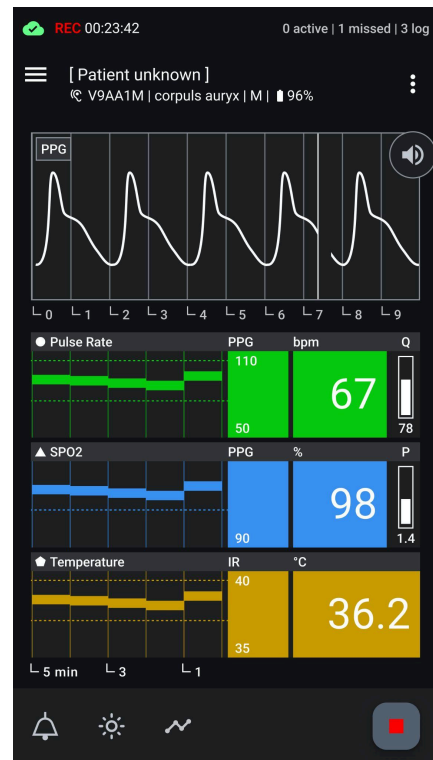


Il periodo di tempo fino al quale è possibile risalire dipende dalle dimensioni dello schermo del dispositivo mobile utilizzato. La capacità di visualizzazione minima è di 5 minuti.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 58 di 94



Esecuzione del monitoraggio - Fase di riscaldamento:
Mostra i minuti iniziali in cui vengono compilati i dati con il termometro in fase di riscaldamento; non vengono visualizzati dati fino all'avvenuta stabilizzazione. Questa fase però può essere omessa, se necessario.



Esecuzione del monitoraggio - Schermata di registrazione attiva:
Visualizza la registrazione attuale con tutti i segni vitali e i metadati monitorati attivamente.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 59 di 94

Azioni e adeguamenti durante il monitoraggio

Controllare la funzionalità del sensore:

Per garantire un monitoraggio efficace nella corpuls auryx App, procedere nel modo seguente:

- Assicurarsi che i dati vengano ricevuti costantemente e che forniscano valori significativi.
- Non dovrebbero essere visualizzati codici di errore accanto al numero di serie del sensore.
- Verificare che il livello della batteria del sensore sia adeguato.
- Verificare l'assenza delle seguenti notifiche:
 - Difetto del dispositivo
 - Avvertenza di batteria scarica
 - Perdita di connessione

Controllare la validità dei dati:

Il monitoraggio di questi aspetti contribuisce a garantire l'affidabilità e l'accuratezza dei dati sanitari acquisiti dall'applicazione. Per garantire la validità dei dati in entrata nella corpuls auryx App, attenersi alle seguenti linee guida:

- **Verificare l'indice di qualità:**
 - **Frequenza del polso:** controllare l'indice di qualità (Q); dovrebbe essere superiore a 45 per una qualità di misurazione sufficiente.
 - **SpO2:** controllare l'indice di perfusione (P); dovrebbe essere superiore a 0,15% per una qualità di misurazione sufficiente.

Se questi valori non sono soddisfatti, accanto al valore attuale verrà visualizzato un punto interrogativo, che indica la dubbia qualità dei dati. Comparirà inoltre la notifica "Scarsa qualità di misurazione".

- **Rivedere le caratteristiche della curva PPG:**

Una curva PPG ideale presenta in genere le seguenti caratteristiche:

- **Picchi chiari:** picchi ben definiti che rappresentano ogni battito cardiaco.
- **Pattern regolare:** intervalli coerenti tra i picchi che indicano un battito cardiaco regolare.
- **Linea di base regolare:** una linea di base regolare tra i picchi senza fluttuazioni irregolari.
- **Ampiezza costante:** ampiezza costante della forma d'onda che riflette un flusso sanguigno costante.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 60 di 94

- **Assenza di artefatti:** interferenze o rumori minimi, per garantire una misurazione accurata della dinamica del flusso sanguigno.

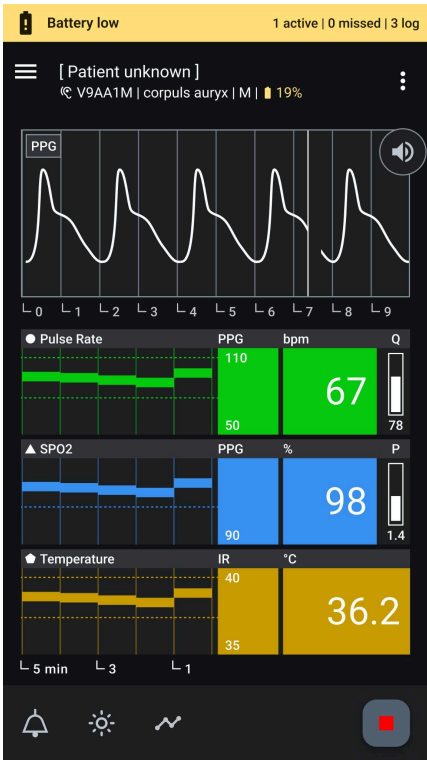


Il segnale ppg visualizzato viene normalizzato. L'ampiezza non può essere utilizzata per trarre conclusioni sulla perfusione. È necessario considerare l'indice di perfusione.

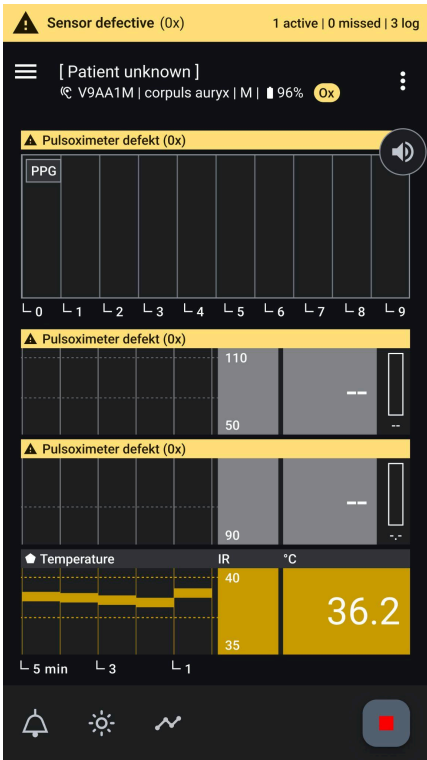
Controllare i segni vitali al di fuori delle soglie:

Il monitoraggio di questi indicatori aiuta a identificare e a reagire tempestivamente a qualsiasi variazione significativa dei segni vitali del paziente. Per assicurarsi che i segni vitali monitorati rientrino negli intervalli accettabili, procedere nel modo seguente:

- **Verificare la conformità con la soglia:**
 - **Indicatori di soglia:** le soglie sono visualizzate in piccolo a sinistra del valore corrente.
 - **Cambiamento di stato:** se il valore attuale supera o scende al di sotto di queste soglie, lo stato del display cambia.
 - **Notifiche:** le notifiche corrispondenti indicano se il parametro è troppo elevato o troppo basso.



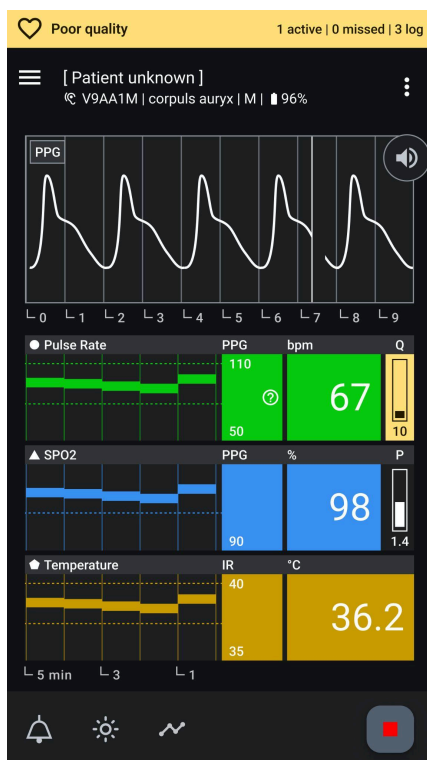
Funzionalità del sensore - Batteria del sensore scarica:
Mostra la schermata che indica che il sensore ha la batteria scarica durante il monitoraggio.



Funzionalità del sensore - Errore del dispositivo:

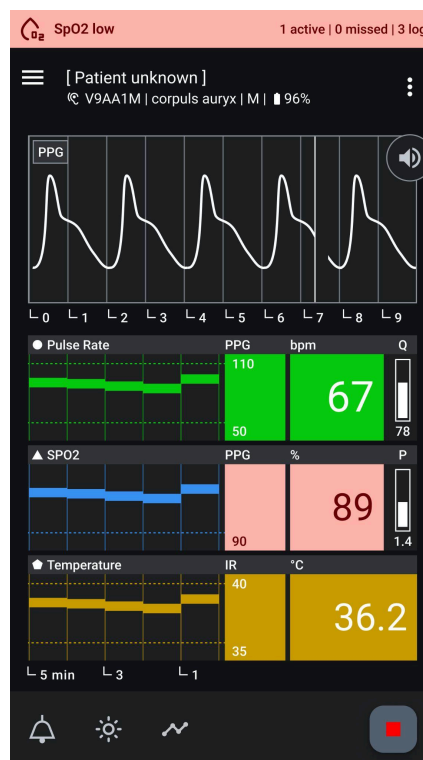
Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 61 di 94

Mostra la schermata che viene visualizzata durante il monitoraggio quando un errore del dispositivo, ad esempio un pulsiossimetro difettoso, influisce su specifici segni vitali.



Validità dei dati - Dati non validi:

Mostra la schermata in cui i dati sono contrassegnati come non validi a causa della scarsa qualità di misurazione, ovvero una lettura inaffidabile dei segni vitali.



Superamento della soglia dei segni vitali:

Mostra la schermata in cui un segno vitale è andato al di sopra o al di sotto della soglia impostata; indica il valore superato e attiva le relative notifiche.

Cambio di modalità di visualizzazione

Per adattarsi alle mutevoli condizioni ambientali e garantire la leggibilità, la corpuls auryx App offre una modalità di visualizzazione chiara e scura. Per cambiare modalità, procedere nel modo seguente:

- **Alternare la modalità di visualizzazione:**
 - **Modalità chiara:** fare clic sull'icona del sole per attivare la modalità chiara.
 - **Modalità scura:** fare clic sull'icona della luna per attivare la modalità scura.

Segnale acustico dell'onda della frequenza del polso

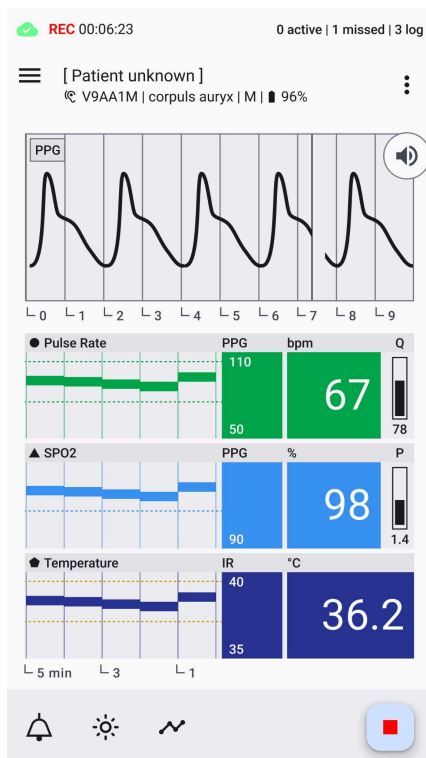
Il segnale acustico dell'onda della frequenza del polso è un segnale acustico aggiuntivo che indica la frequenza del polso e la saturazione dell'ossigeno. Ascoltando le variazioni del segnale acustico, è possibile distinguere se questi parametri sono in aumento o in diminuzione.

Tono della frequenza del polso senza segnale SpO2

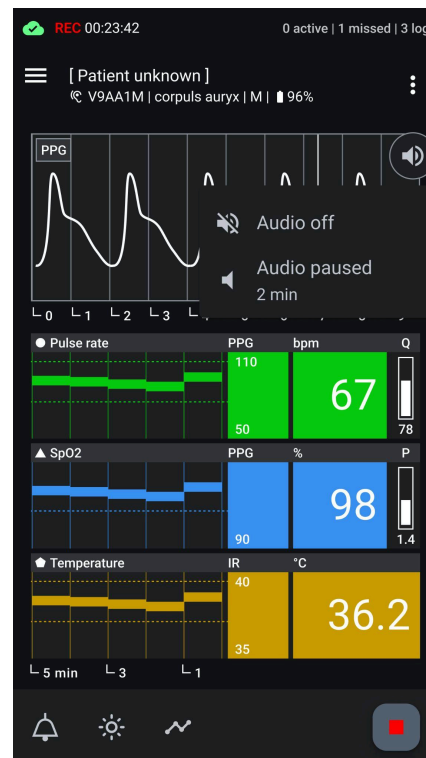
Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 62 di 94

Uno speciale segnale acustico viene emesso quando viene rilevata una frequenza del polso valida ma non è disponibile un segnale SpO2 valido, in genere a causa di artefatti da movimento o di scarsa perfusione periferica. Questo tono differisce chiaramente dal normale tono della frequenza del polso e indica un problema tecnico o fisiologico che influisce sulla misurazione della SpO2.

- **Attiva/disattiva audio:**
 - Il segnale può essere attivato o disattivato facendo clic sul pulsante "Audio" accanto alla curva PPG.



Cambio di modalità di visualizzazione da scura a chiara:
Mostra il passaggio dalla modalità di visualizzazione scura a quella chiara, che migliora la leggibilità in funzione delle condizioni di illuminazione.



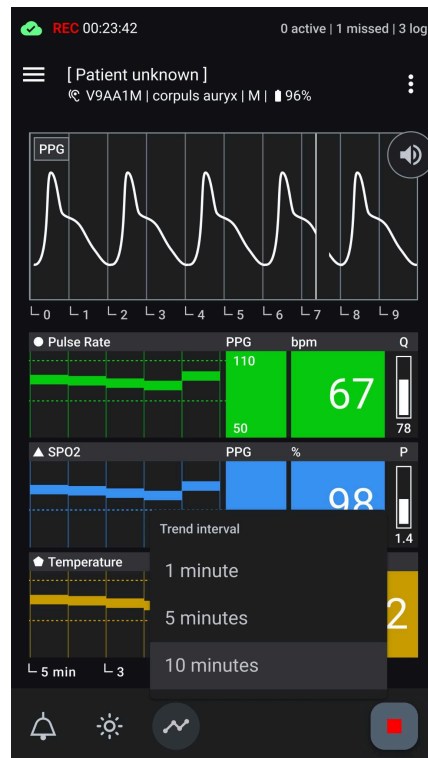
Controlli del segnale acustico dell'onda della frequenza del polso:

Mostra le opzioni per attivare, disattivare o mettere in pausa il segnale acustico dell'onda della frequenza del polso per le notifiche durante il monitoraggio.

Grafico di tendenza temporale:

Apri un menu in cui è possibile impostare gli intervalli di visualizzazione temporale su 1, 5 o 10 minuti. Questo consente di visualizzare misurazioni più vecchie o di esaminare i valori medi su periodi più lunghi.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 63 di 94



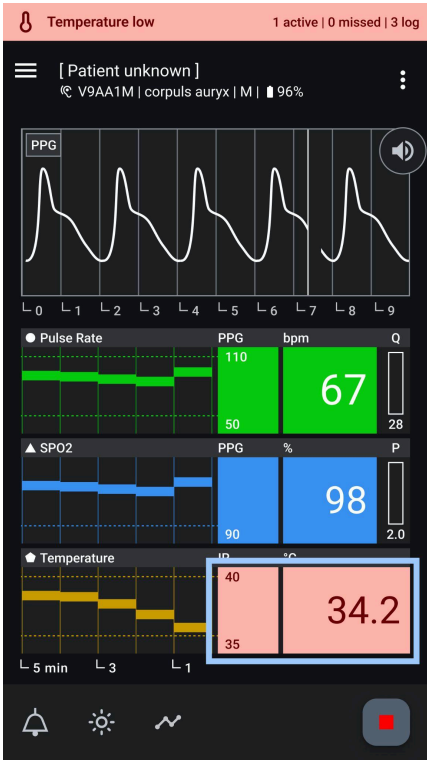
Regolazione del grafico di tendenza temporale – Mostra il menu con le opzioni per regolare l'intervallo temporale del grafico di tendenza.

Personalizzazione delle soglie dei segni vitali

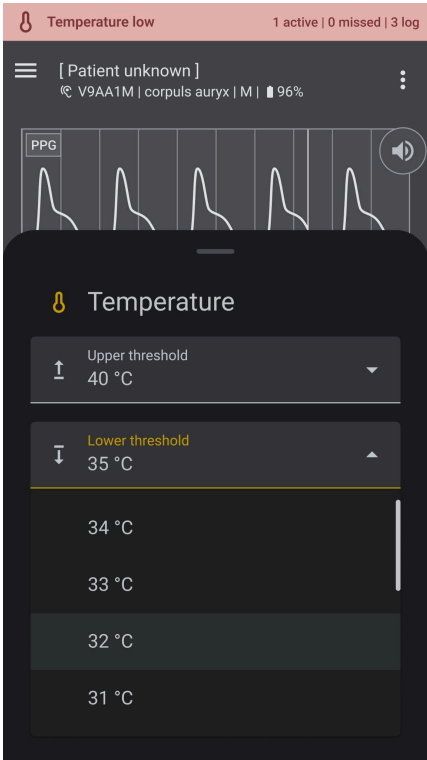
Gli utenti possono adattare le soglie dei singoli segni vitali alle proprie esigenze specifiche, al contesto e al caso d'uso. Questo aiuta a prevenire l'affaticamento da allarme e a fornire un'assistenza personalizzata. Ecco come personalizzare queste soglie:

- **Funzionalità:**
 - **Modificare le soglie:** tenere premuto sull'area in cui sono visualizzate le soglie (a sinistra dei valori attuali).
 - **Aprire il foglio inferiore:** in basso sullo schermo compare un foglio inferiore dove l'utente può inserire nuovi valori da un menu a discesa. È possibile selezionare solo valori ragionevoli.
 - **Confermare o ripristinare:** l'utente può confermare le nuove soglie personalizzate o ripristinare i valori predefiniti.
 - **Indicatore di soglia personalizzato:** le soglie personalizzate sono contrassegnate da un piccolo indicatore che indica che sono state personalizzate.

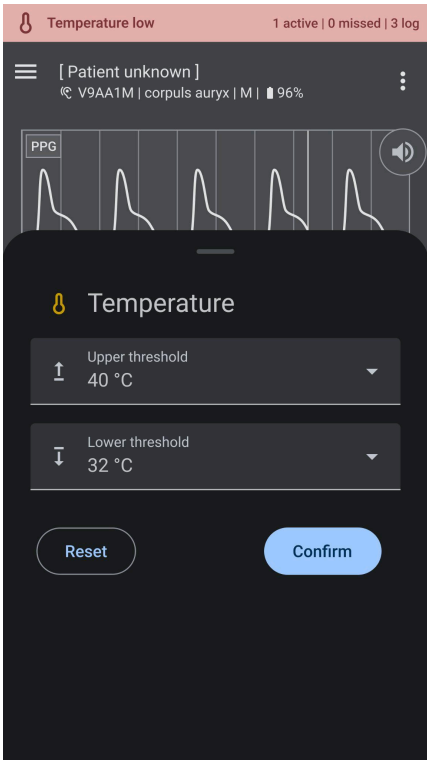
Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 64 di 94



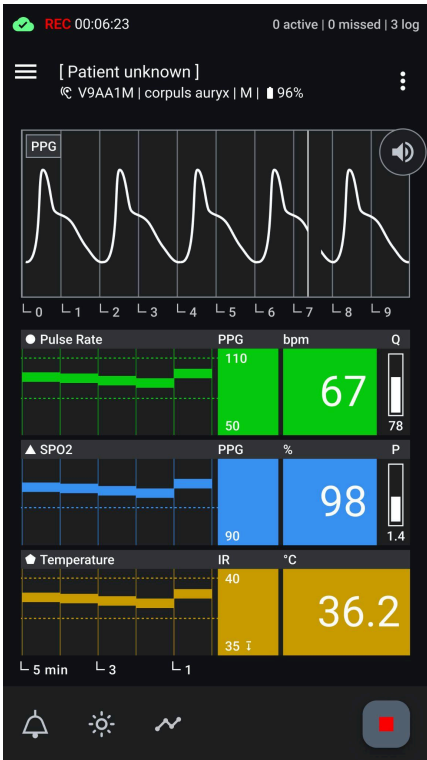
Personalizzazione delle soglie dei segni vitali:
Mostra le opzioni di modifica delle soglie dei segni vitali, a cui si accede tenendo premuto sull'area della soglia.



Selezione dei nuovi valori soglia dei segni vitali
Mostra il menu a discesa per la scelta di un nuovo valore soglia dei segni vitali.



Conferma della selezione della soglia dei segni vitali:
Mostra la fase di conferma del valore prescelto per le soglie dei segni vitali.



Visualizzazione dei segni vitali personalizzati:
Mostra la schermata di monitoraggio con un piccolo indicatore che evidenzia la soglia personalizzata dei segni vitali.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 65 di 94



Le soglie personalizzate vengono ripristinate alle impostazioni predefinite a ogni nuova registrazione o riavvio dell'applicazione.

Sostituzione di un sensore durante la registrazione

Potrebbe essere necessario sostituire il sensore se si desidera cambiare la misura o se la batteria del sensore è scarica. Per sostituire un sensore durante una registrazione, procedere nel modo seguente:

1. Accedere alla funzione di sostituzione del sensore:

- Per sostituire un sensore, fare clic sui tre punti a destra nella barra superiore dell'applicazione. Si aprirà un foglio inferiore che include l'opzione "Sostituisci sensore" in fondo allo schermo. Fare clic sull'opzione per aprire la finestra di dialogo per la selezione del sensore.

2. Toccare l'opzione "Sostituisci sensore":

- Toccare l'opzione "Sostituisci sensore" per avviare il processo di sostituzione del sensore. Questa funzione consente di assegnare velocemente un nuovo sensore alla registrazione in corso.

3. Selezionare un nuovo sensore:

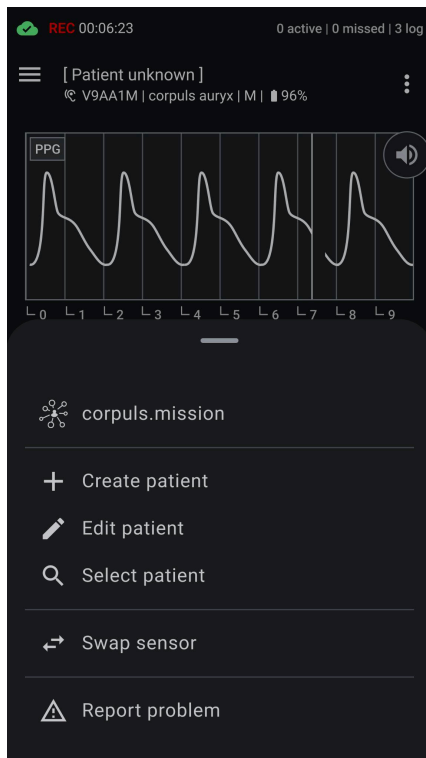
- Viene visualizzata la finestra di dialogo "Sostituisci sensore", con l'elenco dei sensori disponibili. Scegliere un altro sensore dall'elenco identificandolo mediante il numero di serie e l'intensità del segnale.

4. Proseguire la registrazione:

- La registrazione in corso continuerà senza interruzioni durante il processo di selezione del sensore.

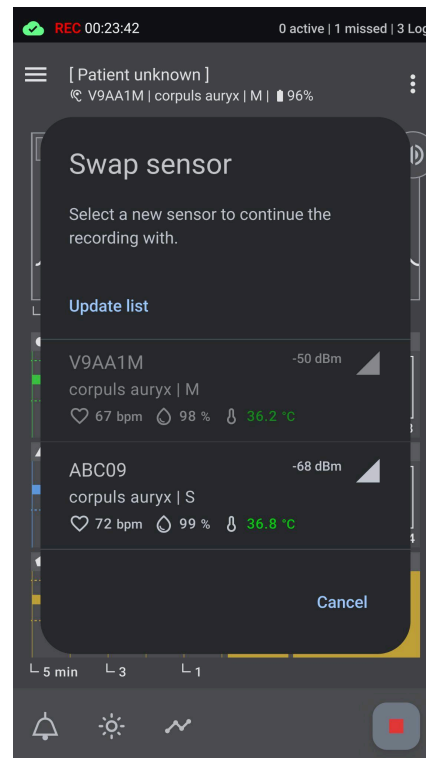
Questa funzionalità garantisce flessibilità e continuità nel monitoraggio, poiché consente una rapida sostituzione del sensore senza interrompere le registrazioni in corso.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 66 di 94



Foglio inferiore con opzione di sostituzione del sensore:

Mostra il foglio inferiore con l'opzione di sostituzione del sensore attuale, che consente agli utenti di selezionare un altro sensore per continuare il monitoraggio.



Finestra di dialogo Sostituisci sensore:

Mostra la finestra di dialogo per la selezione di un sensore alternativo durante la sostituzione (analogamente alla finestra di dialogo Seleziona sensore), che consente agli utenti di scegliere un sensore diverso tra le opzioni disponibili.

8. Segnalazione di un problema durante la registrazione

La funzione "Segnala un problema" della corpuls auryx App consente di fornire un feedback sulle registrazioni attuali o salvate in caso di irregolarità o incidenti. Questa funzione è essenziale per il continuo miglioramento dell'applicazione e per rispondere efficacemente ai dubbi degli utenti.

Come segnalare un problema

Per segnalare un problema, fare clic sui tre punti a destra nella barra superiore dell'applicazione. Si aprirà un foglio inferiore che include l'opzione "Segnala un problema" in fondo allo schermo. Fare clic sull'opzione per aprire la maschera di input per la segnalazione dei problemi.

Segnalazione di un problema (maschera di input)

- **Descrizione del problema (obbligatoria):** fornire nel campo di testo una descrizione dettagliata del problema che si è verificato. Questo campo è obbligatorio.

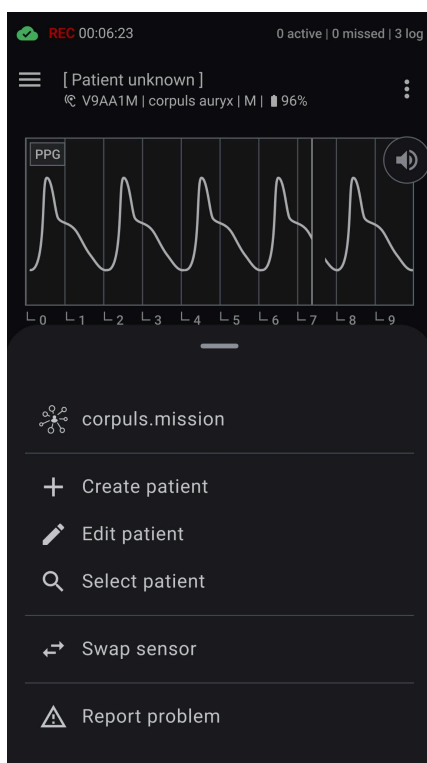
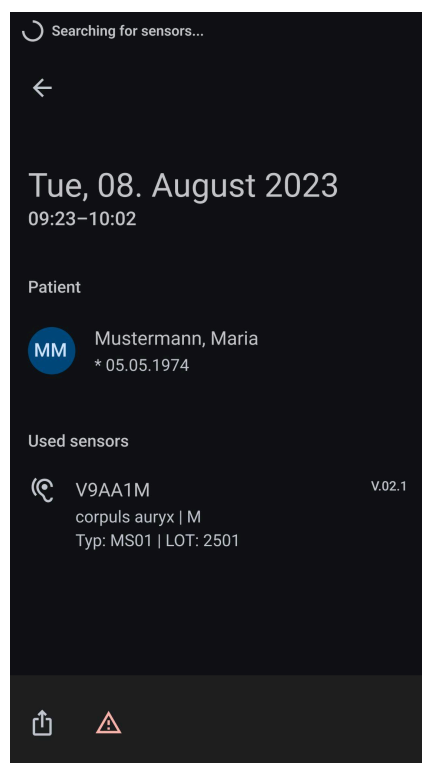
Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 67 di 94

- **File CSV anonimizzato (opt-out):** la misurazione interessata viene automaticamente allegata sotto forma di file CSV anonimizzato. L'inclusione del file non è obbligatorio, ma l'allegato può essere utile per un esame approfondito del problema.
- **Aggiungi foto (facoltativa):** in alternativa, è possibile allegare delle foto per illustrare il problema.
- **Informazioni di contatto (facoltative):** per un feedback personalizzato si prega di fornire il proprio nome e indirizzo e-mail.

Informazioni aggiuntive

- **File CSV:** fare clic sul link "Informazioni aggiuntive sul file CSV" per conoscere quali sono i dati contenuti nel file CSV allegato e come vengono utilizzati.
- **Foto:** utilizzare il link per ottenere istruzioni su come caricare correttamente le foto per facilitare l'analisi del problema.

Questa funzione di segnalazione ci permette di gestire prontamente eventuali problemi e di migliorare l'esperienza dell'utente con la nostra applicazione.



Foglio inferiore - Segnala un problema:

Mostra il foglio inferiore con l'opzione di segnalazione di un problema, per consentire agli utenti di riferire eventuali problemi direttamente dall'applicazione.

Funzione di segnalazione di problemi nelle registrazioni passate:

Mostra la posizione dell'opzione di segnalazione dei problemi nella barra inferiore dell'applicazione durante la visualizzazione della cronologia delle registrazioni. Gli utenti

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 68 di 94

possono utilizzare direttamente questa schermata per segnalare problemi relativi a dati passati.

Maschera di input per la segnalazione di problemi:

Mostra la maschera di input per la segnalazione di un problema, dove gli utenti possono inserire i dettagli del problema riscontrato.

Inoltro dei dati alla soluzione di telemedicina corpuls.mission

La funzione **"Condividi con corpuls.mission"** della corpuls auryx App consente di inoltrare una registrazione in corso a una soluzione di telemedicina collegata.

Vengono trasmessi solo i dati vitali e i dati grezzi. I dati paziente, così come le notifiche e gli allarmi tecnici e fisiologici, non vengono trasmessi.

Le opzioni di configurazione del server si trovano nel menu **Impostazioni**.

Come inoltrare una registrazione

1. Aprire la registrazione attuale nell'applicazione corpuls auryx App.
2. Toccare i tre puntini nella barra superiore dell'applicazione per aprire il menu.
3. Se è configurata l'autenticazione del server, selezionare l'opzione **"corpuls.mission"**.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 69 di 94

4. Comparirà una scheda con un codice QR che riassume la registrazione. Anche gli altri partecipanti possono aprire la sessione in corpuls.mission scansionando il codice QR.
5. Una volta confermata la scheda, la registrazione viene inoltrata a corpuls.mission.
6. L'applicazione corpuls.mission si aprirà sul dispositivo mobile dell'utente.

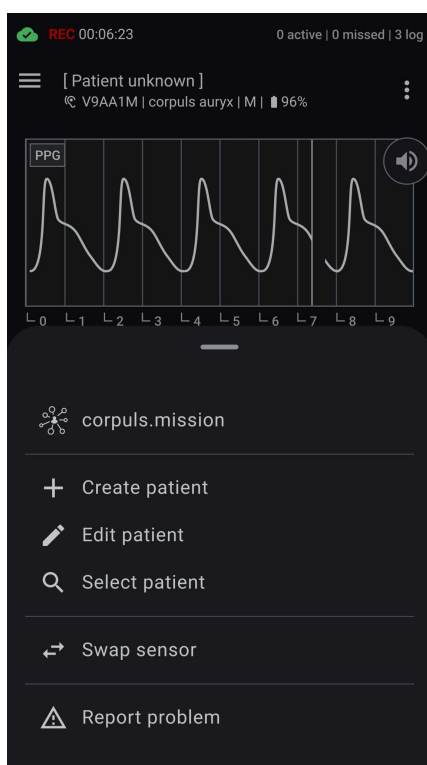
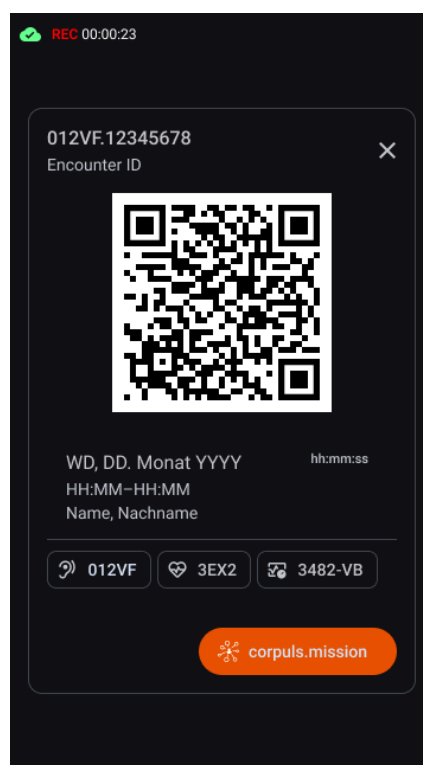
Note e messaggi di errore

Se non sono soddisfatti tutti i prerequisiti, l'opzione **"Condividi con corpuls.mission"** verrà disattivata o verrà visualizzato un apposito messaggio, ad esempio:

- *corpuls.mission non trovato. Installare o aggiornare l'applicazione.*

Riservatezza e sicurezza dei dati

La trasmissione dei dati di misurazione avviene esclusivamente all'interno di ambienti server autorizzati e collegati. Non è possibile la condivisione con terzi o con sistemi non collegati. Questa funzione garantisce che i dati di misurazione siano sicuri, non presentino ambiguità e siano accessibili solo ai professionisti medici autorizzati.



Menu – Inoltro a corpuls.mission:

Mostra il menu "Altre opzioni" con attivata l'opzione **"corpuls.mission"**, che consente di inoltrare in modo sicuro la registrazione attuale alla soluzione di telemedicina.

Inoltro a corpuls.mission – Scheda QR:

Mostra la scheda generata con il codice QR e il pulsante per inoltrare la misurazione attuale, riassunta nella scheda, alla soluzione di telemedicina.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 70 di 94



Nota sulla trasmissione dei dati attivi

Dopo l'avvio della trasmissione, è possibile che i dati di misurazione registrati o l'ID di sessione associato (Encounter ID) non siano ancora completamente disponibili sul server.

Questo significa che il trasferimento o la sincronizzazione dei dati sono ancora in corso.

Attendere il completamento del trasferimento prima di tentare di aprire o di condividere nuovamente la sessione in corpuls.mission.

L'applicazione riprenderà automaticamente la trasmissione una volta stabilita una connessione stabile al server.

Aggiunta di informazioni alla registrazione

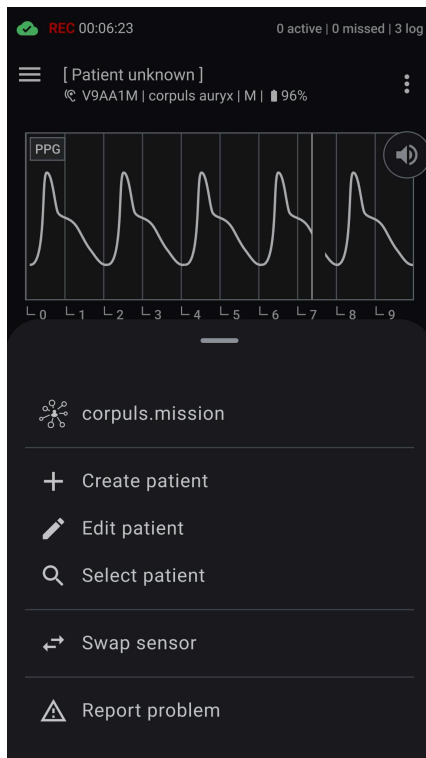
Aggiunta di informazioni sul paziente

Nella barra superiore dell'applicazione vengono visualizzate tutte le informazioni relative al paziente e al sensore associate alla registrazione. Se non c'è un paziente assegnato, viene visualizzata la dicitura "Paziente sconosciuto". Se è stato assegnato un paziente, vengono visualizzati il cognome, il nome e la data di nascita. Per aggiungere o modificare queste informazioni, procedere nel modo seguente:

- **Accedere alle informazioni sul paziente:**
 - Fare clic sull'icona del menu (tre puntini) all'estrema destra della barra superiore dell'applicazione.
 - Comparirà un foglio inferiore con le opzioni di modifica.
- **Opzioni sul foglio inferiore:**
 - **Crea nuovo paziente:** aggiungere le informazioni di un nuovo paziente.
 - **Modifica paziente esistente:** modificare i dettagli di un paziente esistente.
 - **Cerca e aggiungi paziente:** cercare e assegnare un paziente esistente alla registrazione.
- **Modifica informazioni sul paziente:**
 - Durante la modifica, si apre una schermata con i dettagli del paziente.
 - Compilare o modificare i campi necessari.
 - Premere "Salva" per confermare e salvare le modifiche.

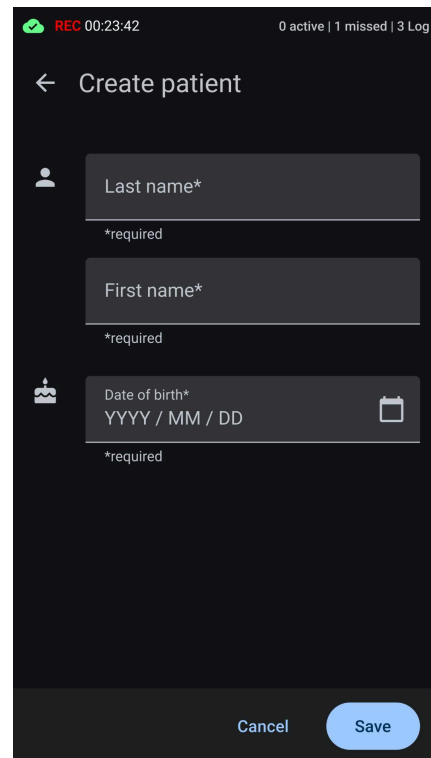
Questa funzione consente di associare con precisione i dati del paziente alle registrazioni, per garantire che tutte le informazioni pertinenti siano correttamente documentate e facilmente accessibili.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 71 di 94



Gestione delle informazioni sul paziente:

Mostra le opzioni disponibili nel foglio inferiore per la gestione delle informazioni del paziente, inclusa la creazione di nuove registrazioni del paziente, la modifica di quelle esistenti o la ricerca di pazienti specifici.



Maschera di input - Informazioni sul paziente:

Visualizza il modulo per l'inserimento o l'aggiornamento dei dati paziente, compresi i campi di nome, data di nascita e altre informazioni pertinenti.

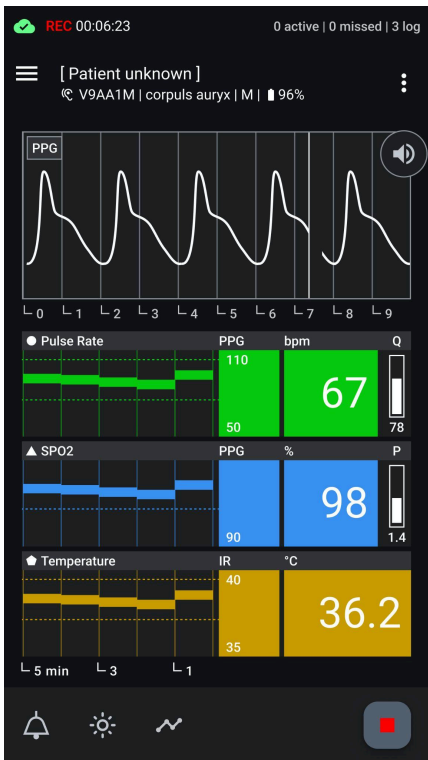
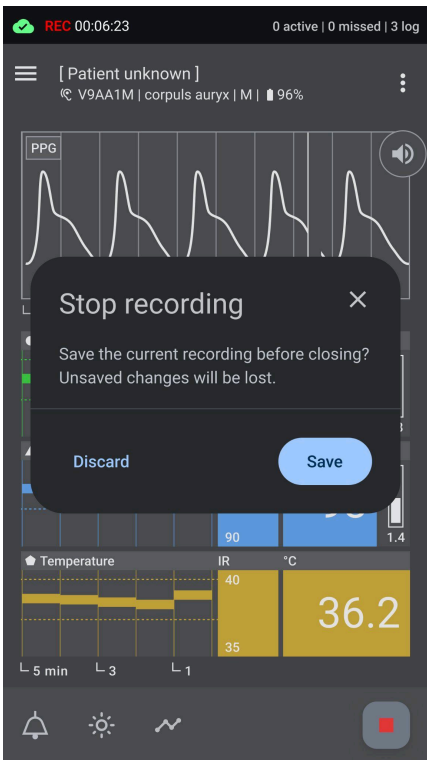
Interruzione della registrazione

Per interrompere una registrazione nella corpuls auryx App, procedere nel modo seguente:

- **Interrompere la registrazione:**
 - Fare clic sul pulsante "Interrompi" nella barra inferiore dell'applicazione.
 - Viene visualizzata una finestra di dialogo.
 - Fare clic su "Salva" per confermare l'interruzione e il salvataggio della registrazione.
 - Fare clic su "Elimina" per terminare la registrazione senza salvarla.
 - Fare clic su "X" nell'angolo in alto a destra per chiudere la finestra di dialogo e tornare al monitoraggio.
- **Azioni successive alla registrazione:**
 - Nella sezione "Registrazioni" è possibile trovare tutte le registrazioni salvate.
 - Qui è possibile visualizzare o esportare le registrazioni.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 72 di 94

Questo garantisce che tutti i dati siano salvati in modo sicuro e siano facilmente accessibili per consultazioni future o ulteriori analisi.



- Pulsante di arresto della registrazione:**
Premere l'icona del quadrato rosso all'estrema destra della barra inferiore dell'applicazione per interrompere la registrazione in corso.
- Finestra di dialogo Interrompi registrazione:**
Selezionare se si desidera salvare la registrazione o eliminarla senza salvarla. Chiudere la finestra di dialogo per annullare.

Se l'applicazione viene chiusa durante una registrazione attiva, quest'ultima verrà interrotta e salvata automaticamente.

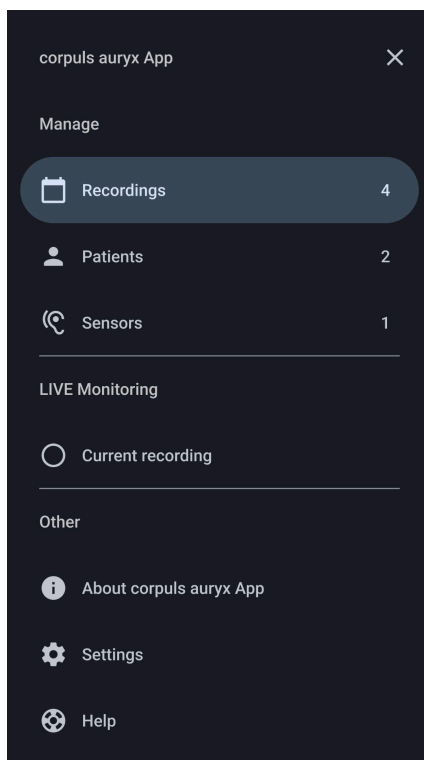
Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 73 di 94

Gestione delle registrazioni

Visualizzazione dell'elenco delle registrazioni

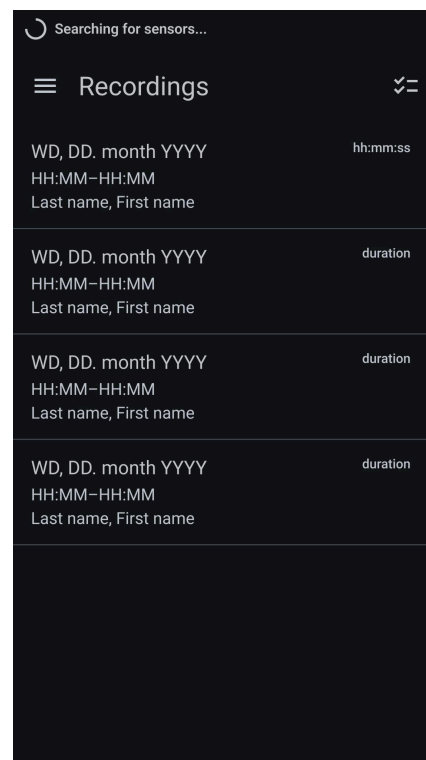
Tutte le registrazioni sono accessibili nel menu "Registrazioni" della barra di navigazione. Le registrazioni vengono visualizzate in ordine cronologico, con le registrazioni più recenti in alto. Ogni registrazione può essere chiaramente identificata in base alla data, all'ora di inizio e di fine e al nome del paziente (se disponibile). Per visualizzare i dettagli di una registrazione, è sufficiente fare clic sulla relativa voce nell'elenco.

Per selezionare più registrazioni contemporaneamente, toccare il pulsante "Checklist" nella barra superiore dell'applicazione. Viene così attivata la modalità di selezione multipla, che consente di selezionare più registrazioni per ulteriori azioni. Ad esempio, è possibile eliminare più registrazioni contemporaneamente.



Gestione delle registrazioni - Pannello di navigazione:

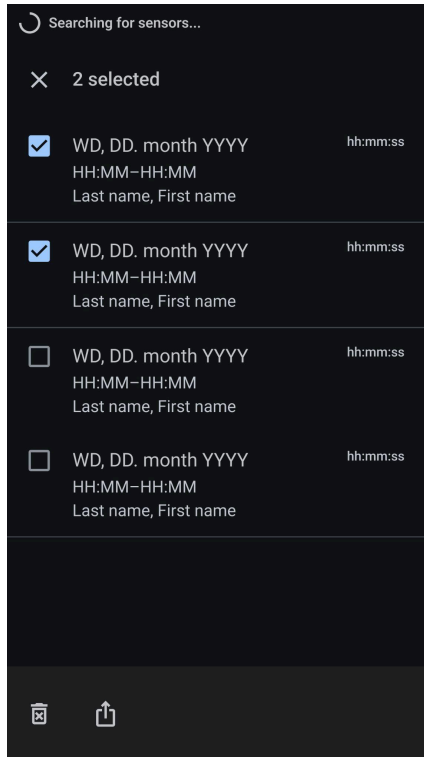
Per gestire le registrazioni, andare alla sezione "Registrazioni" del pannello di navigazione.



Schermata "Registrazioni":

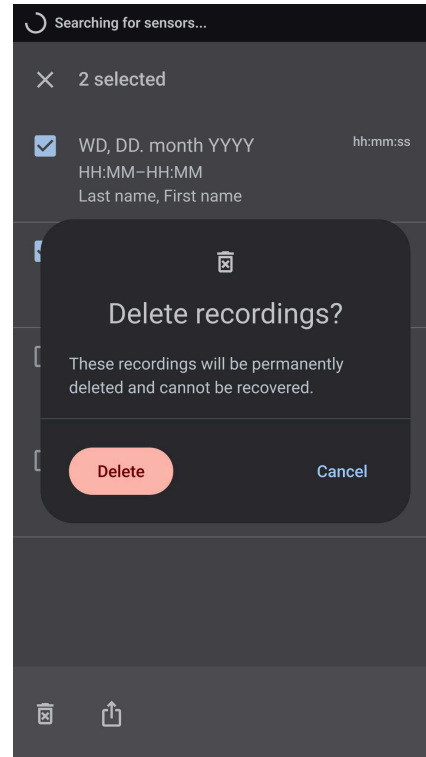
Mostra un elenco di tutte le sessioni registrate, in modo da poter rivedere e gestire le registrazioni passate.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 74 di 94



Modalità di selezione multipla

Dopo aver toccato il pulsante "Checklist" nella visualizzazione dell'elenco, è possibile selezionare più registrazioni.



Eliminazione di registrazioni multiple

Toccare il pulsante "Elimina" per eliminare le registrazioni selezionate.

Schermata dettagliata di una registrazione

Nella schermata dei dettagli della registrazione è possibile accedere a tutte le informazioni pertinenti, compresi i dati paziente e i sensori utilizzati per la registrazione. Toccando l'icona del menu "Altre opzioni" nella barra superiore dell'applicazione, è possibile eseguire le seguenti azioni indicate nel menu:

- **Gestione paziente:** è possibile creare, selezionare o modificare le informazioni del paziente relative a questa registrazione.
- **Esporta registrazione:** fare clic sull'icona di esportazione nella barra inferiore dell'applicazione per accedere alle opzioni di esportazione. È possibile scegliere di esportare i dati in formato CSV via e-mail, app di messaggistica o altro.

	<p>Condivisione dei dati dei pazienti in forma anonima</p> <p>Quando si condividono le registrazioni dei pazienti, i dati personali quali nomi o date di nascita vengono esclusi dall'esportazione per garantire l'anonimato.</p>
---	--

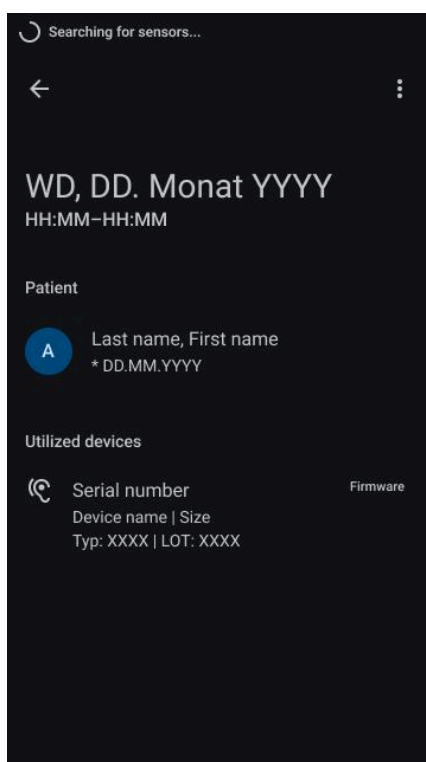
Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 75 di 94



Gestione responsabile dei dati sanitari

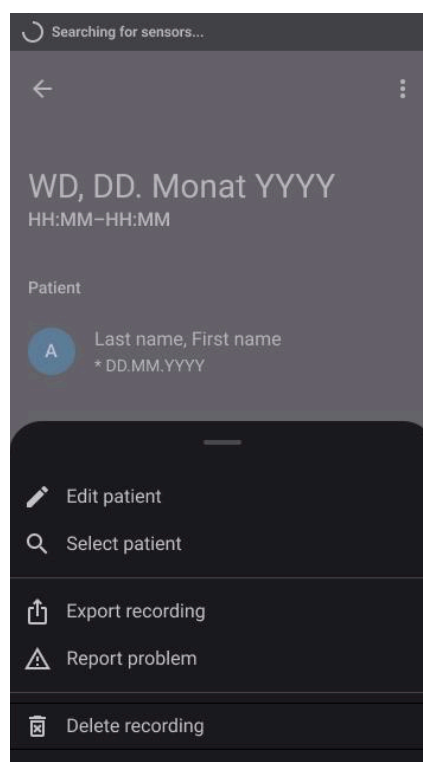
Si prega di trattare i dati sanitari in modo responsabile e di garantire la conformità con le linee guida applicabili sulla privacy e sulla sicurezza.

- **Segnala un problema:** fare clic sul pulsante "Segnala un problema" nella barra inferiore dell'applicazione per segnalare eventuali problemi riscontrati durante la registrazione. Si apre una schermata di inserimento in cui è possibile fornire una descrizione dettagliata del problema. Si possono allegare anche il file CSV della misurazione interessata, nonché eventuali schermate o foto pertinenti per facilitare la risoluzione dei problemi.
- **Elimina registrazione:** toccare il pulsante "Elimina registrazione" per eliminare la registrazione. Queste registrazioni saranno eliminate in modo permanente e non potranno essere recuperate.



Schermata dettagliata della registrazione:

Mostra i dettagli della registrazione selezionata, ivi inclusi le marche temporali, i metadati e altre opzioni nel foglio inferiore.



Menu "Altre opzioni" della registrazione:

Mostra i dettagli della registrazione selezionata, ivi inclusi le marche temporali, i metadati e altre opzioni nel foglio inferiore.

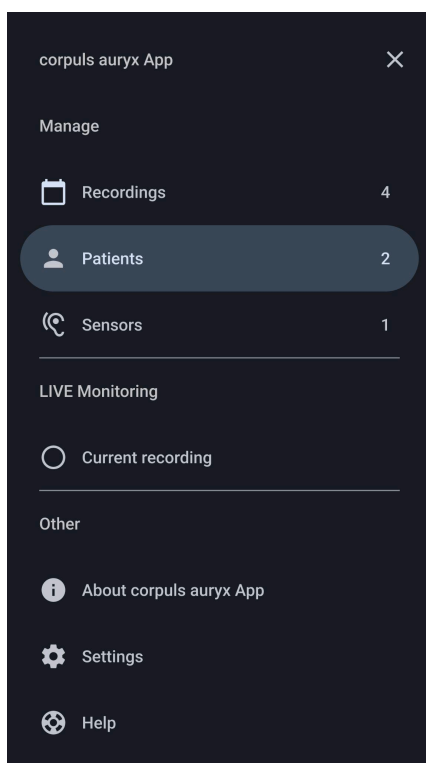
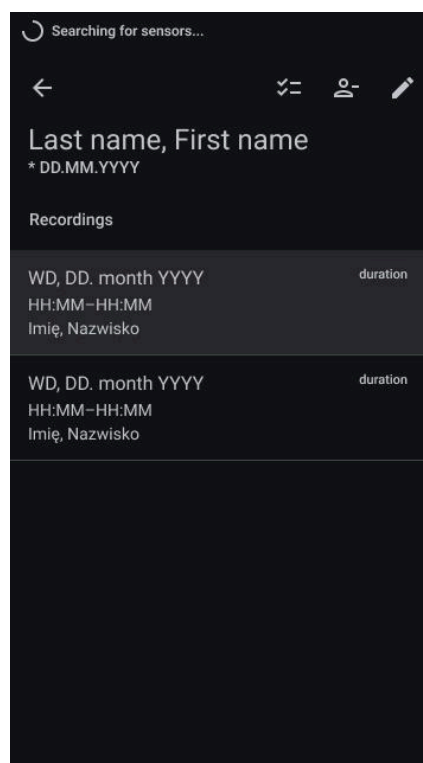
Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 76 di 94

Gestione dei pazienti

Elenco di tutti i pazienti

Nell'app di monitoraggio, gli utenti possono gestire tutti i profili dei pazienti precedentemente creati selezionando l'opzione "Pazienti" dal menu di navigazione nella barra laterale. Si apre un elenco di tutti i pazienti esistenti, disposti in ordine alfabetico. Ogni paziente è chiaramente identificabile attraverso il cognome, il nome e la data di nascita. È possibile eseguire le seguenti azioni:

- **Aggiungi nuovo paziente:** fare clic sull'icona "Aggiungi paziente" nella barra inferiore dell'applicazione per creare un nuovo profilo paziente.
- **Visualizza dettagli paziente:** fare clic sulla voce di un paziente nell'elenco per accedere alla schermata con i relativi dettagli.
- **Seleziona pazienti multipli:** per selezionare più pazienti contemporaneamente, toccare il pulsante "Checklist" nella barra superiore dell'applicazione. Si attiva così la modalità di selezione multipla, che consente di scegliere più pazienti per ulteriori azioni. Ad esempio, è possibile eliminare più pazienti (incluse le relative registrazioni) contemporaneamente.



Gestione dei pazienti - Pannello di navigazione:

Per gestire i pazienti, andare alla sezione "Pazienti" del pannello di navigazione.

Schermata Pazienti:

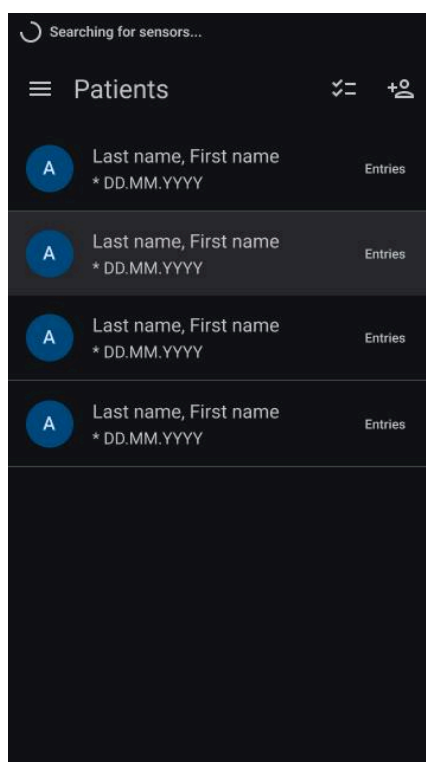
Mostra l'elenco di tutti i pazienti, in modo che possano essere identificati, selezionati e creati.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 77 di 94

Schermata dettagliata del paziente

Nella schermata dei dettagli del paziente selezionato è possibile accedere alle relative informazioni, tra cui il cognome, il nome e la data di nascita. È disponibile anche una panoramica di tutte le sessioni di monitoraggio associate al paziente, che consente di tracciare e di gestire facilmente i dati registrati. È possibile eseguire le seguenti azioni:

- **Modifica dettagli paziente:** nella schermata dei dettagli del paziente, fare clic sul simbolo di modifica (icona della matita) accanto al nome del paziente nella barra superiore dell'applicazione per modificarne le informazioni.
- **Rivedi cronologia delle registrazioni:** nella schermata dei dettagli del paziente sono elencate tutte le registrazioni associate a tale paziente. La schermata fornisce una panoramica di tutte le sessioni di monitoraggio correlate al paziente.
- **Elimina registrazioni:** toccare il pulsante con l'icona della checklist per attivare la modalità di selezione. Selezionare le registrazioni interessate e premere il pulsante con l'icona del cestino.
- **Elimina paziente:** toccare il pulsante con l'icona di eliminazione del paziente e confermare la decisione per eliminarlo insieme alle relative registrazioni.



Schermata dettagliata del paziente:

Mostra una panoramica completa del paziente selezionato, comprese le registrazioni già eseguite.

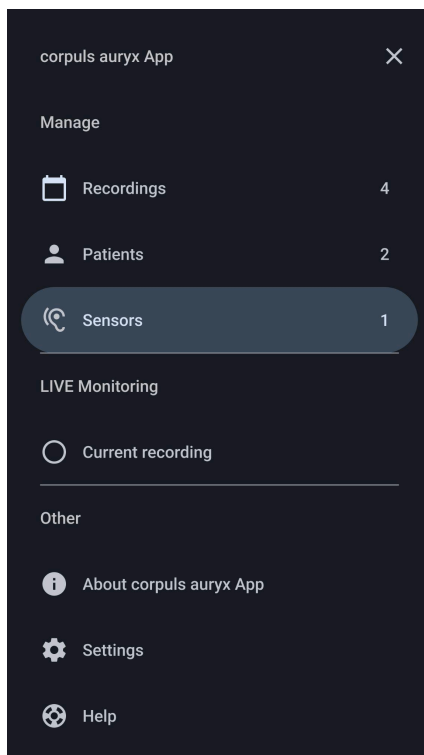
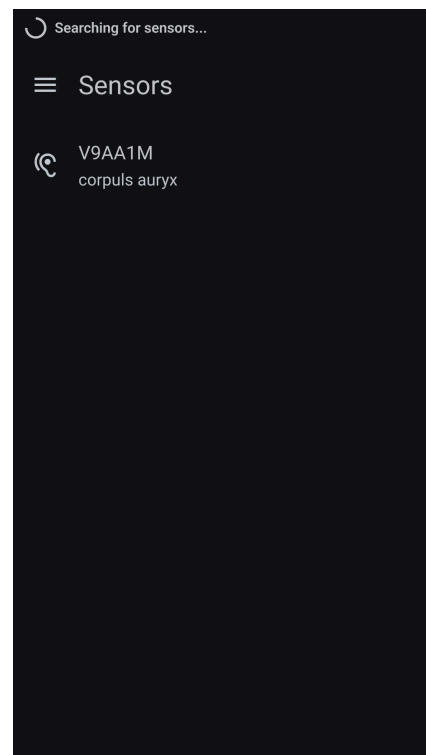
Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 78 di 94

Gestione dei sensori

Nell'applicazione di monitoraggio, gli utenti possono gestire tutti i sensori utilizzati in precedenza selezionando l'opzione "Sensori" dal menu di navigazione nella barra laterale. In questa sezione sono elencati in ordine alfabetico tutti i sensori utilizzati. Ciascuna voce dell'elenco include i seguenti dettagli:

- **Numero di serie:** identificativo univoco di ciascun sensore.
- **Descrizione del modello:** descrizione del modello di sensore.
- **Misura:** dimensioni fisiche o specifiche della misura del sensore.
- **Tipo:** tipo di sensore.
- **Numero di lotto:** numero di lotto associato al sensore.
- **Versione firmware:** versione attuale del firmware installato sul sensore.

Queste informazioni consentono di identificare e di gestire facilmente i sensori utilizzati all'interno dell'applicazione.



Gestione dei sensori - Pannello di navigazione:

Andare alla sezione "Sensori" del pannello di navigazione per gestire i sensori.

Schermata Sensori:

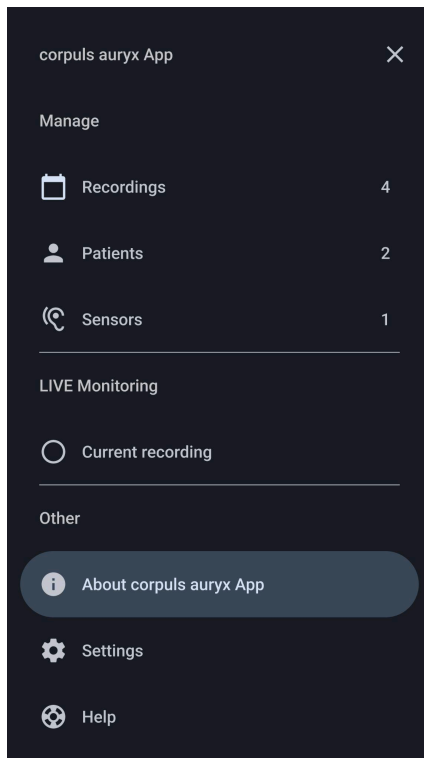
Mostra un elenco di tutti i sensori che sono stati registrati, in modo che possano essere identificati.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 79 di 94

Altre sezioni dell'applicazione

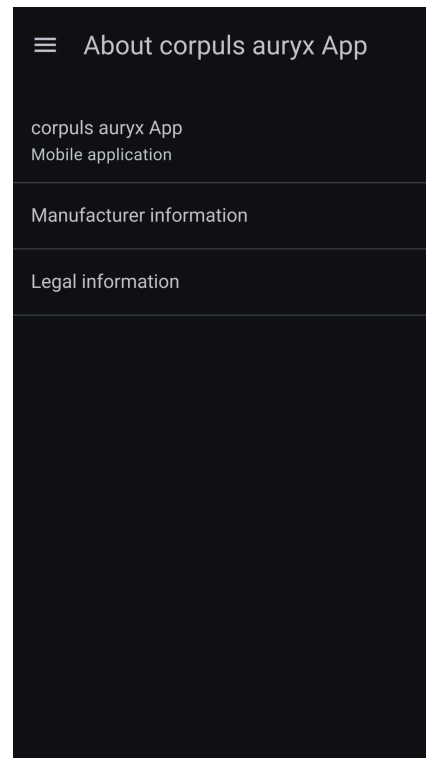
Informazioni su corpuls auryx App

Esplorare la sezione "Informazioni su corpuls auryx App" per ottenere informazioni complete sul software, sulle marcature normative e sui dati di contatto del fabbricante.



Informazioni su corpuls auryx App:

Andare alla sezione "Informazioni" nel pannello di navigazione per accedere a informazioni dettagliate sull'applicazione corpuls auryx App.



Schermata Informazioni - Applicazione corpuls auryx App:

Mostra le informazioni sull'applicazione e sul fabbricante.

Informazioni sul software

Informazioni sulla versione:

Informazioni sulla versione attuale della corpuls auryx App.

Identificazione unica del dispositivo:

Indicazione del numero di identificazione unica associato alla propria corpuls auryx App a fini di monitoraggio e assistenza.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 80 di 94

Marcatura CE e altri simboli normativi:

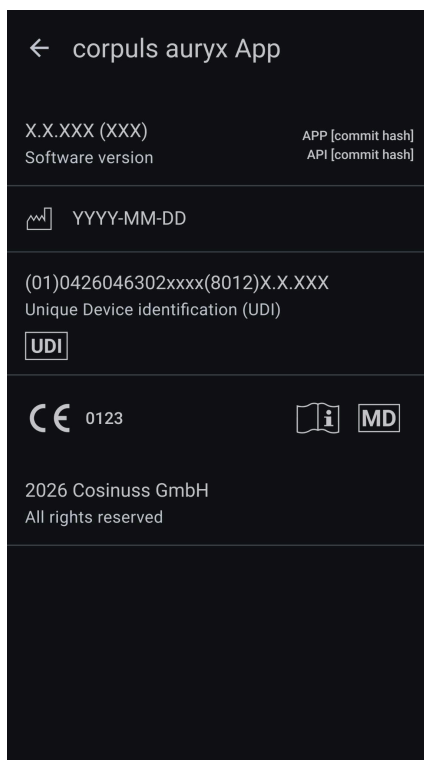
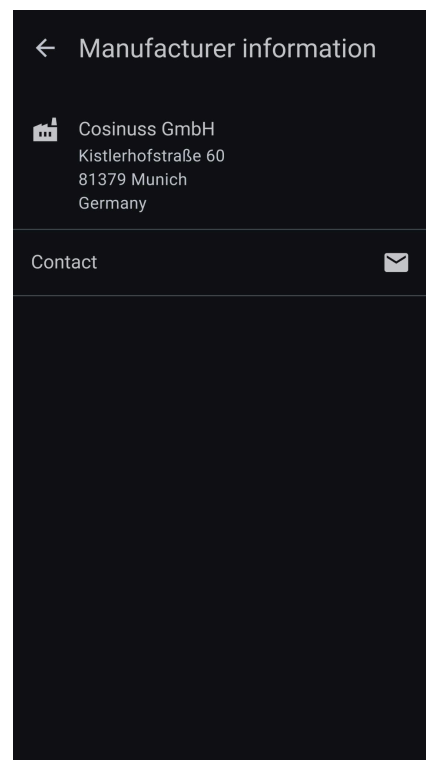
Informazioni sulla marcatura CE e su altri importanti simboli normativi relativi alla corpuls auryx App.

Informazioni sul fabbricante**Dettagli del fabbricante:**

Informazioni sul fabbricante della corpuls auryx App al fine di garantire la trasparenza sulla provenienza del software.

Informazioni di contatto:

Per qualsiasi problema, domanda o necessità di assistenza, si prega di aprire un ticket di assistenza all'indirizzo: <https://support.cosinuss.com/submit-a-ticket/>.

**Informazioni sul software - Applicazione corpuls auryx App:**

Mostra i dettagli della versione dell'applicazione, l'identificazione unica del dispositivo, la marcatura CE e altre importanti marcature normative.

Informazioni sul fabbricante - Applicazione corpuls auryx App:

Fornisce informazioni sul fabbricante dell'applicazione corpuls auryx App e i dati di contatto per richieste di assistenza e domande.

Informazioni legali

Contiene informazioni normative specifiche per paese e istruzioni di sicurezza relative alla destinazione d'uso e alla distribuzione della corpuls auryx App.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 81 di 94

Selezionare il proprio paese per visualizzare le informazioni legali e i requisiti normativi pertinenti nella rispettiva lingua ufficiale.

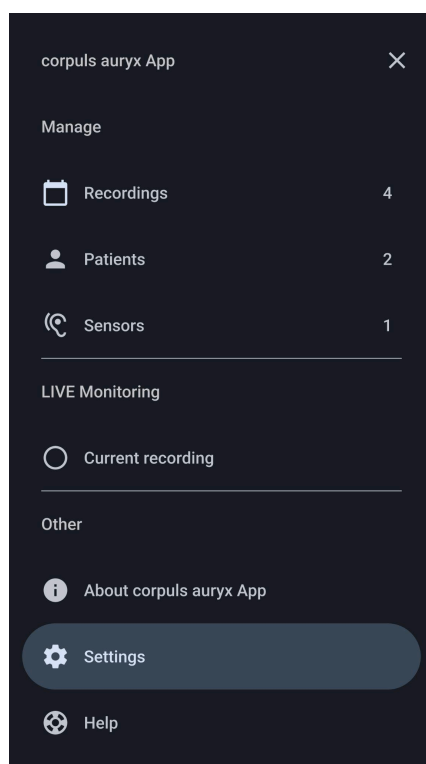
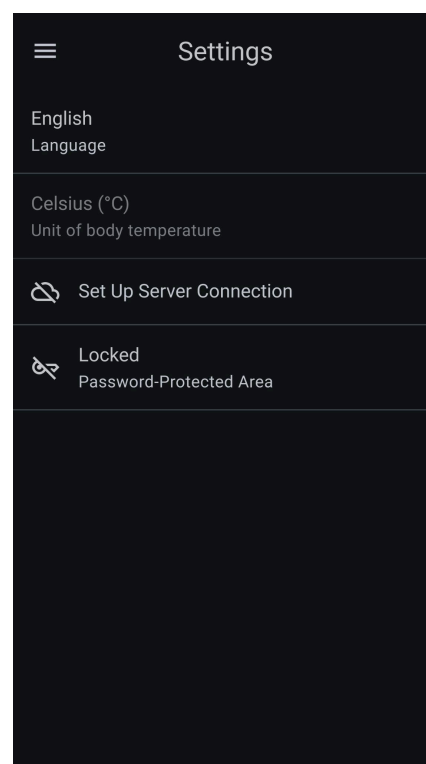
Impostazioni

Selezione della lingua:

Scegliere la propria lingua preferita per personalizzare la propria esperienza con l'applicazione, in modo da poter interagire con l'app nella lingua prescelta.

Unità di misura:

Personalizzare l'applicazione per visualizzare le misurazioni nelle unità di misura più idonee alle proprie preferenze al fine di facilitare la comprensione e l'utilizzo.



Impostazioni - Pannello di navigazione:

Andare alla sezione "Impostazioni" del pannello di navigazione per rivedere e modificare le impostazioni dell'applicazione.

Schermata Impostazioni:

Le impostazioni comprendono le autorizzazioni di accesso, la selezione della lingua e le unità di misura.

Connessione al server:

Per stabilire una connessione a un server autorizzato, inserire l'URL del server e le proprie credenziali di accesso. I dati delle misurazioni registrate saranno quindi inoltrati automaticamente ogni volta che sarà disponibile una connessione a Internet.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 82 di 94

Configurazione del server – Modulo di inserimento:
Mostra il modulo di inserimento per configurare l'invio a un server.

L'applicazione mostra lo stato attuale della trasmissione nella barra di stato utilizzando un'icona a forma di nuvola (ad esempio, attiva, instabile o inattiva).

Connessione attiva: nuvola verde con segno di spunta



Connessione instabile: nuvola gialla



Nessuna connessione: nuvola rossa barrata



Per accedere alle funzioni basate sul server e inoltrare i dati è necessaria un'autenticazione valida. Assicurarsi che il proprio account utente sia configurato correttamente e collegato al progetto del server corrispondente.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 83 di 94

Possibili note e messaggi di errore:

- "Sessione scaduta. Si prega di effettuare nuovamente il login".
→ Effettuare nuovamente il login nell'applicazione utilizzando le proprie credenziali di accesso.
- "Manca un progetto collegato. La condivisione non è possibile. Contattare l'amministratore di sistema".
→ Il progetto non è collegato correttamente all'account utente.

Nota di servizio:

Per la configurazione iniziale dell'accesso o in caso di problemi di autenticazione, contattare il fabbricante: Cosinuss GmbH.

Integrazione con corpuls.mission:

Se il server configurato è collegato a corpuls.mission, viene attivata anche la funzione **"Condividi con corpuls.mission"**. Ciò consente l'inoltro sicuro delle registrazioni alla soluzione di telemedicina collegata.

	<p>Nota sulla trasmissione dei dati:</p> <p>L'applicazione sincronizza automaticamente e periodicamente i dati di misurazione con il server configurato. Saranno caricate anche le registrazioni più vecchie che non sono ancora state trasmesse.</p> <p>Non chiudere l'applicazione subito dopo una misurazione, per garantire il completamento del trasferimento. Assicurarsi anche di avere a disposizione una quantità di dati sufficiente, soprattutto per set di dati voluminosi o in caso di accesso a Internet da rete mobile.</p>
---	---

Guida

Istruzioni d'uso elettroniche (eIFU):

Il pulsante consente di accedere a una versione elettronica delle IFU, disponibile all'indirizzo <https://eifu.cosinuss.com>. Nel browser dell'utente si aprirà questo sito web, che contiene tutte le informazioni necessarie per identificare e leggere la versione corretta delle IFU in formato elettronico.

Se la versione digitale del manuale non è sufficiente e si desidera una versione cartacea, contattare: eifu@cosinuss.com

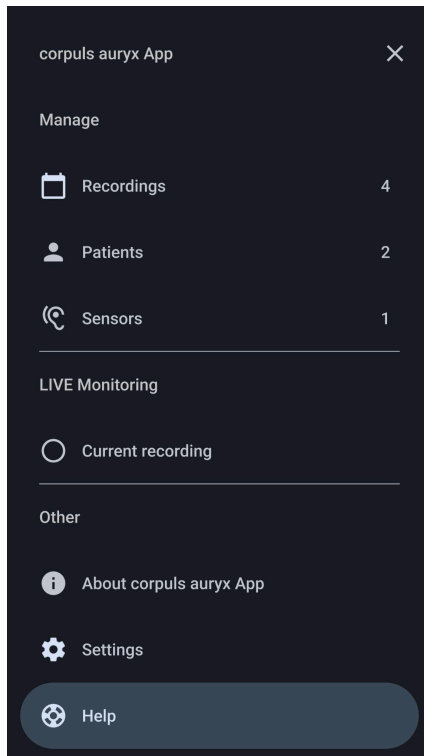
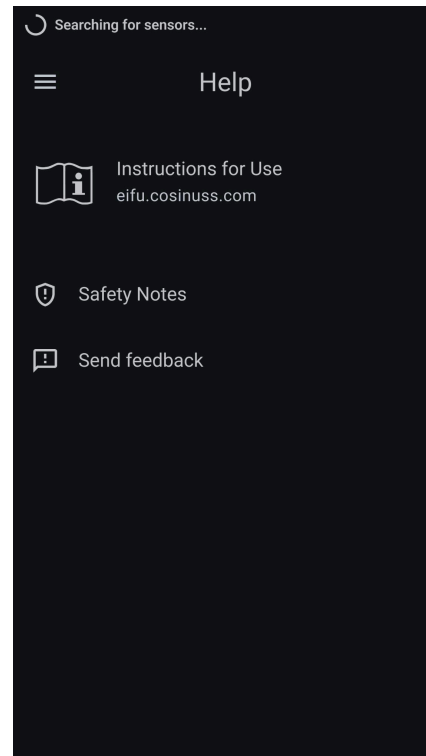
Note di sicurezza:

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 84 di 94

Rivedere le informazioni critiche sull'uso corretto dei dispositivi di misurazione e dei sensori. Questa sezione ribadisce le note essenziali sulla sicurezza fornite durante il processo di configurazione.

Invia feedback:

Compilare il modulo di feedback generale per inviare i propri suggerimenti, domande o critiche. Accogliamo con piacere i suggerimenti degli utenti per migliorare i nostri servizi e risolvere eventuali problemi.



Aiuto - Pannello di navigazione:

Nella sezione "Guida" del pannello di navigazione è possibile accedere ai manuali d'uso, ai materiali formativi, alle note di sicurezza e alle opzioni di feedback.

Schermata Guida:

Permette di accedere al manuale d'uso ufficiale e a informazioni dettagliate sull'applicazione, nonché di fornire feedback e di rivedere le note di sicurezza.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 85 di 94

Requisiti e raccomandazioni

Categoria	Requisiti	
	Dispositivi iOS	Dispositivi Android
Sistemi operativi	- iOS 15.0 o successivo	- Android 13 o successivo
Dispositivi supportati	<p>Anche se il software dovrebbe funzionare su qualsiasi dispositivo con iOS 15 o versioni successive, il supporto completo e i test sono focalizzati sui dispositivi più recenti.</p> <p>In caso di problemi, contattare il nostro team di supporto per richiedere assistenza: support@cosinuss.com.</p>	<p>Anche se il software dovrebbe funzionare sui dispositivi con Android 13 o versioni successive, il supporto completo e i test sono focalizzati sui dispositivi più recenti.</p> <p>In caso di problemi, contattare il nostro team di supporto per richiedere assistenza: support@cosinuss.com.</p>
Coerenza su piattaforme multiple	Le versioni iOS e Android dell'applicazione vengono generate a partire dalla stessa base di codice, in modo da garantire le stesse funzionalità, caratteristiche e destinazione d'uso su entrambe le piattaforme.	
Ciclo di vita del software	<p>La manutenzione dell'applicazione prevede aggiornamenti regolari per garantire un uso sicuro ed efficace. Gli aggiornamenti del software e le patch di sicurezza vengono forniti per 2 anni a partire dal rilascio. L'applicazione è compatibile con le ultime 3 versioni principali di iOS e Android.</p> <p>Se l'applicazione viene dismessa o sostituita, verrà rimossa dall'App Store e dal Google Play Store e ne verrà data comunicazione all'utente. Sono state adottate misure per garantire la sicurezza continua, e tutta la documentazione e le versioni pertinenti vengono archiviate in conformità ai requisiti normativi.</p>	
Dimensioni dello schermo	Il software è ottimizzato per schermi di diverse dimensioni. Per un'esperienza ottimale, si consiglia di utilizzare dispositivi con schermo di dimensioni pari o superiori a 5,5 pollici.	
Requisiti hardware	<p>Il software richiede un moderno processore multi-core. Le prestazioni possono variare in base alla configurazione hardware specifica.</p> <p>Per il regolare funzionamento sono necessari almeno 2 GB di RAM. Per ottenere prestazioni ottimali potrebbe essere necessaria una maggiore quantità di RAM.</p>	
Requisiti	Sebbene il software sia compatibile con i dispositivi che utilizzano	

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 86 di 94

Categoria	Requisiti	
	Dispositivi iOS	Dispositivi Android
Bluetooth	<p>Bluetooth 4.2 o successivo, le prestazioni ottimali vengono registrate con i dispositivi che utilizzano versioni e standard Bluetooth più recenti.</p> <p>Assicurarsi che sul dispositivo sia abilitato il Bluetooth.</p> <p>Per domande specifiche sulla compatibilità Bluetooth, contattare il nostro team di assistenza: support@cosinuss.com.</p>	
Spazio di archiviazione	<p>Garantire almeno 150 MB di spazio di archiviazione libero per l'installazione e il funzionamento.</p> <p>Potrebbe essere necessario uno spazio aggiuntivo per gli aggiornamenti e i dati.</p>	
Sensore compatibile	<p>Nome: corpuls auryx Tipo: MS01 Firmware: 2.4.1 o superiore</p>	
	<p>Nome: c-med° alfa Tipo: MS01 Firmware: 2.4.1 o superiore</p>	
Restrizioni note del dispositivo	<p>Alcuni dispositivi Android (ad esempio, Nokia 7.2, Samsung A15, Huawei P30 lite) possono avere una scansione BLE intermittente, con conseguenti lacune nelle misurazioni della fotoplethysmografia (PPG); la scansione dei dispositivi iOS viene generalmente considerata affidabile.</p>	
Requisiti di prestazione acustica	<p>L'allarme acustico è generato dall'altoparlante del dispositivo mobile. Per garantire una percezione affidabile, l'apparecchiatura prevista deve soddisfare i seguenti requisiti di prestazione acustica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - l'allarme deve produrre un livello minimo di pressione sonora pari a 65 dB(A) a una distanza di 1 metro, - deve riprodurre tutte le componenti di frequenza rilevanti per l'allarme nell'intervallo compreso tra 500 Hz e 4 kHz, - deve mantenere un tempo di impulso senza distorsioni temporali superiori a $\pm 20\%$, - e deve includere almeno un'uscita audio mono. 	

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 87 di 94

Dichiarazione di conformità

corpuls auryx App è un dispositivo medico di Classe IIb.

La dichiarazione di conformità è disponibile su richiesta: support@cosinuss.com

Istruzioni per lo smaltimento

Se l'hardware è stato fornito nell'ambito dell'installazione, consultare il Manuale d'uso del relativo dispositivo o contattare Cosinuss GmbH per lo smaltimento. L'applicazione può essere disinstallata in base alle impostazioni del proprio dispositivo mobile.

Manutenzione

La corpuls auryx App è stata progettata per funzionare regolarmente senza necessità di alcuna attività di manutenzione specifica da parte degli utenti. Tutti gli aggiornamenti necessari, compresi i miglioramenti delle funzionalità, le patch di sicurezza e i miglioramenti delle prestazioni, sono gestiti centralmente da Cosinuss GmbH. Questi aggiornamenti vengono realizzati attraverso regolari rilasci di nuove versioni software, per assicurare che l'applicazione rimanga aggiornata con gli ultimi progressi e standard. Gli utenti riceveranno notifiche sugli aggiornamenti disponibili, che potranno essere installati direttamente dall'app store.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Azione/Soluzione
Sull'interfaccia della corpuls auryx App non compare alcun dato o dispositivo.	I dispositivi non sono compatibili.	Per i dispositivi compatibili, vedere la sezione <u>'Componenti'</u> .
	Paziente fuori copertura/assenza di segnale.	Assicurarsi che il paziente si trovi entro 10 m dal dispositivo ricevente. Il sensore dovrebbe apparire come "collegato" sul display di corpuls auryx App.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 88 di 94

Problema	Possibile causa	Azione/Soluzione
	Collegamento wireless Bluetooth non riuscito.	Controllare lo stato del sistema del sensore e della corpuls auryx App sul display dell'applicazione. Verificare che il sensore funzioni correttamente e che si trovi entro 10 m dal campo del BLE. Se necessario, resettare il sensore e l'applicazione seguendo le istruzioni per l'uso.
	Non vengono visualizzati i segni vitali a causa di un difetto del dispositivo compatibile.	Controllare la presenza di eventuali allarmi tecnici presenti/passati relativi al segno vitale (ad es. "Frequenza polso mancante"), contattare l'assistenza - il fabbricante del dispositivo compatibile
	Batteria del dispositivo compatibile scarica	Controllare la presenza di eventuali allarmi tecnici presenti/passati relativi allo stato della batteria del dispositivo compatibile. Caricare il dispositivo compatibile
	Batteria del dispositivo mobile scarica	Controllare la presenza di eventuali allarmi tecnici presenti/passati relativi allo stato della batteria del dispositivo mobile. Caricare il dispositivo mobile
I dati non si aggiornano	I dati dei sensori non vengono trasmessi alla corpuls auryx App.	Riavviare l'applicazione e collegare i sensori secondo le istruzioni per l'uso.
	Connessione wireless insufficiente tra il sensore e il dispositivo ricevente.	Vedere Collegamento wireless Bluetooth non riuscito. Assicurarsi che il sensore sia il più vicino possibile al dispositivo ricevente.

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 89 di 94

Problema	Possibile causa	Azione/Soluzione
	Blocco da interferenza o dispositivo temporaneamente fuori raggio di copertura.	Vedere Collegamento wireless Bluetooth non riuscito. Assicurarsi che il sensore sia posizionato più vicino possibile in modo da creare un percorso di trasmissione il più possibile diretto tra il sensore e il dispositivo ricevente.
Presenza di dati sospetti sulla corpuls auryx App.	Il sensore non riesce a raccogliere e analizzare efficacemente i segnali.	Preparare, posizionare e selezionare la giusta dimensione del sensore. Se necessario, riposizionare il sensore o sostituirlo.
	Elevati livelli di rumore nel segnale a causa di artefatti da movimento.	Cercare di non muoversi in funzione del sito di misurazione.
	Elevati livelli di rumore nel segnale a causa della presenza di sporcizia nel sensore.	Pulire opportunamente il sensore.
	Sensore fuori dal raggio di copertura.	Avvicinare il dispositivo mobile al sensore.
Problemi con i dispositivi opzionali.	Batteria troppo scarica.	Sostituire e/o caricare il dispositivo.
	Dispositivo non compatibile.	Per i dispositivi compatibili, vedere la sezione <u>'Componenti'</u> .
	Dispositivo non registrato.	
	Guasto del dispositivo.	A seconda del dispositivo compatibile, la funzionalità potrebbe essere limitata. Contattare sempre il fabbricante in caso di malfunzionamento del dispositivo.

Simboli

Simboli del Manuale d'uso

	AVVERTENZA: Avvertenze che possono causare lesioni o morte.
	ATTENZIONE: Attenzione a non danneggiare le apparecchiature o altri oggetti.
	NOTE: Note per informare o sottolineare un punto o una procedura.

Simboli nell'interfaccia utente

	LINGUA:		LIMITE INFERIORE
	DISPOSITIVO MOBILE		NOTE DI SICUREZZA
	INFORMATIVA		CHIUDI
	SOGLIE		PANNELLO DI NAVIGAZIONE
	FREQUENZA DEL POLSO		REGISTRAZIONI
	SPO2		PAZIENTI
	TEMPERATURA CORPOREA		SENSORI
	BLUETOOTH		INFORMAZIONI
	LIMITE SUPERIORE		IMPOSTAZIONI

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 91 di 94

	GUIDA		INTERROMPI REGISTRAZIONE
	MENU ALTRE OPZIONI		RICERCA SENSORI DISATTIVATA
	POTENZA DEL SEGNALE		REGISTRAZIONE ATTIVA
	RICERCA SENSORE		REGISTRAZIONE INATTIVA
	SENSORE (AURICOLARE) attivato		BATTERIA SCARICA
	SENSORE (AURICOLARE) disattivato		ERRORE
	AUDIO ATTIVATO		SCARSA QUALITÀ
	AUDIO DISATTIVATO		SCADUTO
	AUDIO IN PAUSA		PAZIENTE
	Controllo RICONOSCI		DATA DI NASCITA
	Stato RICONOSCIUTO		AGGIUNGI / CREA
	INDICATORE DI AVANZAMENTO		MODIFICA
	MODALITÀ CHIARA		CERCA
	MODALITÀ SCURA		SOSTITUISCI
	FORMATO CSV		SEGNALA UN PROBLEMA

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 92 di 94

	EMAIL		ESPORTA
	MAGGIORI INFORMAZIONI		INVIA / INOLTRA
			FEEDBACK

Simboli nell'etichettatura del prodotto

	FABBRICANTE
	CERTIFICATO CE

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 93 di 94

Formazione

Il presente manuale d'uso è il documento di riferimento principale a supporto di qualsiasi altro materiale formativo fornito da Cosinuss GmbH.

Oltre a questi documenti, esiste un programma di formazione che può essere richiesto a support@cosinuss.com.

Il materiale formativo elettronico e i manuali d'uso dei dispositivi compatibili sono disponibili all'indirizzo: training.cosinuss.com.

- Fine del documento -

Lingua:	Italiano	Versione del documento:	02	
Data di pubblicazione:	01/07/2026	Versione software:	2.0.xxx	Pagina 94 di 94